



# АЛМАНАХ

НА ПРИОРИТЕТНИ СЕКТОРИ  
НА БЪЛГАРСКАТА  
ИНЖЕНЕРНА ИНДУСТРИЯ

# 2025



STARA PLANINA HOLD PLC



**MANUFACTURING HYDRAULIC CYLINDERS OF ALL TYPES**





**HUBTEX.**

Производство на приложнопроектирани индустриални кари - повдигачи и специализирани съоръжения за работа с едрогабаритни и обемисти товари.



**БАТЕРИИ, АКУМУЛАТОРИ, ЗАРЯДНИ СТАНЦИИ И УПС УСТРОЙСТВА  
ЗА ПРИЛОЖЕНИЯ ВЪВ ВСИЧКИ СЕКТОРИ НА  
ПРОМИШЛЕНОСТТА, ЕНЕРГЕТИКАТА,  
ТЕЛЕКОМУНИКАЦИИТЕ И ИНДУСТРИЯТА**

**ГОТИ ООД**

ПРИСТАВАТЕЛСТВО БЪЛГАРИЯ



телекомуникации



индустриални  
системи



промишленост



хидроелектрични  
системи



автоматично  
задвижени  
превозни средства



производство на  
енергия



**NORRESKE**

София, бул. Цар Борис III № 370, тел.: 02/ 957 00 35 ; 957 00 36, факс: 02/ 957 00 34,  
e-mail: service@gothi-bg.com, office@gothi-bg.com

# **АЛМАНАХ**

## **НА ПРИОРИТЕТНИ СЕКТОРИ**

## **НА БЪЛГАРСКАТА ИНЖЕНЕРНА**

## **ИНДУСТРИЯ**

# **2025**

Машиноинтелект ООД

Гл. редактор Ивайло Иванов

Дизайн и предпечат Ивайло Колев

1784 София, ж.к. Младост – 1,

бл. № 54 А, вх. Г, офис № 7

тел.: 0887 546 193

e-mail: [machinostroene@gmail.com](mailto:machinostroene@gmail.com), [elmach2@gmail.com](mailto:elmach2@gmail.com),

[www.mbe-bg.com](http://www.mbe-bg.com)



1000 София, пл. Света Неделя № 16, етаж 6, офис 10, Тел.: +359 2 963 3532,  
Моб.: +359 896 778 070, Е-мейл: [basel@basel.bg](mailto:basel@basel.bg), Уебсайт: [www.basel.bg](http://www.basel.bg)

### **Българска асоциация на електротехниката и електрониката (БАСЕЛ)**

е сдружение с нестопанска цел, в което членуват български и чуждестранни юридически и физически лица, извършващи дейности в областта на електротехниката и електрониката, както и в съпътстващите ги производства, дейности и услуги.

БАСЕЛ е учредена през 1994 г. и е национално представителна организация на бранша „Електротехника и електроника“. В асоциацията членуват 127 български и чуждестранни компании, бизнес организации, научни и образователни институции, чийто общ бройслужители възлиза на около 15 000 души. Фирмите членове на БАСЕЛ осъществяват своята дейност в следните направления:

- Производство на изделия от електротехниката и електрониката
- Инженерингова, консултантска и развойна дейност
- Ремонтна дейност, търговия и услуги

### Цели на БАСЕЛ:

- да представлява и защитава интересите на своите членове пред трети лица, в това число пред държавни, обществени, синдикални и международни органи и организации като национално представително сдружение на работодателите от бранш „Електротехника и електроника“;
- да популяризира в страната и в чужбина технологичните и производствени възможности на своите членове;
- да съдейства на своите членове за намиране на бизнес партньори и навлизане на нови пазари;
- да подпомага своите членове за повишаване на тяхната конкурентоспособност и на технологичното им ниво;
- да съдействува за привличането на чуждестранни инвестиции в бранша и да стимулира създаването на смесени предприятия, кооперирани производства и други форми на икономическо сътрудничество.



1000 Sofia, 16, Sveta Nedelya Sq., 6th Floor, Office 10, Tel.: +359 2 963 3532,  
Mob.: +359 896 778 070, E-mail: [basel@basel.bg](mailto:basel@basel.bg), Website: [www.basel.bg](http://www.basel.bg)

### **Bulgarian Association of Electrical Engineering and Electronics (BASEL)**

is a non-profit association that includes Bulgarian and foreign legal entities and individuals engaged in activities in the field of electrical engineering and electronics as well as in related industries, activities and services.

BASEL was established in 1994 and is a nationally representative organization of the branch „Electrical Engineering and Electronics“. The association has 127 Bulgarian and foreign member companies with a total number of employees of about 15 000 people. The member companies of BASEL perform their activities in the following areas:

- Production of electrical and electronics products
- Engineering, consulting and development
- Repair, trade and services

### Objects of BASEL:

- to represent and protect the interests of its members before third parties, including before state, public, trade union and international bodies and organizations as a national representative association of employers from the electrical and electronics industry;
- to promote the technological and production capacity of its members inside the country and abroad;
- to assist its members in finding business partners and entering new markets;
- to support its members to increase their competitiveness and their technological level;
- to attract foreign investments in the branch and to stimulate the creation of joint ventures, joint manufacturing and other forms of economic cooperation.



# MS HYDRAULIC

68, Kozloduy St., 6100 Kazanlak, Bulgaria  
Phone: +359 431 65167, +359 431 64271  
Fax: +359 431 64114  
msh@ms-hydraulic.com  
www.ms-hydraulic.com

HYDRAULIC MOTORS AND HYDROSTATIC STEERING UNITS





## Индивидуални логистични решения по цялата верига на доставки.

### Доверете се на мрежата на DB Schenker!

- Складиране и доставки до всяка точка на България
- Железопътен и автомобилен транспорт за и от Европа
- Морски и въздушен транспорт за и от цял свят
- Интермодални решения
- Логистични решения

[www.dbschenker.com/bg](http://www.dbschenker.com/bg)

# СЪДЪРЖАНИЕ

## МНЕНИЯ НА ВОДЕЩИ СПЕЦИАЛИСТИ

Вървим смело и уверено напред  
*Разговор с д-р инж. Димитър Белелиев – Председател на Съвета на директорите на Централна енергоремонтна база (ЦЕРБ) ЕАД и Председател на БАСЕЛ* 14

Инвестиции в хора и технологии – формулата на ХИДРАВЛИЧНИ ЕЛЕМЕНТИ и СИСТЕМИ АД за успех в машиностроенето  
*Разговор с инж. Венцислав Калудов, прокурист на ХЕС АД – Ямбол* 18

Ел Пи Ес Инженеринг ЕООД – дългогодишна история и производствен опит  
*Разговор с инж. Пейо Серкеджиев - Управител на Ел Пи Ес Инженеринг ЕООД от гр. Стара Загора* 24

Вярвам, че машиностроенето у нас се развива успешно  
*Разговор с г-н Виолин Ненов – Председател на Българска браншова камара – машиностроене (ББКМ)* 28

Нашата философия е да бъдем ориентирани към клиентите, а на потребителите да предложим бюджетна алтернатива  
*Разговор с г-н Валери Петрунов – Оперативен директор на „Готи Петрунов“ ООД, представител на Jungheinrich за България, Албания и Косово* 34

Предлагаме първата стъпка в диагностиката на трансформаторите  
*Разговор с инж. Стефка Манчева, ръководител на Централна химическата лаборатория към ЦЕРБ Груп* 40

Дигитализацията - нови възможности и предизвикателства  
*Разговор с маг. инж. Стоимен Стефанов - ръководител на екип за дигитализация в завод на Шнайдер Електрик в гр. Пловдив* 46

## СЪБИТИЯ

Ивелина Николова, генерален мениджър в Schneider Electric, беше отличена с голямата награда за устойчивост в конкурса „Хората на бъдещето“ 52

Schneider Electric с признание за стратегическа инвестиция в устойчиво развитие 54

Schneider Electric демонстрира технологии, които оформят бъдещето на индустрията на изложението Hannover Messe 2025 58

Tech In Bulgaria Awards 2025: Посланици на индустрията отличиха компаниите, които променят облика на българската индустрия 62

Festo разширява Техническия си инженерен център в България – най-големия инженерен хъб на компанията извън Германия 64

## ИНОВАТИВНИ ПРОДУКТИ И ТЕХНОЛОГИИ

VEUP за монтажниците професионалисти 70

QR кодът най-накрая пристигна! 73

QR КОДЪТ НАЙ-СЕТНЕ Е ТУК! 74

Регламент (ЕС) 2023/826 за енергоспестяване влезе в сила от 09.05.2025 76

Представяме кабелни комплекти MULTIFLEX 141 CT-02 78

Сигурна мощност: Хартиено изолирани проводници за намотки за надеждни трансформатори 82

SPARTACUS – ЕЛЕГАНТНОСТ И ЗАЩИТА, СЪЗДАДЕНИ СПЕЦИАЛНО ЗА ВАШИЯ ДОМ 84

Нови кабеловодещи вериги UNIFLEX ADVANCED 1250, QUICKTRAX®/EASYTRAX® Q250 86

Позицията за сигурност на Ewon 88

Високоэффективни кабеловодещи вериги за дълги ходове и големи допълнителни натоварвания 100

AntOn by Jungheinrich Създаден да се разчита на него – бюджетна и икономична алтернатива! 102

Инструменти за фрезозане на закалени материали 106

TotalEnergies пуска на пазара PRESLIA EVO M 32 110

новите продуктови линии на HERZ задават стандарти 112

ИНДЕКС НА КОМПАНИИТЕ 86



MACHINEBUILDING AND  
ELECTRICAL ENGINEERING

МАШИНОСТРОЕНЕ И  
ЕЛЕКТРОТЕХНИКА

75 ГОДИНИ НА БЪЛГАРСКИЯ КНИЖЕН ПАЗАР



1784 София, ж.к. Младост 1, бл. 54А, офис 7, тел.: 02/492 39 02  
e-mail: [machinostroene@gmail.com](mailto:machinostroene@gmail.com), [www.mbe-bg.com](http://www.mbe-bg.com)

МАШИНОСТРОЕНЕ И ЕЛЕКТРОТЕХНИКА  
The Journal of the Engineering Industries

М&Е





## **ТРАНСФОРМАТОРНИ МАСЛА ЗА 21<sup>ВИ</sup> ВЕК**

GTL (gas-to-liquid) технологията на Shell позволява производството на висококачествени трансформаторни масла от природен газ. Тези масла имат по-еднородна структура и осигуряват по-надеждна работа, сравнено с маслата, произведени чрез суров петрол.

Този тип масла са произведени от базови масла от новия Pearl GTL завод на Shell в Катар. Този завод е резултат от 35 години изследователска дейност и е най-големият източник на GTL продукти в света: капацитетът му е еквивалентът в масло на 260 000 барела на ден, като произвежда дизелово и авиационно гориво, ценни химични суровини, висококачествени базови масла за смазочни продукти и процесни масла. Shell притежава повече от 3500 патента, покриващи всички фази на Pearl GTL технологията, чрез която се извличат базови масла и други суровини от природен газ.

## **SHELL DIALA S4 ZX-I:** **ПЪРВОКЛАСНО ИНХИБИРАНО** **ЕЛЕКТРОИЗОЛАЦИОННО МАСЛО**

Shell Diala S4 ZX-I е новото електроизолационно масло на Shell, предназначено да отговори на предизвикателствата на най-новите силови трансформатори. Shell Diala S4 ZX-I се произвежда от базови масла по "GTL" технология с нула сярно съдържание и отговаря на утвърдените и нововъведените критерии за корозия на мед.

### **• Удължен експлоатационен период:**

Shell Diala S4 ZX-I е напълно инхибирано масло с много висока окислителна стабилност, дълъг живот и срок на експлоатация. Подходящо е за употреба при тежко натоварени условия.

### **• Защита на трансформатора:**

Shell Diala S4 ZX-I се произвежда от суровина с нула съдържание на сяра\*, което го прави вътрешно некорозивно към медните елементи и не се нуждае от допълнителен корозионен пасиватор. Покрива критериите на всички установени стандартни тестове за корозионна агресивност спрямо мед, а именно: DIN 51353 (тест със сребърна пластинка), ASTM D1275, а също и най-новите и по-строги тестове: IEC 62535 и ASTM D1275B.

\*съдържанието на сяра не се открива. Чувствителността на метод ASTM D5185 е над 1 ppm откриваемост



използва в много приложения без допълнителна обработка. Shell Diala GTL може да се долива към нафенови трансформаторни масла. Вдействителност добавянето на Diala GTL към нафеновите трансформаторни масла подобрява техните експлоатационни характеристики.



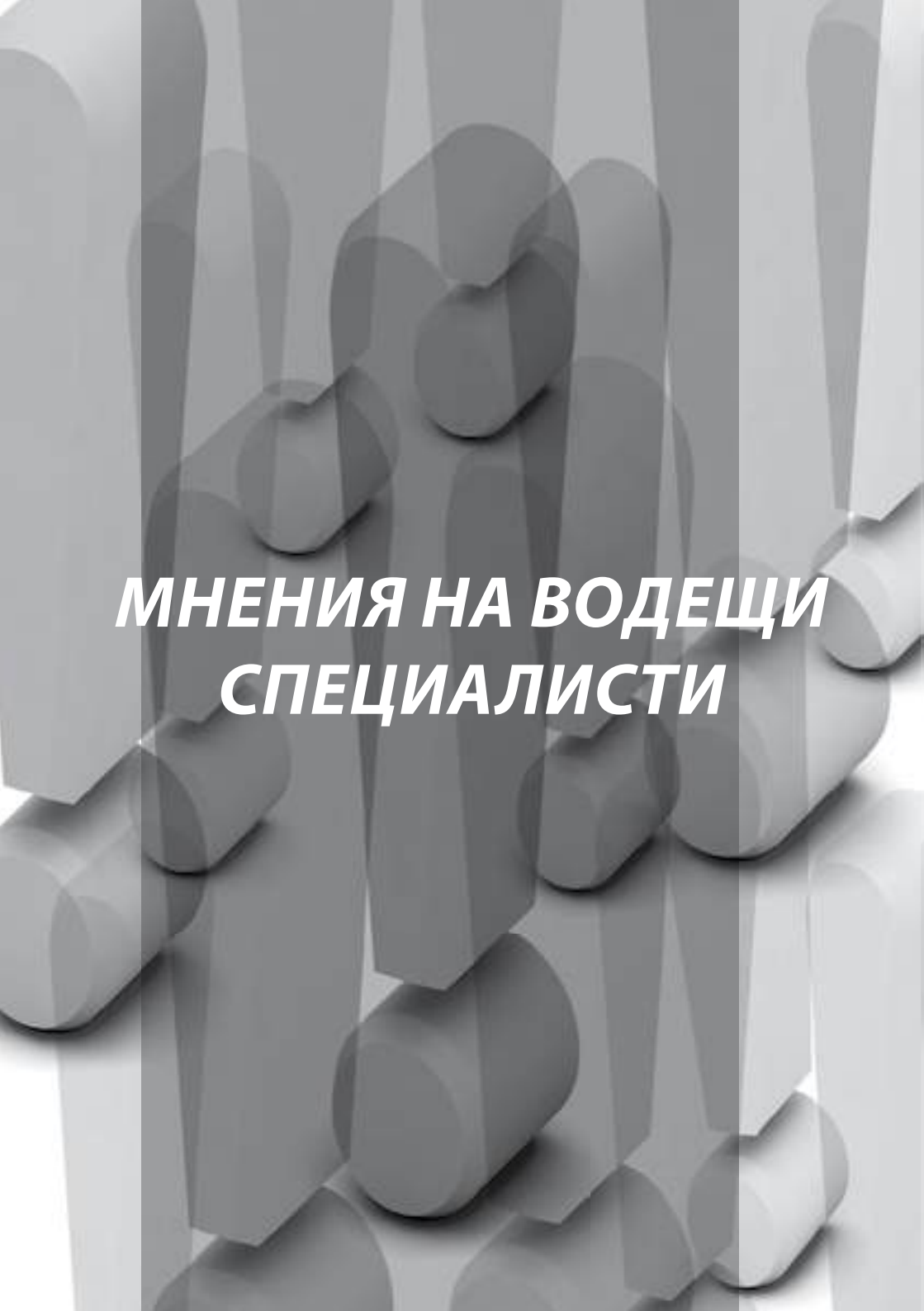
### **• Ефективност на системата:**

Маслото притежава много добри ниско температурни свойства, благодарение на което се постига правилен топлообмен в трансформатора, дори при ниски стартови температури. Shell Diala S4ZX-I е изсушена и обработена за постигане на ниско влагосъдържание и запазване на високопробивно напрежение на мястото на доставка. Това позволява да се



### **Орбико България ЕООД е дистрибутор на смазочни продукти Shell за България.**

Орбико предоставя услугата Shell LubeAnalyst за мониторинг състоянието на оборудването и смазочните продукти. Независима лаборатория във Франция гарантира висока точност на получените резултати, а специалисти на място са на разположение, за да окажат нужната техническа подкрепа и съдействие, не само при избора на продукт, а и през целия експлоатационен период.



***МНЕНИЯ НА ВОДЕЩИ  
СПЕЦИАЛИСТИ***

# СЪДЪРЖАНИЕ НА РАЗДЕЛА

Вървим смело и уверено напред

*Разговор с д-р инж. Димитър Белелиев – Председател на Съвета на директорите на Централна енергоремонтна база (ЦЕРБ) ЕАД и Председател на БАСЕЛ* 14

Инвестиции в хора и технологии – формулата на ХИДРАВЛИЧНИ ЕЛЕМЕНТИ И СИСТЕМИ АД за успех в машиностроенето

*Разговор с инж. Венцислав Калудов, прокурист на ХЕС АД – Ямбол* 18

Ел Пи Ес Инженеринг ЕООД - дългогодишна история и производствен опит

*Разговор с инж. Пейо Серкеджиев - Управител на Ел Пи Ес Инженеринг ЕООД от гр. Стара Загора* 24

Вярвам, че машиностроенето у нас се развива успешно

*Разговор с г-н Виолин Ненов – Председател на Българска браншова камара – машиностроене (ББКМ)* 28

Нашата философия е да бъдем ориентирани към клиентите, а на потребителите да предложим бюджетна алтернатива

*Разговор с г-н Валери Петрунов – Оперативен директор на „Готи Петрунов“ООД, представител на Jungheinrich за България, Албания и Косово* 34

Предлагаме първата стъпка в диагностиката на трансформаторите

*Разговор с инж. Стефка Манчева, ръководител на Централна химическата лаборатория към ЦЕРБ Груп* 40

Дигитализацията - нови възможности и предизвикателства

*Разговор с маг. инж. Стоимен Стефанов - ръководител на екип за дигитализация в завод на Шнайдер Електрик в гр. Пловдив* 46

# ВЪРВИМ СМЕЛО И УВЕРЕНО НАПРЕД

*РАЗГОВОР С Д-Р ИНЖ. ДИМИТЪР БЕЛЕЛИЕВ – ПРЕДСЕДАТЕЛ НА СЪВЕТА НА ДИРЕКТОРИТЕ НА ЦЕНТРАЛНА ЕНЕРГОРЕМОНТНА БАЗА (ЦЕРБ) ЕАД И ПРЕДСЕДАТЕЛ НА БАСЕЛ*

**- Каква беше миналата 2025 г. за компанията ЦЕРБ?**

2025 г. беше изключително успешна за нас. Оборотът надхвърли 55 млн. лева, а инвестициите в модернизация на производствената база и оборудването бяха за над 5 млн. лв. Подписахме и нови договори за настоящата година, което ни дава стабилна предвидимост и възможност за по-добро планиране. В нашия бизнес дългосрочната плановост е решаваща.

**- Кои са по-интересните проекти, върху които сте работили през изминалата година?**

В Гърция реализирахме два



машабни проекта за ремонт на хидрогенератори. В момента изпълняваме ремонт на четири хидрогенератора на Национална електрическа компания, както и две поръчки за топлофикационни турбогенератори за частни възложители.

През 2025 г. за поредна година сервизирахме големите турбогенератори на ТЕЦ Косово А в Прищина. Натрупаният опит ни дава увереност, че и тази година ще бъдем конкурентни в процедурата.

**- Според Вас каква беше годината за българската енергетика? Увеличиха ли се плановете ремонти?**

Годината беше динамична, но и донякъде противоречива. Продължава активното изграждане на ВЕИ, основно фотоволтаични централи, докато конвенционалната енергетика остава на по-заден план. Това е обяснимо – с навлизането на ВЕИ приходите на традиционните мощности намаляват.

Позитивен знак е засиленият

интерес към хидроенергетиката на Балканите, включително и в България. Това показва осъзнаване на нуждата от стабилизиращи мощности – въртящи се електрически машини, които осигуряват баланс извън слънчевите часове.

Що се отнася до ремонтите – реактивният подход все още доминира. Превантивната поддръжка остава недостатъчно застъпена, а именно тя гарантира устойчивост на системата.

**- Как се справяте с растящите цени на металите?**

Ценовият натиск е сериозен за целия сектор „Електротехника и електроника“. Старите договори не подлежат на индексация, а новите оферти вече се изготвят при коренно различни разходи. Цените на медта и алуминия на практика се удвоиха, златото е на рекордни нива, а среброто отчете многократен ръст.

Ще дам конкретен пример – сребърният припой поскъпна от около 300 на 1800 долара за килограм. При необходимост от

приблизително 20 кг за ремонт на един генератор това означава десетки хиляди евро допълнителен разход. Подобна е картината и при останалите метали.

В държави като Китай и Турция действат механизми за държавна подкрепа или хеджиране на суровините, което прави техните компании по-конкурентоспособни. За европейските производители средата става все по-трудна.

#### **- Успяхте ли да завоювате нови пазари?**

По-скоро възстановяваме традиционни пазари. В Косово през последните години работим активно по ремонти на турбогенератори, а в Албания изпълнихме няколко по-малки проекта.

Засега се концентрираме върху Балканите, тъй като кадровият ресурс е ограничен. Пазарът на труда остава едно от най-сериозните предизвикателства пред индустрията.

#### **- Има ли развитие по идеята производителите на**

#### **фотоволтаична енергия да се доближат до потребителите?**

За съжаление – развитието е ограничено. Изграждането на големи фотоволтаични паркове продължава, но пазарните сигнали са тревожни. През февруари имаше близо десет дни с нулева дневна борсова цена. Ако подобна тенденция се повтори през лятото, това означава сериозен натиск върху приходите на производителите.

Убедено смятам, че устойчивият модел е в развитието на малки и средни инсталации, разположени близо до потреблението – т.нар. просюмерски подход. Там се постига реален баланс между производство и консумация.

#### **- Как виждате бъдещето на компанията Амон Ра Енерджи?**

Амон Ра Енерджи се развива много динамично. През миналата година достигнахме оборот от 100 млн. лв., което представлява трикратен ръст за две години.

Това се случи въпреки почти тройното понижение на цените на оборудването. Фокусът ни е върху

малки и средни фотоволтаични централи. България вече формира около 20% от оборота ни – останалите проекти са в Европа и извън нея.

На развитите пазари именно по-малките инсталации за домове и предприятия са водещи – сегмент, в който имаме сериозен потенциал.

#### **- Какви ще бъдат акцентите на конференцията „Електроиндустрия 2026“?**

Конференцията, организирана от БАСЕЛ, вече се утвърди като водещ форум за електротехническата и електронната индустрия. Миналата година събрахме над 350 участници, включително посланици, евродепутати и водещи експерти.

Основният акцент тази година ще бъде върху възможностите и рисковете, свързани с изкуствения интелект, и отражението му върху индустрията.

#### **- Има ли решение на проблема с кадрите?**

Частично решение намираме чрез наемане на работници от

трети страни, но проблемът е системен. Повишаването на заплатите без ръст на производителността води до загуба на конкурентоспособност.

Механичното обвързване на минималната заплата със средната за страната създава допълнителни изкривявания. Хора има, но мотивацията за труд намалява.

Доходите трябва да растат устойчиво – чрез по-висока ефективност, инвестиции и добавена стойност, а не единствено чрез административни решения.

#### **- Какво бихте казали в заключение?**

Продължаваме да се развиваме стратегически. Към групата ни се присъедини Елиа АД – гр. Добрич, компания с капацитет в проектирането и производството на табла ниско и средно напрежение. Това допълва портфолиото ни и засилва интегрирания ни модел.

Убеден съм, че с дисциплина, професионализъм и ясна визия ще продължим да вървим смело и уверено напред.

# ИНВЕСТИЦИИ В ХОРА И ТЕХНОЛОГИИ –

## ФОРМУЛАТА НА ХИДРАВЛИЧНИ ЕЛЕМЕНТИ И СИСТЕМИ АД ЗА УСПЕХ В МАШИНОСТРОЕНЕТО

*Разговор с инж. Венцислав Калудов, прокуриснт на ХЕС АД – Ямбол*

### 1. Г-н Калудов, моля представете ни накратко Вашето предприятие?

“ХИДРАВЛИЧНИ ЕЛЕМЕНТИ И СИСТЕМИ”

(ХЕС) АД е публично акционерно дружество със седалище град Ямбол.

Предприятието е основано през 1968г. с основен предмет на дейност

производство на хидравлични цилиндри в рамките на бившето ДСО „Хидравлика”

- гр. Казанлък. През годините заводът претърпя няколко трансформации

на собствеността, но и до ден днешен запази непроменен основния предмет

на дейност. Дългогодишният опит, традиции и непрекъснати инвестиции

утвърдиха предприятието сред лидерите в машиностроенето в страната.

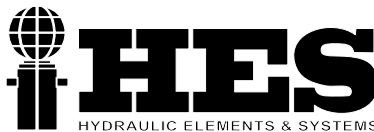
През последните три десетилетия предприятието разшири възможностите

си не само за производство на стандартни хидравлични цилиндри, но

и в проектирането, развойната дейност и производството на сложни изделия

в областта на хидравликата. Това включва както нестандартни, специално

проектирани по задание на клиента хидравлични цилиндри, така и широка



гама аксиално-бутални хидравлични помпи и мотори.

Предприятието е сред основните работодатели и данъкоплатци в региона

на град Ямбол, като през последните години трайно заети са около 500

човека. Освен че развиват знания и умения за модерно машиностроене, те

осигуряват достойни доходи за своите семейства.

### 2. Кои са по-атрактивните изделия, които предлагате?

Производствената листа на компанията включва: еднодействащи

и двойнодействащи бутални и телескопични цилиндри, плунжерни

цилиндри и рейкови цилиндри. Механично или хидравлично

демпфериране в края на хода на цилиндъра винаги са се предлагали



като опция. В резултат на нарастващата дигитализация на изпълнителните механизми в мобилните машини, все по-често хидравличните цилиндри се оборудват и с измервателни системи за движението. Това вече се превръща в стандартна практика и в конструкциите, които разработваме специално за нашите клиенти.

По отношение на аксиално-буталните изделия – продължава разширяването на гамата, предимно от константни, аксиално-бутални хидравлични мотори, насочено отново главно към специфичните изисквания на конкретни клиенти.

### 3. С какво оборудване разполагате?

Тенденцията в повечето

машиностроителни предприятия в западна и централна Европа е да се осъществяват предимно завършващи процеси, като: монтаж, тестване и боядисване. В това отношение ХЕС АД запазва голяма доза консерватизъм, поддържайки почти всички металообработващи процеси в т.ч. и специфични такива, като: заваряване, термообработка, галванизирание и др. Разбира се, през годините, огромна част от остарялото универсално оборудване беше подменено с нови, съвременни, металообработващи машини с ЦПУ и роботизирани комплексни станции. Процесът на обновяване продължава непрекъснато, тласкан както от желанието ни за качествено и надеждно производство, така и от разкриващите се възможности



за автоматизация в дискретното производство, в духът на Индустрия 4.0.

#### 4. Кои са основните Ви пазари?

„ХИДРАВЛИЧНИ ЕЛЕМЕНТИ И СИСТЕМИ“ АД е предпочитан партньор за производителите на оригинално машинно оборудване (т.нар. OEM клиенти) в Европа и Северна Америка. Изпълняваме поръчки за клиенти в Австрия, Франция, Германия, Холандия, Финландия, Италия, Ирландия, Словения и САЩ.

Вече почти 30 години ние сме сред основните доставчици на хидравлични цилиндри на световния лидер в областта на мобилните кранове: австрийската фирма PALFINGER. Предвид това много съществена част от произведените в ХЕС АД цилиндри са предназначени точно за влагане в този тип кранове, както и за всякакъв

друг вид товаро-разтоварни машини, като електро и мотокари, самосвали, машини за дърводобивната индустрия. Наши клиенти са също добре познати, европейски производители на зърнокомбайни, трактори и други селско-стопански машини, световно известни производители на машини за минно-добивната индустрия, транспортни и комунални почистващи машини, както и фирми занимаващи се с производство на съоръжения с общо машиностроително предназначение.

#### 5. Как решавате проблема с кадрите?

Проблемът с кадрите е част от по-големия проблем в страната – демографският. Докато разрешаването му не се превърне в национален приоритет, всяко решение би било временно и неустойчиво. Когато говорим конкретно за кадри в

машиностроенето, проблемът се изостря от допълнителни фактори: повсеместното отдръпване на подрастващите от машинните специалности в професионалните гимназии и съответно - висши училища, и съществено влошаване на качеството в образователната система. В резултат на това в днешно време квалифицирани кадри с подобно образование на практика отсъстват от пазара на труда – независимо от предлаганите условия за работа и заплащане.

Действията, които предприемаме в ХЕС АД за справяне с проблема не са много по-различни от това, което правят повечето работодатели с дългосрочна визия в страната. Участваме в инициативи на местно и национално ниво за популяризиране на професионалното, машиностроително образование и за десета поредна година сключваме договори за

„Дуално обучение“ с възпитаници на техническата гимназия в града. Изградихме бази за теоретично и практическо обучение на ученици, а през ваканциите им предоставяме възможност да практикуват срещу заплащане наученото в реални работни условия. На завършилите обучението с добър успех предлагаме назначение на постоянен трудов договор.

Тъй като обучението не е еднократен акт, ние се грижим за поддържането му и след назначение. Създали сме подробни критерии за професионално израстване по съответни длъжности и професии. Имаме собствен център за квалификация и преквалификация, но често организираме и курсове за повишаване на професионалната квалификация при външни партньори. Подпомагаме финансово наши работници и служители, които искат да придобият висше техническо





образование с машиностроителен профил, а след дипломирането им, се ангажираме да им осигурим подходяща реализация в предприятието. Осигуряваме платена стажантска програма за редовни студенти или наскоро завършили студенти без професионален опит, с машиностроителни специалности.

Казано накратко, инвестираме в хората си непрекъснато - от момента, когато стъпят при нас до момента когато ни напуснат. И тук не става дума само за финансово вложение, това е нещо много повече - време, енергия, знания, опит, емоции, всичко нужно за да превърнем работника в професионалист.

#### **6. Какво предвижда инвестиционната**

#### **Ви програма? Какви са плановете Ви за разширяване и развитие?**

За разлика от инвестициите в хората, тези в машини и оборудване са много по-лесно осъществими и видими. През последните 10 години ХЕС АД е инвестирало над 20 млн. € в технологичното си развитие, а целта ни за 2026 година е да добавим нови 2 млн. € в такива проекти. Посоката на инвестициите се определя от основните тенденции и предизвикателства пред индустрията като цяло. Както вече споменах, автоматизацията, роботизацията и дигитализацията са жизнено важни не само в конкуренцията за клиенти, но са силно преимущество

и на пазара на труда. Поради това, такъв тип оборудване остава главен фокус за инвестициите ни и през 2026 година. Подобряването на условията на труд е другата важна насока, в която ежегодно инвестираме. Енергийната независимост също е неизменен аспект на нашето развитие. През тази година планираме завършване на поредния ни проект за изграждане на ВЕИ в комбинация със система за съхранение на енергия, реализирането на който ще доведе до допълнителна оптимизация на потреблението на енергия, намаляване и по-голяма предвидимост на енергийните разходи, които са ключови предимства за постигане на енергийна независимост и по-висока

конкурентоспособност.

### 9. Какво бихте казали в заключение на нашия разговор?

След почти две десетилетия на агресивна „деиндустриализация“ някои от европейските политици показват леки признаци на отрезвяване. Дали обратният процес – този на активна реиндустриализация на Европа ще се развие достатъчно бързо на фона на днешния динамично променящ се свят, аз не мога да отгатна. Все пак вярвам, че машиностроенето ще продължи да бъде важна част от европейската икономика, а българските предприятия ще имат значима роля в нея.



# ЕЛ ПИ ЕС ИНЖЕНЕРИНГ ЕООД - ДЪЛГОГОДИШНА ИСТОРИЯ И ПРОИЗВОДСТВЕН ОПИТ

РАЗГОВОР С ИНЖ. ПЕЙО СЕРКЕДЖИЕВ - УПРАВИТЕЛ НА ЕЛ ПИ ЕС  
ИНЖЕНЕРИНГ ЕООД ОТ ГР. СТАРА ЗАГОРА

**- Г-н Серкеджиев, представете ни накратко Вашата фирма. Какво е специфичното във Вашата дейност?**

Фирмата ни е основана през 2005 г. В нея работят 40 човека.

Занимава ме се с единично и дребно серийно производство на детайли и възли по документация на възложителя. Това означава, че при нас всяка поръчка е специфична и е нещо интересно - ново предизвикателство.

Компанията ни е утвърдено име в проектирането, производството, монтажа и ремонта на машини, съоръжения и детайли за автомобилната и хранително-вкусовата промишленост, строителни машини, химическата индустрия, металургията, енергетиката.

Произвеждаме също така детайли и възли за машини и съоръжения в селското стопанство, циментовата индустрия, морската индустрия, както и за бързо развиващата се сфера



на зелените технологии. Фирмата е специализирана в изработването на нестандартно оборудване и резервни части за тези индустрии. Производственият опит в сферата на металообработването на нашите висококвалифицирани специалисти са гаранция за качество при изработването на продукцията.

През 2021 г. изградихме нова производствена база с обща площ 5 000 кв.м. Производствените помещения са на площ 3000 кв.м., като разполагаме с още 10 000 кв.м. открити площи, за които е планирано поетапно застрояване на нови производствени помещения.

Базата е изцяло оборудвана с нови машини. Поддържахме система за управление на качеството, изградена в съответствие с БДС ISO 9001:2015, и полагаме усилия за непрекъснато



усвършенстване на всички продукти и услуги.

#### **- Какви технологии използвате при изработката на Вашите изделия?**

Основните операции се осъществяват чрез механична обработка на всякакъв вид стомани – струговане, фрезоване, рязане, огъване на CNC и универсални машини.

Имаме възможност да извършваме и операции като шлайфане – вътрешно, външно и плоско, заваряване – MIG/MAG, TIG AC/DC, точново на стомани и цветни метали, зъбонарязване на всякакъв вид зъбни и верижни колела, венци, вътрешни и външни шлицы, валове, шнекове и др.

Предлагаме също така рязане – лазерно, плазмено, лентово, гилотина. Извършваме термообработка и прахово боядисване. Имаме възможност за нанасяне на

защитни покрития – поцинковане, хромиране и окисидация. Извършваме монтаж и изработка на метални конструкции. Разполагаме и с квалифициран персонал в областта на машиностроенето и промишления монтаж, който можем да предоставим на нашите клиенти за извършване на специализирани услуги.

- От кога участвате на Международния панаир за части, компоненти, модули и технологии Z, който се провежда съвместно с изложението за машиностроене, производствени и автоматизационни технологии Intec в гр. Лайпциг?

Изложението Z - Лайпциг е едно от водещите събития в Европа за индустриални поддоставчици. Първото ни участие беше през 2014 г. и от тогава участваме във всеки един техен форум . За нас това е много полезно изложение и благодарение на него сме създали много полезни контакти, като голяма част от тях са се превърнали ефективни бизнес партньорства. Имаме положителни резултати от изложението и за това участваме всяка година.

Ние присъстваме на българския колективен щанд, който е брандиран със символите на България. Щандът реално се организира от г-жа Кремена Вълчева и ГБИТК.

Имаме добре изградена мрежа от клиенти в региона и за нас е важно да бъдем на изложението. Срещаме се с нашите партньори, водим разговори, правим планове за бъдещето,



обсъждаме нови проекти. На това изложение е по-лесно да се срещнем с болшинството от нашите клиенти на едно място, а не да губим много време за срещи на различни места. Визуалният контакт е много важен за мен. Възнамеряваме да продължим традицията да участваме на това изложение.

**- По време на изложението колко нови клиенти успявате да привлечете?**

Много е различно, зависи и от дозата късмет. Има ли сме много разговори без резултат, а се е случвало и от три срещи да имаме трима нови

партньора, с реални пръчки. Когато нашите възможности съвпадат с изискванията на клиента нещата се получават.

- Каква част от продукцията Ви е предназначена за износ и каква за българския пазар?

За износ е предназначена 98% от продукцията ни. В България имаме много малко клиенти. Проблемът е, че пазарът в България е свит, а ние сме под доставчик. У нас много трудно може да се намери фирма, която да произвежда масов краен продукт и

да го реализира на пазара. Имаме клиенти в страната, но те са много малко.

**- Мислили ли сте да разширите присъствието си на вътрешния пазар?**

До средата на тази година не бяхме мислили по този въпрос, но в момента обмисляме да навлезем в по-различни сфери, за да можем да стъпим малко по-сериозно на вътрешния пазар. В страната има отрасли, които се развиват добре и ние там може да се включим и да произвеждаме изделия за тях. Например за строителството, селското стопанство и земеделието може да произвеждаме доста голяма гама изделия , конструкции и елементи за тях.

**- Как виждате бъдещото на**

**компанията Ви?**

Надявам се да увеличим обема на производството през следващата година. Тази година не беше това, което очаквахме като натовареност на производствените ни мощности. За сега имаме достатъчно поръчки. Прогнозите за 2026 год. са за увеличаване обема на работа. Имаме свободен капацитет, нови високо производителни машини, в момента реално не използваме целият им наличен ресурс , готови сме да посрещнем нуждите на нашите клиенти.

**За повече информация:**

Гр. Стара Загора  
Кв. К.Ганчев , ул. Загоре № 49  
тел. 0887 627 627; 042 606 381  
e-mail: office@lpsengineering.com  
<https://www.lpsengineering.com>



# ВЯРВАМ, ЧЕ МАШИНОСТРОЕНЕТО У НАС

## СЕ РАЗВИВА УСПЕШНО

*Разговор с г-н Виолин Ненов – Председател на Българска  
браншова камара – машиностроене (ББКМ)*

### **- Каква беше за машиностроенето миналата 2025 година?**

За съжаление по-лоша от 2024 г.. Това се вижда и от официалните данни на НСИ, защото те сравнително на време публикуват индекси на оборотите и на износа. Индексът на оборота в промишлеността за 2025 спрямо 2024 г. в раздел 28 по Класификатора на икономическите дейности „Производство на машини и оборудване“ е 0.92. Това никак не е малък спад - 8%. Спад има и в сектора „Производство на автомобили и ремаркета“, където сме поддоставчици - индексът е 0.98. Най-зле е в сектора „Други превозни средства без автомобили“ е 0.88. Малко по-добро е положението в сектора „Производство на метални изделия без машини и оборудване“ – индекс 1.08, но това се дължи на включването тук на подсектор 25.40



„Производство на въоръжение и боеприпаси“. При износа ситуацията е аналогична, например при „Производство на машини и оборудване“ индексът е 0.94. Определено може да се обобщи, че 2025 г. е по-слаба от 2024 г.

За съжаление тенденциите за 2026 г. не са по-добри. Икономическата криза се задълбочава, войната около Персийския залив

определено подпомага тази тенденция – сериозно нарушени вериги на доставки, цени на горивата и т.н. Според „експерти“ след края на конфликта в Близкия изток цените на горивата ще се върнат на предишните си нива, но това според мен няма да стане бързо, защото сега добивът намалява в целия регион, тъй като депата за съхранение се запълват, а износът е крайно ограничен. Възстановяването, когато започне, ще е много бавен процес. Аз не съм оптимист и не само аз. Мнението на нашите фирми е доста песимистично и е факт, че положението се влошава. Наблюдаваме затваряне на предприятия, дори големи. Много машиностроителни фирми съкращават персонала. Стремят се това да е минимално, но нямат избор защото оборотите намаляват и съответно няма от къде да се вземат средства за работни заплати.

### **- Кои са най-интересните проекти, върху които сте работили в последно време?**

Бих открил няколко:

Активизирахме международната дейност на Камарата. Участвахме на изложението ЕМО Хановер 2025 в края на септември 2025 г. по покана на организаторите. Имахме самостоятелен щанд.



Представихме българското машиностроене и нашите фирми. Освен това нашите представители организираха срещи с други сродни на нашата организация и асоциации от различни страни. Разговорите с тях бяха полезни. В резултат на тези контакти ни поканиха на изложението VIEMH 2026 (международното биенале за металообработващи машини) в гр. Билбао - Испания. То се проведе през първата седмица на март. Имахме щанд на Камарата. Вследствие на посещенията му и водените разговори бе проявен интерес към производство на изделия в България. Вече получихме и първо конкретно запитване. По време на изложението иммахме срещи с неправителствени организации сродни на нашата. На семинар с такива организации изнесох лекция, в която представих българското машиностроене

– състояние, проблеми и перспективи, пред 13 асоциации от различни държави. В края на миналата година ни поканиха и на изложението SIMTOS в Корея. След проведените разговори на изложението е оформен самостоятелен щанд, на който се представят изпратени от нас материали, представящи българското машиностроене. Осъществихме и добри контакти с турската сродна на нашата организация.

Друг наш проект е възстановяване отбелязването на деня на машиностроителя. По време на изложението MachTech & InnoTech Ехро в София в началото на октомври 2025 г. проведохме събитие под този надслов. Участваха представители на десетки машиностроителни фирми, ВУЗ, професионални гимназии, различни институции. На база на дискусиите и изразените мнения сме решили тази година да организираме още по-мощни и различни събития за отбелязване на празника.

Включихме се в проекта на МОН за модернизация на професионалното образование. Това е значителен четири годишен проект с цел сериозни промени за осъвременяване и насочване към придобиване на практически умения. Като начало се създаде нов списък на професиите,

окупнени с включване на няколко специалности от различни досегашни професии (специалности вече няма да има). Идеята е завършилите професионално образование да са по мобилни на пазара на труда, да овладеят повече знания и да имат повече възможности. Последва разработване на държавни образователни стандарти (ДОС) за тези професии, публикувани в края на 2025 г. В съответствие с тях сега би трябвало да се разработват съответните учебни планове и програми. В тази част от проекта смятаме за изключително важно участието на бизнеса с оглед практическата насоченост на професионалното образование. Засега нямаме информация за хода на работите, заявили сме многократно готовността си за включване в процеса. Надяваме се на успешни бързи по-нататъшни действия по проекта, тъй като по него е заложено обучението по новите професии да се въведат от приближаващата 2026/2027 учебна година.

### **- Взели се под внимание Вашето мнение по този проект, като представител на бизнеса?**

За да има контакт с всички заинтересовани страни от МОН се създадоха секторни съвети на уменията по отделните

професионални направления. Секторният съвет с пряко отношение към бранша ни е в направлението, включващо машиностроене, металургия и мехатроника и обхваща 12 от новите професии. Отново отбелязвам, че е много е важно в разработването на новите учебни програми да участва бизнеса, защото е необходимо след завършването на средното си образование учащите се веднага да могат да започнат работа в предприятията, а не да бъдат обучавани допълнително. На предишния етап от секторните съвети бе поискано мнение и предложения относно разработените практически без наше участие ДОС. От нашия секторен съвет поискахме преработка на стандартите и за целта се създадоха работни групи по всеки от тях с участие на разработчиците и на представители на съвета. Въпреки краткото предоставено време работните групи успяха да подобрят в немалка степен предоставените ДОС. За разработването на учебните планове и програми според нас основна цел остава те да бъдат насочени към практиката, да има включени повече практически занятия. Според мен в разработването на всяка една учебна програма трябва да

се включи по един представител на бизнеса. Ние сме готови да осигурим такъв представител, но до сега няма проявен интерес.

**- Как се справяте с растящите цени на металите и енергоносителите и как те влияят на нашата конкурентоспособност?**

Определено трудно, много трудно. Тяхното нарастване директно увеличава себестойността на произвежданите изделия. Като добавим непрекъснатото нарастване на цената на труда, определяно и от неразумното покачване на минималната работна заплата, себестойността на продукцията расте. Естествено това намалява нашата конкурентоспособност, въпреки все по-добрите качество и срокове на изпълнение. Като добавим и редица неразумни не само според нас европейски регулации със съответни квоти и санкции, задължение за плащания за какво ли не - за въглеродни емисии, за състав на изделията и т.н., ние допълнително губим конкурентоспособност.

**- Каква част от продукцията на машиностроенето се изнася?**

Машиностроенето в България е силно експортно ориентирано

– около 60% от произведените изделия се изнасят. За 2024 г. експорта на машиностроителни изделия е в размер на 11.884 млн. лв. при общ оборот на бранша 20.141 млн. лв. Трябва да се отбележи една характерна за България особеност – много наши фирми произвеждат изделия като поддоставчици на други български фирми, които изнасят продукцията си. Тази продукция се отчита (нормално) като експорт, но вложените поддоставки в тях не за изработилите ги фирми. Според нас реалният износ е над 70 дори над 75%.

Българската машиностроителна продукция се изнася в цял свят. Естествено най-голям е дялът на експорта за ЕС – над 70%. Стабилни количества се експортират в САЩ, Турция, Австралия, Грузия и др. В рамките на ЕС водещ е експорта в Германия – по данни за 2024 г. почти 22%. Останалите по-значими вносители на наша продукция са Италия, Гърция, Франция и др.

### **- Как осигурявате кадри?**

**Затварят се заводи, а в същото време се оплакваме от липса на кадри?**

Недостигът на кадри е много голям, особено на квалифицирани. Затварящите се заводи в последните години са освободили няколко хиляди работници,

като квалифицираните не са преобладаваща част.

Като изключим демографските причини основен проблем с кадрите е незадоволителното ниво на средното и висше техническо образование. Нивото е ниско и тези, които завършват трябва в последствие да се дообучават в предприятията. На второ място - интересът към техническото образование е много нисък. Проблемът не е и в заплатите. Възнагражденията във фирмите - наши членове са доста добри. А и условията за труд са вече на съвременен ниво.

Вносът на кадри от трети страни има временен ефект и това няма да реши въпроса. Количеството им е недостатъчно, техническата им подготовка не е добра, има езикова бариера, а и в крайна сметка те не излизат по-евтино от нашите хора. Твърденията, че чуждестранните работници излизат по-евтино са абсурдни, напротив те излизат дори по-скъпо. Има вече чуждестранни работници в много наши фирми. Най-много са от Узбекистан.

Проблем с кадрите е всеобщ в Европа. Никъде не достигат кадри. Ние трябва да вземем мерки сами да си решим проблемите. Например споменатият нов механизъм за професионално образование трябва да се реализира така, че да има полза, а не само да се отчете

проекта. Той би могъл да бъде полезен, но ще даде резултат след пет години при средното образование. За висшето ще трябва още четири. Ясно е, че ще продължаваме да приемаме работници от трети страни, но това, както казаха вече, няма да реши проблема.

### **- Как виждате бъдещето на машиностроенето? Какво бихте казали в заключение на нашия разговор?**

Машиностроенето в целият си многообразен облик е основа на индустрията, а от там и на икономиката на България въобще. Доказателство - браншът произвежда годишно продукция в размер около 10% от brutния вътрешен продукт за страната. По официални данни за 2024 г. приходите от машиностроителните дейности у нас са в размер на 20.142 млн. лв. (10.298 млн. евро) при БВП 204.907 млн. лв. (104.767 млн. евро). В българските машиностроителни фирми към 01.01.2025 г. работят над 112000 човека. Машиностроенето трябва да продължи да го има и да се развива, защото в противен случай страната е обречена.

Основни за поддържане и повишаване на конкурентоспособността,

особено във все по-тежката международна обстановка и криза, са автоматизацията, роботизацията и въвеждането на нови технологии в съответствие с Индустрия 4.0, а вече и 5.0. Това е пътят да се повиши производителността на труда и качеството, което ще позволи дори при тези повишаващи се цени на енергоносители, материали и труд да имаме шанс за устойчивост и развитие.

Трябва да отбележим подкрепата в тази насока, оказвана от програмите за финансиране от еврофондовете и националния бюджет. Минаха доста процедури, по които се кандидатстваше с проекти. Тези, които се класираха си възвърнаха част от разходите, които са направили за нови машини и оборудване, като получиха частична безвъзмездна финансова помощ. С течение на годините тя намаляваше, но въпреки всичко все още е сериозна подкрепа за повишаване технологичното ниво на предприятията и трябва да се използва.

В заключение според мен България има шанс и възможности да развива машиностроене и за в бъдеще. Тя не е в по различна ситуация от другите европейски страни. Нещата са съпоставими – имаме минуси, но и плюсове. Вярвам, че машиностроенето у нас ще се развива успешно

# НАШАТА ФИЛОСОФИЯ Е ДА БЪДЕМ ОРИЕНТИРАНИ КЪМ КЛИЕНТИТЕ, А НА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ ДА ПРЕДЛОЖИМ БЮДЖЕТНА АЛТЕРНАТИВА

МНЕНИЯ

*Разговор с г-н Валери Петрунов – Оперативен директор на „Готи Петрунов“ ООД, представител на Jungheinrich за България, Албания и Косово*

## **- Каква беше за Вашата компания изминалата 2025 година?**

Годината беше успешна, въпреки първоначалните ни негативни очаквания, продиктувани от неблагоприятната пазарна конюнктура, глобалната икономическа и политическа нестабилност и колебанията на финансовите пазари. За пореден път обаче пазарът ни изненада положително. Отдаваме този резултат на съществена промяна в поведението и нагласите на българските купувачи. Правим ясно разграничение между „потребител“ и „клиент“. Потребителят е ориентиран предимно към най-ниската цена и краткосрочната изгода. Той взема решение за покупка, воден основно от моментната необходимост, без ангажираност към продукта, марката или дългосрочната стойност.



Клиентът, от своя страна, изгражда трайна икономическа връзка с доставчика. Той не купува продукт за еднократна или краткосрочна

употреба, нито се ръководи единствено от това дали дадена стока е на промоция. Клиентът оценява качеството, надеждността, марката, жизнения цикъл на продукта, общата цена на притежание и бъдещите оперативни разходи. Неговата перспектива е дългосрочна и стратегическа. През последните 5–6 години наблюдаваме отчетлива трансформация на българския пазар – все повече купувачи преминават от ролята на потребители към тази на клиенти. Това е изключително позитивна тенденция, тъй като води до по-информиран избор и по-висока оценка на цялостната стойност на продукта и съпътстващото обслужване. Нашата философия винаги е била насочена към изграждане на дългосрочни партньорства с клиенти, а не към реализиране на еднократни продажби. Работим във високия ценови сегмент и в миналото това понякога е било предизвикателство. Днес обаче ясно виждаме, че с нарастващата ориентация към качество и устойчивост този подход се утвърждава като правилен. Като компания с над 30-годишно присъствие на пазара, приемаме положителната изненада от изминалата година като резултат именно от тази трансформация – от търсене на най-ниската цена към осъзнат избор на качество, надежден продукт и професионално сервизно

обслужване.

### **- Какво представлява марката AntOn by Jungheinrich и как се развива у нас и по света?**

Серията се произвежда в азиатските заводи на Jungheinrich, включително в производствената база на компанията в Китай. Продукцията не е предназначена единствено за местния пазар, а е насочена и към Европа, където съществува ясно обособен сегмент за по-достъпни като цена машини.

Моделите от тази серия се отличават с опростена и надеждна конструкция, както и с по-лесна поддръжка. Те са разработени специално за малки и средни предприятия, които разполагат с ограничен бюджет за оперативни разходи и предпочитат сами да извършват сервизното обслужване, без да разчитат на специализирани външни сервизи.

Създаването на тази продуктова линия е стратегически отговор на нуждите на ценово чувствителния пазарен сегмент. Благодарение на по-достъпната и широко разпространена технология, машините предлагат оптимален баланс между цена и функционалност, без компромис с качеството. Всяка машина носи името на Jungheinrich, което е гаранция за спазване на корпоративните стандарти за качество, надеждност и производствен контрол.

Серията се отличава по цвят, дизайн и използвана технология, но всички процеси – от разработката до производството – се контролират от компанията. Целта е да се предложи устойчиво и икономически ефективно решение за малки и бюджетно ориентирани бизнеси.

Макар марката да съществува от около десет години, до неотдавна този пазарен сегмент беше доминиран основно от азиатски производители. С тази серия Jungheinrich застава зад продукта със своето име и репутация, като гарантира качество, надеждност и осигуряване на резервни части през целия жизнен цикъл на машината.

**- Успявате ли да се справите с конкуренцията. Предполагам, че в този сегмент тя е доста голяма?**

Конкуренцията на пазара е изключително интензивна, особено от страна на азиатските производители. В тази среда сме насочили усилията си към разширяване на пазарния си дял и по-активно присъствие в различни ценови сегменти.

Макар това да не е било част от първоначалната ни стратегическа визия, динамиката на пазара и променената икономическа среда наложиха адаптация на подхода. В отговор на тези реалности, както и във връзка с ефекта от международните санкции, Jungheinrich предприе

конкретни стъпки за разширяване на продуктовото си портфолио и позиционирането си в по-широк пазарен диапазон.

**- Как виждате бъдещето и развитието на техниката?**

Бъдещето на индустрията безспорно е в автоматизацията и роботизацията. Развитието на пазара обаче има своите естествени граници – подобно на съд с ограничен обем, той не може да поеме повече продукция от реалното търсене. Когато производственият капацитет надвиши потреблението, неизбежно настъпват корекции, реструктуриране и преразпределение на пазарните дялове. Именно такъв процес наблюдаваме в момента.

Първоначалната еуфория в част от западния свят – че чрез санкции срещу Русия ще се постигне бързо икономическо предимство, достъп до евтини ресурси и устойчив растеж чрез изнесено производство в Китай – постепенно отстъпва място на прагматичен прочит на глобалната реалност. Световната икономика навлиза в етап на балансиране и ново позициониране на основните индустриални центрове.

От стратегическа гледна точка за нас би било по-благоприятно да изнасяме български машини за пазарите на Западна Европа, вместо да реализираме на местния

пазар продукцията на германски производител. Това не е израз на неуважение – напротив, високо ценим качеството и професионализма на компанията, чиито машини предлагаме. Става въпрос за пропуснат потенциал на българската индустрия.

В миналото в България функционираше мащабно производство с десетки хиляди служители и годишен обем от над 150 000 машини. И днес по света, включително и у нас, продължават да работят машини, произведени преди повече от 50 години. Те се отличават с надеждност, опростена конструкция и лесна поддръжка, която не изискваше значителни ресурси – качества, които и днес са високо ценени на пазара.

През последните десетилетия азиатските икономики развиват модел, сходен с индустриалния подход, който България прилагаше преди около половин век – силна производствена база, мащаб и достъпна, но надеждна технология. След 1989 г. страната поема различен икономически път, което доведе до дълбоки структурни промени и съществено свиване на индустриалния капацитет.

В глобален план предстои ново преразпределение на пазарите, особено в контекста на конфликта между Русия и Украйна. Наблюдава

се засилване на ролята на формати като БРИКС, което ще оказва влияние върху икономическите и търговските процеси в световен мащаб.

По отношение на автоматизацията и развитието на пазара е ясно, че всеки икономически цикъл достига етап на насищане, след който следва сегментиране и реструктуриране. Паралелно с икономическите промени се очакват и сериозни демографски и културни трансформации в Европа.

В тази динамична среда ключът към устойчиво развитие ще бъде способността за адаптация, стратегическо позициониране и използване на географските и икономическите предимства, с които разполагаме. Бихме искали да вярваме, че стратегическото ни географско положение на изток може да се превърне в ключово предимство и фактор за бъдещото ни развитие.

### **- Как се развива пазарът на труда, според Вас?**

Историческото развитие на Западна Европа след Христа преминава през редица дълбоки политически, социални и религиозни трансформации, в които значима роля играе Католическата църква. През вековете регионът е преживявал периоди на сериозни сътресения и конфликти, които са променяли обществените и икономическите модели.

Днес Европа е изправена пред нов тип предизвикателства. Един от ключовите фактори е ускорената автоматизация и роботизация, които неминуемо ще доведат до трансформации на пазара на труда. Част от работните места ще изчезнат или ще бъдат съществено променени, което може да предизвика обратни миграционни процеси, включително завръщане на български граждани от Западна Европа. Надявам се това да прекрати порочната практика работника да диктува на работодателя условията си как да му се плаща и как да работи.

Българинът за разлика от западняка има собственост, има корени, към които може да се върне. В западния свят собствеността е съсредоточена в ръцете на шепа хора, ако щете и в ръцете на дълбоката държава. Виждаме какво се случва със западните елити, това е едно пропаднало общество. Като четем досиетата „Епщайн“ виждаме какви хора ни управляват. Виждаме арогантността и наглостта на тъй наречения елит. Той е не само прогнил в дълбоката си същност, но иска да повлече всички в бездната, в която пропада.

Много ни се иска като източноправославни християнин да вярваме, че може би ние по някакъв начин ще се спасим от този католическо протестантски модел на управление, който от само себе си би

трябвало да се затрие. Лошото е че и ние малко или много ще понесем щети.

По отношение на технологичното развитие, не считам, че ще се достигне до пълна, 100-процентова роботизация. Икономическата система изисква активни участници – хора, които създават стойност, потребяват, развиват идеи и управляват процеси. Най-вероятният сценарий е хибриден модел, при който традиционната техника и роботизираните решения ще съществуват паралелно.

Всеки инвестиционен проект следва да бъде оценяван индивидуално според конкретните нужди, мащаб и икономическа логика. Не съществува универсално решение – нито изцяло роботизирана среда, нито изцяло конвенционална. Балансът между различните технологии, включително електрически и автоматизирани системи, ще бъде определящ за ефективността и устойчивостта на бизнеса в дългосрочен план.

### **- Как ще се развива пазарът на индустриална техника според Вас?**

Преминаването от една крайност към друга рядко води до устойчиви и положителни резултати. Според мен светът неизбежно върви към по-ясна икономическа и политическа сегментация – трудно е да съществува само един доминиращ властови или икономически център в глобален мащаб.

Моделът, при който определени развити икономики използват евтина работна ръка, реализират висока добавена стойност и концентрират капитала в ограничен елит, не е устойчив в дългосрочен план. Подобен дисбаланс рано или късно води до сътресения – било чрез пазарни кризи, било чрез периодично „освобождение на напрежението“ чрез регулации и реструктуриране на пазарите. Смятам, че по-вероятният сценарий е постепенна фрагментация, а не мащабен военен конфликт.

За държави като България, разположени на геополитическата граница между Изтока и Запада, подобно развитие може да създаде нови възможности. При по-фрагментиран пазар няма да има малък брой производители, които диктуват условията. Вместо това бихме могли да наблюдаваме по-широк кръг от участници, засилена конкуренция, по-голям избор и по-балансираны цени.

Вероятно ще се формират относително самостоятелни икономически зони – например в Азия, арабския свят, Латинска Америка и други региони. Тези пазари ще се стремят към по-голяма автономност и ще се дистанцират от външен икономически контрол, движени от желание за политическа, икономическа и дори морална еманципация.

В основата на устойчивото развитие стои разбирането за взаимни интереси и уважение между икономическите субекти. Когато политиките се водят с цел партньорство, а не доминация и извличане на едностранни ползи, е възможно стабилно и предвидимо съществуване.

В момента обаче се наблюдава силна зависимост на икономическите процеси от политически решения. Ако тази зависимост не бъде ограничена чрез прозрачни и ефективни регулаторни механизми, рискуваме да подменим принципите на свободния пазар с модел, в който икономиката е трайно обвързана с политическо влияние.

### **- Какво бихте казали в заключение на нашия разговор?**

Пазарът ще бъде фрагментиран, ще останат доказали се през годините фирми. Смятам, че това което споменах и по-рано по отношение на клиент и потребител виждам, че пазарът в България се променя към по-добро. Ако преди години клиентите са били 25 % от купувачите, а останалите - потребители в момента съотношението е 50/50. Автоматизацията и роботизацията все повече ще навлизат в индустрията, но те няма да заменят хората. Живеем в интересни времена.

# ПРЕДЛАГАМЕ ПЪРВАТА СТЪПКА

## В ДИАГНОСТИКАТА НА ТРАНСФОРМАТОРИТЕ

*Разговор с инж. Стефка Манчева, ръководител на Централна химическата лаборатория към ЦЕРБ Груп*

**- Г-жо Манчева, каква беше отминаващата година за Вашето предприятие, в какви по-интересни събития участвахте?**

Участвахме в повече събития и мероприятия спрямо миналата година. Като изключим традиционното ни участие на Международен Пловдивски панаир и изложението MachTech в Интер Експо Център тази година участвахме на няколко други мероприятия. Присъствах на конференцията MAKO CIGRE в република Северна Македония, която се проведе в гр. Охрид 5–7 октомври 2025 г. и събира професионалисти от енергийния сектор от цяла Европа. Много добра техническа конференция с много добра съпътстваща програма с доклади. Присъстваше министъра на енергетиката на РСМ, представители на EVN, присъстваха хора на високо техническо ниво. Успях да присъствам на няколко лекции, които бяха на теми свързани с трансформатори и БКТП. Това, което ми направи впечатление е, че старите трафопостове РСМ се



сменят с нови пак бетонни само, че с прекъсвачи с елегаз. Аз попитах: „Когато след 01.01.2026 г. елегазът бъде забранен, какво ще правите?“. Отговорът беше, че това важи за ЕС. Има съвременни прекъсвачи в, които не се използва елегаз, а вакуум.

Участвах в Международния форум за подобряване на надеждността IRIF 2025, Той се проведе в България от 7 до 9 октомври в Боровец. Темите на мероприятиято бяха свързани с индустриална поддръжка, прогностична поддръжка, индустрия 4.0, енергийна ефективност, модернизиране на смазването и др. На форума успях да присъствам на няколко лекции, уъркшопа и обучения. По време на официалната



вечеря се проведе интересна викторина. Разделиха ни на 12 отбора от по 10 души. Нашият отбор беше от 9 човека, всички българи, останалите отбори бяха и с чужденци. Всички въпроси бяха на английски език. Завоювахме първо място и медал.

Участвахме в делегация, която посети град Кайро за търговски обмен между египетски фирми и наши фирми под егидата на БТПП. За всеки един от участниците беше отделена стая с име на фирмата и предмет на дейност, където да проведат разговори с проявяващите интерес да се срещнат със съответната фирма. Пред моята стая имаше опашка. Раздадох всички каталози, които бях взела със себе си.

В Африка, както и в Египет има много български трансформатори.

За мен едно от най-интересните събития, в което участвахме с колегата Веселин Мавродиев беше конференцията за трансформатори в гр. Торино, Италия. Първият ден беше посветен на трансформаторите, вторият ден на маслата, на третият ден можеше да бъде посетена най-голямата им лаборатория. Бих могла да кажа, че апаратурата на българските акредитирани лаборатории е на много високо ниво. Бях изненадана от няколко неща. Основните теми на конференцията бяха две. Първата беше свързана с полихлорираните бифенили. Вещество с много добри охлаждащи свойства, но канцерогенно и много летливо. Следи от него са намерени дори в Арктика. В България те са премахнати още през 80-те години на миналия век. У нас този проблем не съществува, а на конференцията тепърва започна да се говори за това. Въпреки отворените граници ние правим проверки, спазваме „промишлена хигиена“ т.е. проверяваме източниците и произхода на маслата и не би трябвало да имаме проблем с това вещество.

Втората тема беше свързана с феномена корозивна сяра. Това е един доста пренебрегван анализ, който започнахме да предлагаме по-активно през последните три години. Особено ако забележим, че маслото в някой трансформатор държи високо киселинно число. Ако има високо съдържание на вода в

маслото е хубаво да се правят такива анализи. При пречистването на суровия петрол стремежът е сярата да се премахне, но въпреки това остава минимално количество. В маслото протичат процеси, които казано на популярен език „събуждат“ точно тази сярата S8, която е нежелана. Това може да се дължи и на антиокислителната присадка.



Другото важно за мен събитие беше участието ни в конференцията и изложението „Хидро“ в гр. Солун, Гърция, което се провежда в изложбения център Хелекспо. Бях много приятно изненадана от посещаемостта на нашия щанд. Ние от много години изпълняваме проекти в Гърция. При нас дойде техническия

директор на PPC ( гръцкия НЕК ) да поздравя г-н Красимир Колев – Управител на ЦЕРБ Въртящи машини. Дойдоха и представители на компании, с които ние имаме отношение. Изключително добре приети сме там благодарение на нашата коректност и точност. В Гърция освен, че сме правили рехабилитация, сме успявали да увеличим мощността на някои от съоръженията с около 10%. А това никак не е малко.

### **- Защо според Вас в последно време се засили интереса към диагностика и профилактика на трансформаторите?**

Прави ми впечатление, че през последната година собствениците на трансформатори осъзнаха, че е важно да се прави профилактика на съоръженията и че е необходимо да се правят анализи, за да се избегнат аварии. Интересен случай, който наблюдавахме беше с трансформатор, на който сме правили анализи през месеците юни, август и сега в края на октомври. През първите два месеца показателите бяха в нормите. През последния месец той беше натоварен максимално и това, което се забелязва е, че съдържанието на някои ключови газове е нараснало в пъти. Това означава, че при допълнителното натоварване се появява проблем в самия трансформатор, т.е. някоя връзка е компрометирана и грее. Ако не се прави анализ периодично, а просто се натоварва

трансформатора, този проблем няма да бъде забелязан на време. В такива случаи се препоръчва да се извършат електрически измервания, за да се открие дефектиралата връзка. Препоръчително е всеки 10 г. маслото от трансформатора да се източва и той да бъде диагностициран.

Трябва да се провери за хлабини във връзките и проблеми с изолацията. Разполагаме с косвен метод за анализ на изолацията.

Колегата Веселин Мавродиев е обяснявал много пъти, че в България основно се правят аварийни ремонти и продължава да е така. Докато в Гърция до сега сме правили само един аварийен ремонт, всичко това се дължи на факта, че те правят планови ремонти.

Закупуването на нов трансформатор излиза много по-скъпо от поддръжката му.

#### **- Каква нова апаратура закупихте напоследък?**

Постоянно купуваме нова техника. Желанието ни е да дублираме апаратите, с които разполагаме. Тази година дублирахме апарата за пробивно напрежение и за наличие на вода в маслото. Миналата година си купихме нов апарат за киселинно число. Стараем се да имаме съвременна апаратура и тя да бъде дублирана.

#### **- Защо е необходимо да дублирате наличните си апарати?**

Защото, ако откаже някой апарат, а това е техника, ние рискуваме да останем без инструменти. Освен това, когато имаме два дублиращи се апарата, които са различни, ако имаме съмнение в даден резултат можем да направим две независими изследвания.

#### **- Защо ЦЕРБ ГРУП в последно време обръща сериозно внимание на соларните технологии?**

Ние сме голяма група и сме затворили цикъла в енергетиката, както в конвенционалната, така и в зелената. Амон Ра Енерджи АД се занимават с доставка на оборудване, всичко необходимо, като батерии, различни видове инвертори, кабели, панели, имаме завод за покривни конструкции в гр. Драгоман, представители сме на няколко фирми за наземни конструкции. ЦЕРБ Солар са тези, които изграждат и реализират проектите. Имаме много интересни проекти, които реализираме. Зарядната инфраструктура в България е доста по-развита от тази на съседите ни.

Според мен ВЕИ технологиите не бива да се използват като основни мощности, а като допълнителни, за да не достигнем до сценария на Испания и Франция. Основните мощности трябва да се произвеждат от въртящи се електрически машини.

#### **- Как успявате да формирате екип?**

Ние сме страхотен екип.



Болшинството са дългогодишни служители на предприятието. Факт е, че имаме и ръководство, което се грижи за запазването и изграждането на екипа. Намирането на кадри става все по-трудно. Докато преди време хората се редяха пред нашата врата да търсят работа, сега ние се редим на опашката за кадри. Въпреки това не наемаме хора на всяка цена. Искаме да си организираме екипи, така че хората да си пасват и да идват с удоволствие на работа. Посещаваме

различни събития в университети, в кариерни центрове и се опитваме да привлечем най-добрите кадри. Не знам какво се случи с дуалното обучение. Имаше ученици по тази програма, но от тях на работа остана само един. Идеята е много хубава. Когато учиш нещо трябва и да го работиш, най-малкото да видиш на практика как изглежда. На младите хора не им харесва работа в цех, те искат да работят на бюро. Аз съм обратния случай. До преди



3-4 години работих само на бюро. В последно време вземам проби от трансформаторите и ми харесва повече. Работя с ръцете си.

### **- Има ли възможности за развитие и иновации при трансформаторните масла?**

По отношение на маслата има. Появиха се нови видове масла, като силиконовите, като „зеленчуковите масла“, както разговорно ги

наричаме, това са масла, които са биоразградими и обикновено се правят от рапица. При тях хубавото е, че са биоразградими и температурата на възпламеняване е много висока - 300 °С. По стандарт трябва да е над 135 °С. Те също така позволяват и по-голямо съдържание на вода. Тези масла са скъпи към настоящия момент. Те ще станат по-евтини, ако се увеличи тяхното търсене.

### **- Как виждате бъдещето на лабораторията?**

Смятам да предложим нови видове анализи. Не бих искала да споменавам към настоящия момент какви ще са те. Нищо не може да измести човешкия фактор при анализи, независимо дали е масло или друг елемент от енергийната система. Изкуственият интелект не ме притеснява. Към настоящия момент му трябва много време да се обучава. Пробвала съм да правя интерпретация на резултат през изкуствения интелект и резултатът не беше добър. При едни елементарни изчисления 3 пъти събрах резултатите. Става дума все пак за изкуствен интелект, а не за екселска таблица. Пиша му, че резултата е грешен, отговаря: „о, да, правилно забеляза“ и ми се извинява. Все още ИИ има какво да учи, не може да замести естествения интелект.

*За повече информация:*

<https://cclab.bg>

# ДИГИТАЛИЗАЦИЯТА - НОВИ ВЪЗМОЖНОСТИ И ПРЕДИЗВИКАТЕЛСТВА

*РАЗГОВОР С МАГ. ИНЖ. СТОИМЕН СТЕФАНОВ - РЪКОВОДИТЕЛ НА ЕКИП ЗА ДИГИТАЛИЗАЦИЯ В ЗАВОД НА ШНАЙДЕР ЕЛЕКТРИК В ГР. ПЛОВДИВ*

**- Г-н Стефанов, моля разкажете за Вашата дейност в завода на Шнайдер Електрик и за дейността на вашия екип.**

Занимаваме се с подобрение и дигитализация на процесите. Аз ръководя екип от пет човека, всеки с различна специалност и умения. От една страна подпомагаме производството с данни, анализи и инструменти, с които може по-лесно и по-ефективно да се набавя информация и да се оптимизират процесите; от друга страна се занимаваме и с внедряване на различните дигитални инструменти на Шнайдер Електрик в завода.

**- Какво представляват дигиталните инструменти?**

Те са от различно естество - системи и инструменти за производствен мониторинг чрез автоматично извличане на оперативни данни от оборудването, тяхното съхраняване, обработване и визуализиране чрез динамични доклади и справки, като и представянето им в реално време в цеха; инструменти целящи



автоматизиране на административната работа, като пример: автоматизиран в реално време и по график трансфер на данни от една система в друга, автоматизирани справки, извадки, калкулации на показатели; авангардни системи и инструменти насочени към разпознаване на модели и тенденции в оперативните параметри с цел превенция, както и внедряване на изкуствен интелект.

**- До каква степен е автоматизиран завода на Шнайдер Електрик и автоматизацията свързана ли е пряко с дигитализацията на процесите?**

Заводът в момента е автоматизиран на около 70 %. Това е нивото на автоматизация на процесите. Бих казал, че автоматизацията предхожда дигитализацията.

Повишаването на нивото на автоматизация дава възможност да



*Маг. инж. Стоиен Стефанов е завършил ТУ София специалност „Машиностроителна техника и технологии“ през 2011 г. След завършването си започва работа в различни заводи, като преминава през различни позиции. Започва като системен инженер, инженер по управление на проекти, работил е и като конструктор на измервателно оборудване. Активно взема участие и ръководи проекти по реорганизация и разпределение на машините в заводите, в които работи. През последните 10 г. се занимава с изграждане и усъвършенстване на процеси.*

*През 2015 г. записва магистратура в ТУ София - специалност „Индустириален мениджмънт“. През 2016 г. се премества в гр. Пловдив. От 2022 г. работи в завода на Шнайдер Електрик в гр. Пловдив, където се занимава с надграждане на процесите; т.е. с тяхното дигитализиране и подобряване като използва различни инструменти и похвати.*

се възползваме максимално от нея, чрез инструментите за автоматично извличане на данни. Това ни позволява от една страна да се възползваме от голям набор данни, които машината може да ни предостави, от друга страна улесняваме работата на оператора, като отпада изискването от него, ръчно да регистрира различни събития, да следи за количества и т.н.. От трета страна обаче, автоматизацията доведе и до проблеми, тъй като поддръжката на оборудването стана по-сложна.

**- В завода се произвеждат нисковолтови електротехнически изделия, чието производство изисква доста ръчен труд, това не създава ли допълнителни проблеми към автоматизирането на процесите?**

Да, така е, но въпреки това, ние успяваме да автоматизираме голяма част от процесите.

През последните години все по голяма част от ръчния труд вече е автоматизиран. Не на 100 %, но голяма част от процесите са автоматизирани.

**- Колко далеч сме от безлюдния завод? Това възможно ли е? Имате ли прогноза?**

Според мен, има да извървим доста дълъг път до безлюдния завод. Това е възможно, особено, с навлизането на хуманоидните роботи. В момента основното предизвикателство за пълното автоматизиране на производствения процес са малките компоненти, които трябва да вградим в корпуса на прекъсвача. Един автоматичен прекъсвач, който е с големината на една кутия цигари има много миниатюрни компоненти като пружинки, пластинки и др.. Към момента това е голямо предизвикателство пред нас, тъй като поставянето точно на тези малки компоненти не можем надеждно да автоматизираме и главно там разчитаме на сръчността на хората. С напредването на развитието на технологиите, в едно обозримо бъдеще и когато те станат достатъчно достъпни в едни такива дейности, би могло да бъдат заменени работниците.



**- Как успяхте да си формирате екип?**

В моя случай аз го наследих. Работата ми с него е свързана с това, да формираме ключови компетенции от една страна, за да поддържаме текущото ниво и нормалната работа на производството, а от друга страна, да подсигурием бъдещи необходими компетенции.

**- С какво оборудване разполагате?**

В завода използваме оборудване, машини и продукти на компанията Шнайдер и там където това не е възможно, се използва оборудване от други производители. Пневматичните съоръжения са произведени от компанията Фесто.

**- Какви са бъдещите Ви проекти? Как виждате бъдещето, както Вашето така и на завода?**

В момента влагаме доста усилия във внедряване на изкуствен интелект.

Това е една от целите на Шнайдер Електрик. Компанията започва сериозно да инвестира във фабрики за изкуствен интелект.

Както вече споменах, усилията на екипа са насочени именно към внедряването на нови технологии. От една страна чисто изкуствен интелект, така както хората го познават, като генеративни модели, от друга страна машинно обучение, машинно зрение и така наречените „Machine learning“ модели. Усвоявайки и работейки с технологиите, ние откриваме и нови възможни приложения на тях. Като пример „machine warning“ ползваме за подобрене на параметрите на процесите, както и за превантивна поддръжка, а тя от своя страна улеснява процеса по ремонт на оборудването.

**- Какво бихте казали в заключение на нашия разговор?**

Дигиталната трансформация е продължителен процес. Тя не е нещо самоцелно, просто защото е модерно и всички го правят, а защото има нужда от нея. Както вече споменах, колкото повече автоматизация влагаме и разчитаме на нея, толкова повече възможности ни се откриват за нейното управление. Появяват се и нови предизвикателства. По един начин се поддържа и управлява ръчен процес и ръчно оборудване, което изисква едни компетенции, а по съвсем различен начин се поддържа и управлява автоматизиран процес, който изисква

други компетенции. Поради стремежа за повишаване на нивото на автоматизиране на процесите в завода, ние все повече внедряваме такива дигитални инструменти, които да поддържат нивото на автоматизация и да ни позволяват да извлечем по-голям набор от данни. Информацията, която събираме и обобщаваме ни позволява да вникнем в същността на процесите. Това ни позволява постоянно да ги оптимизираме посредством дигиталните инструменти и възможностите, които ни предоставят.

*За повече информация:*

*<https://www.se.com/bg/>*



The background consists of numerous overlapping, three-dimensional geometric shapes, primarily cylinders and rectangular prisms, rendered in various shades of gray. These shapes are scattered across the page, creating a sense of depth and movement. The lighting is soft, casting subtle shadows and highlights on the surfaces of the objects.

# ***СЪБИТИЯ***

# СЪДЪРЖАНИЕ НА РАЗДЕЛА

Ивелина Николова, генерален мениджър в Schneider Electric, беше отличена с голямата награда за устойчивост в конкурса „Хората на бъдещето“	52
Schneider Electric с признание за стратегическа инвестиция в устойчиво развитие	54
Schneider Electric демонстрира технологии, които оформят бъдещето на индустрията на изложението Hannover Messe 2025	58
Tech In Bulgaria Awards 2025: Посланици на индустрията отличиха компаниите, които променят облика на българската индустрия	62
Festo разширява Техническия си инженерен център в България – най-големия инженерен хъб на компанията извън Германия	64

# ИВЕЛИНА НИКОЛОВА, ГЕНЕРАЛЕН МЕНИДЖЪР В SCHNEIDER ELECTRIC, БЕШЕ ОТЛИЧЕНА С ГОЛЯМАТА НАГРАДА ЗА УСТОЙЧИВОСТ В КОНКУРСА „ХОРАТА НА БЪДЕЩЕТО“

*Наградата подчертава лидерството на компанията в устойчивото развитие в региона*

Ивелина Николова, генерален мениджър на зона Южни Балкани на Schneider Electric, беше отличена с голямата награда в категория „Устойчивост“ в престижния конкурс „Хората на бъдещето“, организиран от BGlobal. Кандидатурите в конкурса бяха оценявани повече от месец от Комитета по избора по утвърдената методология на PwC, който определи по двама финалисти във всяка категория. Победителите бяха избрани по време на



заклучителната церемония чрез гласуване на Голямото жури, проведено на живо.

Ивелина Николова коментира наградата, като сподели: „За мен това признание е много повече от

лична награда – то е отражение на нашата дългогодишна цел да поставяме устойчивостта в центъра на всички решения. Устойчивото развитие изисква смелост да променяме модели, да залагаме на дългосрочните резултати и да използваме технологиите отговорно, за да оставим един по-добър свят след нас.”

Тя допълни: „Енергията движи хората, технологиите и развитието на света. Днес тя е основата на устойчивия прогрес, а нашият

фокус върху електрификация, автоматизация и дигитализация прави секторите по-ефективни и устойчиви.“

Категория „Устойчивост“ привлече значителен интерес с 10 номинации, като до финал достигнаха Ивелина Николова и Александър Пеев, генерален мениджър „Корпоративна социална отговорност“ в ОББ. Всеки отличен получи грамота и специална статуетка „Човек на бъдещето“, дело на скулптора Никола Енев.



# SCHNEIDER ELECTRIC С ПРИЗНАНИЕ ЗА СТРАТЕГИЧЕСКА ИНВЕСТИЦИЯ В УСТОЙЧИВО РАЗВИТИЕ

*Компанията бе наградена в престижен конкурс, отличаващ водещите ESG практики в България*

На официална церемония в хотел Hyatt Regency Sofia Schneider Electric зае първо място в категорията „Инвестиция за устойчиво развитие/зелена инициатива“ на тазгодишното издание на Годишните награди за устойчив бизнес на b2b Media,

с което компанията утвърждава позицията си на лидер в сферата на ESG иновациите и стратегическите инвестиции в устойчивото бъдеще на България и региона. Отличието е акт на признание за международната програма на Schneider Electric





– Sustainability Impact Awards, част от глобална корпоративна стратегия за ускоряване на зеления преход. Фокусът на конкурса са усилията за декарбонизация чрез електрификация, намалено потребление и замяна към изграждане на бъдеще, базирано на Електрическа енергия 4.0.

Sustainability Impact Awards се провеждат от 2022 г. насам и отличават компании, които успешно прилагат иновативни решения за декарбонизация и енергийна ефективност. За първи път тази

година две български компании преминаха в европейския кръг на конкурса – „Арексим Инженеринг“ – Смолян, и хотел „Сол Марина Палас“ – Несебър, които бяха отличени и на национално ниво за своя стратегически устойчив подход.

„Sustainability Impact Awards е глобален формат на компанията, към който у нас подходихме внимателно и донякъде скептично. Оказа се, че не просто буди интерес, но и че на място можем да предложим конкурентни кандидатури, които правят впечатление за устойчив



бизнес модел и се забелязват и на ниво Европа”, коментира Калина Петкова, Лидер Корпоративни комуникации в Schneider Electric.

Със Sustainability Impact Awards Schneider Electric изгражда общност от иноватори, които обменят добри практики и повишават своята разпознаваемост

както на национално, така и на глобално ниво. Освен признание участниците получават достъп до професионални консултации, обучения и образователни материали. Последният етап от програмата е стартът на Училището за устойчивост – безплатен източник на образователни ресурси, достъпен за компаниите в цял свят, който им

помага да ускорят своя преход към декарбонизация.

### За Schneider Electric

Целта на Schneider Electric е да създава положително въздействие, като помага на всички да използват оптимално ресурсите и енергията, свързвайки прогреса с устойчивостта. Ние наричаме това Life Is On.

Schneider Electric присъства в България от 1990 г.

През 2007 г. открива своя завод в Пловдив за производство на автоматични прекъсвачи.

През 2019 г. заводът получи Smart Factory сертификат – най-високия стандарт на групата за индустриално производство, автоматизация и ефективно управление на процесите, като над 85% от тях са изцяло автоматизирани и развитието продължава. Фабриката става първата и единствена Smart Factory на компанията за цяла Източна Европа и демонстрационен център за 14 държави.

През юни 2022 г. Schneider Electric направи мащабна инвестиция в разширение на Умната си фабрика, като заедно с него изгради първата в България иновативна система за геотермална енергия в индустриално

предприятие от нов тип. Тя бе открита през декември 2023 г.

В края на 2024 г. фабриката на Schneider Electric в Пловдив получи отличието „Зелена производствена сграда“ на годишните награди „Сграда на годината“.

В момента компанията изгражда своя втори високотехнологичен завод в България отново край Пловдив.

Мисията на компанията е да бъде доверен дигитален партньор за устойчивост и ефективност.

Schneider Electric е глобален лидер в областта на промишлените технологии, който предоставя водещ световен опит в сферата на електрификацията, автоматизацията и дигитализацията за интелигентна индустрия, устойчива инфраструктура, ориентирани към бъдещето центрове за данни, интелигентни сгради и интуитивни домове. Опирайки се на значителния си експертен опит в тази област, ние предоставяме интегрирани решения за индустриален IoT с изкуствен интелект по целия жизнения цикъл със свързани продукти, автоматизация, софтуер и услуги, като осигуряваме цифрови близнаци, за да създадем предпоставки за печеливш растеж на нашите клиенти.

[www.se.com](http://www.se.com)

# SCHNEIDER ELECTRIC ДЕМОНСТРИРА ТЕХНОЛОГИИ, КОИТО

## ОФОРМЯТ БЪДЕЩЕТО НА ИНДУСТРИЯТА НА ИЗЛОЖЕНИЕТО HANNOVER MESSE 2025

- *Приема Индустрия 5.0 с отворени, гъвкави и устойчиви индустриални процеси, интегриращи автоматизация, енергиен мениджмънт и дигитални технологии*
- *Демонстрира интегриран подход, показващ как решенията ѝ оформят индустрията чрез свързване на екосистеми*
- *Дава възможност на производителите да бъдат по-конкурентоспособни чрез решения, базирани на изкуствен интелект, за повишена ефективност и иновации*

Schneider Electric, лидер в енергийния мениджмънт и автоматизацията, представи своите постижения в областта на отворената, софтуерно-дефинирана автоматизация и последните технологични иновации на Hannover Messe 2025. В съответствие с темата „Оформяне на бъдещето чрез технологии“, компанията показва как стимулира индустриалната конкурентоспособност, устойчивост и устойчиво развитие чрез автоматизация, електрификация и дигитализация.

Ключов лост за справяне с тези предизвикателства е автоматизацията. В основата на индустриалните операции, автоматизацията не само управлява процесите, но и генерира важни данни,



които дават възможност за по-добро вземане на решения, водещо до по-голяма ефективност и производителност. Решението EcoStruxure Automation Expert на Schneider Electric се откроява със своя отворен, софтуерно-дефиниран подход към автоматизацията, който позволява на индустриите да реагират бързо на промените на пазара и в технологиите, интегрирайки дигитални технологии, обогатени с изкуствен интелект. Системата повишава ефективността в инженерството и експлоатацията чрез адаптивен и модулен дизайн, подобрява

устойчивостта на веригите за доставки и намалява общата цена на притежание.

Посетителите на щанда на компанията на изложението Hannover Messe видяха от първо лице как отворената, софтуерно-дефинирана автоматизация и решенията с изкуствен интелект свързват екосистемите за подобряване на резултатите в ежедневната работа – демонстрирани в кръгова производствена концепция в хранително-вкусовата промишленост.

„Прегръщането на иновациите в автоматизацията е от съществено значение за това индустриите да останат

адаптивни и конкурентоспособни в динамично променящата се среда. Чрез интегриране на следващо поколение информационни (IT) и оперативни технологии (OT) чрез отворена, софтуерно-дефинирана автоматизация, ние даваме възможност на клиентите да постигнат нови нива на индустриална ефективност, които затворените системи не могат да предложат,“ сподели Барбара Фрай, изпълнителен вицепрезидент „Индустриална автоматизация“ в Schneider Electric.

„Нашите решения надхвърлят виртуализацията и поддържат интеграция на софтуер и хардуер от





трети страни, базирани на отворения стандарт на UAO.org, насърчавайки развитието на гъвкава и разширяваща се екосистема, от която компаниите могат да избират. Разрастването на UAO.org до над 100 членове потвърждава широкия индустриален интерес към тази нова парадигма.“

Въз основа на успеха на EcoStruxure Automation Expert, Schneider Electric представи EcoStruxure Automation Expert Platform – унифицирана автоматизирана среда, предлагаща цялостен преглед и управление на приложения за управление, включително логика за управление, движение, HMI, безопасност и симулация.

Интегрирайки непрекъснати, хибридни и дискретни процеси, платформата оптимизира инженерните и поддръжките дейности. Тя позволява на множество потребители да разработват своя контролен сценарий, използвайки множество популярни инструменти.

Индустриите се изправят пред значителни предизвикателства, включително променяща се конкурентна среда, бърз технологичен напредък, високи енергийни разходи, строги екологични регулации и необходимост от устойчива верига на доставки. Тези предизвикателства изискват стратегически интервенции и инвестиции за осигуряване на дългосрочна жизнеспособност и конкурентоспособност.

### За Schneider Electric

Мисията на Schneider Electric е да създава въздействие, като дава възможност на всички да се възползват максимално от енергията и ресурсите – свързвайки напредъка с устойчивостта. Ние наричаме това Life Is On.

Ние сме световен лидер в индустриалните технологии с водещи експертизи в областта на електрификацията, автоматизацията и дигитализацията – за интелигентни индустрии, устойчива инфраструктура, защитени центрове за данни, умни сгради и домове.

Благодарение на дълбоката си експертиза, ние предлагаме интегрирани, базирани на изкуствен интелект индустриални IoT решения, които обхващат целия жизнен цикъл – чрез свързани продукти, автоматизация, софтуер и услуги – предоставящи дигитални двойници за печеливш растеж на нашите клиенти.

Ние сме компания, насочена към хората, с екосистема от 150 000 служители и над 1 милион партньори в над 100 страни. Подкрепяме разнообразието и приобщаването, водени от смислена цел – устойчиво бъдеще за всички.

[www.se.com](http://www.se.com)

Хаштагове: #PressRelease #HM25  
#Automation #Software #Industry #AI  
#HannoverMesse #IndustrialAutomation  
#Manufacturing #CPG

# TECH IN BULGARIA AWARDS 2025:

## ПОСЛАНИЦИ НА ИНДУСТРИЯТА ОТЛИЧИХА КОМПАНИИТЕ, КОИТО ПРОМЕНЯТ ОБЛИКА НА БЪЛГАРСКАТА ИНДУСТРИЯ

*Отличията бяха тържествено връчени на церемонии в рамките на Tech Career Days by JobTiger 2025*

Проектът Tech In Bulgaria е дългосрочна инициатива, която цели да даде глас на индустрията, да популяризира технологичните професии и да създаде по-силна връзка между бизнеса и младите хора в България и да промени обществените възприятия за индустриалния и технологичния сектор. Отличията са част от кампанията и се връчват на компаниите, които показват реалните хора, процеси и иновации зад успеха си. Компаниите бяха отличени в категориите:

- Посланици на индустрията – за активните участници, които разказаха повече от една история и споделиха своя опит, процеси и корпоративна култура. Наградените са Festo България, Schneider Electric България, Moto-Pfohe и Intrama.
- Лице на индустрията – за компаниите, които показаха своите екипи

и човешкото лице зад успеха. Тук отличени бяха Главболгарстрой, Latecoere Bulgaria, Niki Ltd., BTL Industries, Евротекс България, Нео-пърл България, KITTNER Anlagen- und Maschinenbau, Dunapack Rodina, Атаро Клима, КТ Интернешънъл, Biotrade Cosmeceuticals, LINKIN и Solvay Sodi.

• Дигитален трансформатор – за организациите, които водят технологичната промяна, въвеждат иновации и превръщат дигитализацията в част от своята ДНК. В тази категория наградени бяха Manpower България, Hitachi Solutions, Paraflow, ОББ и Balkan Services.

Церемониите се проведоха по време на Tech Career Days by JobTiger 2025 в София и Пловдив – най-мащабното кариерно събитие за технологичния и производствения сектор в страната, което привлича водещи

работодатели, и стотици студенти и професионалисти от цяла България.

Томислав Дончев - заместник министър-председател и министър на иновациите и растежа, награди отличените компании по време на церемонията в София, а отличията в Пловдив бяха връчени от Николай Бухалов, заместник-кмет "Спорт, младежки дейности и социална политика", гр. Пловдив. Кампанията Tech In Bulgaria продължава и след церемониите и през следващите месеци ще продължи да представя още истории от компании и хора, които работят в технологичния и производствения сектор. Целта е да се съберат и покажат 1000 гледни точки към индустрията в България – през реални хора и автентични гласове. Tech In Bulgaria е кампания на JobTiger. Ключов партньор е Industria.bg, а партньори: Конфедерация на работодателите и индустриалците в България (КРИБ), Асоциация на индустриалния капитал в България (АИКБ), Тракия Икономическа Зона, Българска браншова камара – машиностроене, Българската асоциация на електротехниката и електрониката (БАСЕЛ), ЛИДЕР.БГ и Инженер.bg.



# FESTO РАЗШИРЯВА ТЕХНИЧЕСКИЯ СИ ИНЖЕНЕРЕН ЦЕНТЪР В БЪЛГАРИЯ – НАЙ-ГОЛЕМИЯ ИНЖЕНЕРЕН ХЪБ НА КОМПАНИЯТА ИЗВЪН ГЕРМАНИЯ

СЪБИТИЯ

*Компанията увеличава с над 70% лабораторните и офис площи в развойния си център, а броят на служителите ще нарасне до 300 в края на 2025 г.*

На официална церемония в Интер Експо Център в София бе открито разширението на Техническия инженерен център (ТИЦ) на Festo в България – най-големия развоен център на концерна извън Германия. Официални гости на събитието бяха г-н Петър Дилов, министър на икономиката и индустрията, Н. Пр. г-жа Ирене Планк, посланик на Федерална република Германия, г-н Мориц Зайлер, ръководител по икономическите въпроси към посолството на ФРГ, г-жа Мила Ненова, изпълнителен директор на Българската агенция за инвестиции, г-жа Милена Дамянова, директор на дирекция „Наука“ в Министерството на образованието и науката, и г-н Ивайло Кукурин, кмет на район „Младост“.

**Калин Добрев, управител на Festo в България**

Тази година Festo в България разширява създадения през 2019 г. Технически инженерен център. В

## FESTO

него към момента работят над 170 високоекспертни инженерни кадри, които носят продуктова отговорност за ключови изделия, произведени с марката Festo. В развойния център се правят функционални и комуникационни тестове и изпитвания на високотехнологични продукти за Electric Automation, Pneumatic Supply, Pneumatic Controls, Life Tech, Electromagnetic Compatibility. Освен нови лабораторни и





(от ляво надясно): Йозеф Зауер, Старши вицепрезидент и ръководител на бизнес направление „Pneumatic Supply“ във Festo; Андреас Хьолишер, Старши вицепрезидент във Festo; Волфганг Шперлинг, Старши вицепрезидент и ръководител на бизнес направление „Електрическа автоматизация“ във Festo; Андреас Декер – Ръководител на бизнес направление „LifeTech“ и Вице вицепрезидент във Festo; Ансгар Кривет, Член на Управителния съвет, Научноизследователска и Развойна дейност във Festo; Алфред Гаузе, Ръководител корпоративното продуктово развитие във Festo; Георги Грозданов, Ръководител корпоративна разработка на софтуер във Festo; Иванка Иванова, ръководител на Техническия инженерен център на Festo в България; Калин Добрев, управител на Festo в България

офис площи развойният център включва и иновативно изложбено пространство. ТИЦ е разположен на две локации в София и има изнесено звено в Габрово, като продължава да се разраства.

**Планирано развитие на ТИЦ през 2025 г.:**

- от 170 служители през 2024 г. до 300 през 2025 г.;
- от 1500 кв. м офис пространство в София Офис Център през 2024 г. до 2250 кв. м през 2025 г.;
- от 1400 кв. м за тестова лаборатория в Интер Експо Център през 2024 г. до 2500 кв. м през 2025 г.;
- работа по ключови иновативни проекти в областта на Edge Computing, Digital Twins и AI.



Техническият инженерен център е в тясна връзка с академичните среди – през последната година бяха открити нови лаборатории в Техническият университет в Габрово, оборудвани с компоненти на Festo и предназначени за обучение на бъдещи инженери.

„Festo е дело на много ръце и това е залегнало в нашите ценности.

Разширението на Техническият инженерен център е символ на една успешна колаборация, изградила се през годините с усилията на инженери, партньори и институции в България. Още по-значимо е, че този нов етап в развитието ни се реализира именно

в годината, в която отбелязваме 100 години от създаването на компанията. Ние гледаме напред с ясен фокус върху бъдещето, в което иновациите, устойчивостта и развитието на човешкия потенциал остават в основата на всичко, което правим“, посочи Калин Добрев, управител на Festo в България.

„В Техническият инженерен център на Festo в България работят изключителни професионалисти и с тяхната отдаденост продължаваме да развиваме този център като едно от водещите звена. Благодарим на всички наши бизнес партньори за доверието

– именно то ни дава възможност да се разрастваме и да гледаме напред с увереност“, допълни Иванка Иванова, мениджър на Техническия инженерен център на Festo в България.

### Официално прерязване на лентата

Г-жа Ирене Мария Планк, посланик на Федерална република Германия в България, изтъкна, че „откриването на ТИЦ на Festo в България е не просто още една стъпка в развитието на компанията – то е ясен знак на доверие към България като високотехнологичен хъб и към германската индустрия като гарант за качество, иновации и устойчиво партньорство. Това разширение показва визия и амбиция за бъдещето, което е живо доказателство, че индустриалната сила и иновациите остават важни отличителни черти както на германската икономическа идентичност, така и на българо-германското сътрудничество. И то не в абстрактен смисъл, а намерили израз в реални действия тук, в София.“

Министърът на икономиката и индустрията г-н Петър Дилов отбеляза: „Festo България е доказателство, че страната ни има всички предпоставки да се превърне в регионален център на развойната дейност. Това, че световният лидер в автоматизацията и иновациите, какъвто е Festo, разширява ТИЦ у нас, е признание, че инвестициите в таланти и развойни центрове превръщат България все повече в иновационен и технологичен

хъб в региона ни.“

Г-жа Мила Ненова, изпълнителен директор на Българската агенция за инвестиции, сподели, че различните сектори, в които се развива Festo България, хората и талантите, които е наела компанията, дават своите резултати и това е повод за гордост.

Официалното откриване бе последвано от демонстрация на стендовете и обиколка на производствената база на компанията в София, където гостите имаха възможност да се запознаят с внедрените технологични решения, които правят Festo в България една от най-иновативните компании на пазара.

### За Festo България

Festo Bulgaria, част от германския концерн Festo SE & Co. KG, е една от големите компании в сферата на индустриалната автоматизация, която почти 40 години развива производствена и развойна дейност в България. Продуктовата гама включва контролери за автоматизация, флуидни сензори, пропорционални вентили, сервомотори, стъпкови мотори, децентрални задвижвания и специфични електронни и флуидни модули за медицинската индустрия – общо над 4300 вида изделия. В компанията работят над 1000 служители на три локации – в София, Смолян и Габрово – и се произвеждат над 10 милиона продукта годишно.



***ИНОВАТИВНИ  
ПРОДУКТИ И  
ТЕХНОЛОГИИ***

# СЪДЪРЖАНИЕ НА РАЗДЕЛА

BEUP за монтажници професионалисти	70
QR кодът най-накрая пристигна!	73
QR КОДЪТ НАЙ-СЕТНЕ Е ТУК!	74
Регламент (ЕС) 2023/826 за енергоспестяване влезе в сила от 09.05.2025	76
Представяме кабелни комплекти MULTIFLEX 141 CT-02	78
Сигурна мощност: Хартиено изолирани проводници за намотки за надеждни трансформатори	82
SPARTACUS – ЕЛЕГАНТНОСТ И ЗАЩИТА, СЪЗДАДЕНИ СПЕЦИАЛНО ЗА ВАШИЯ ДОМ	84
Нови кабеловодещи вериги UNIFLEX ADVANCED 1250, QUICKTRAX®/EASYTRAX® 025086	
Позицията за сигурност на Ewon	88
Високоэффективни кабеловодещи вериги за дълги ходове и големи допълнителни натоварвания	100
AntOn by Jungheinrich Създаден да се разчита на него – бюджетна и икономична алтернатива!	102
Инструменти за фрезозане на закалени материали	106
TotalEnergies пуска на пазара PRESLIA EVO M 32	110
Новите продуктови линии на HERZ задават стандарти	112

# BEUP ЗА МОНТАЖНИЦИ

## И ПРОФЕСИОНАЛИСТИ

The logo for BeUP, with 'Be' in black and 'UP' in yellow.

Приложение, предназначено за професионалисти, налично за iOS и Android, което позволява конфигуриране и управление на системите BeMOVE, както и консултиране на ръководства, каталози и инструкции.

Чрез серийното свързване на интерфейсия модул pro.UP са достъпни редица допълнителни функции, които улесняват етапите на инсталиране и поддръжка на системите. Възможно е да се консултира пълното меню на управляващия блок директно от смартфона и да се извършва програмиране (само чрез pro.UP и съвместими управляващи блокове).

Позволява разширени нива на програмиране дори за най-простите управляващи блокове (например прецизно настройване на параметри, регулиране на управление, защита на

управляващия блок с парола и др.). Лесно експортиране на менюто на управляващия блок и конфигурацията на предавателите като резервно копие при необходимост (например при нулиране на системата в случай на неизправност).

При заявка за помощ от крайния потребител е възможно дистанционно свързване към системата, след предварително разрешение, за да се прочетат диагностичните данни, предоставени от управляващия блок, да се консултира дневникът на събитията, записан от pro.UP, да се правят промени в конфигурацията, да се изпълняват тестови команди и да се управляват радиопредаватели (функция, налична само при инсталиран интерфейс pro.UP и неговата онлайн конфигурация).



В рамките на приложението може да се създаде реален календар на предстоящите интервенции, да се отбелязват задачите с крайни срокове и приоритети за всяка система и инсталация. Възможност за създаване и управление на списък с клиенти, асоцииране на системи и инсталирани продукти.

### **Развийте простите управляващи блокове**

**Удобство**

**ПРОСТОТА**

**СИГУРНОСТ НА ДАННИТЕ**

**НАМАЛЯВАНЕ НА РАЗХОДИТЕ ЗА ПОДДРЪЖКА**

beninca.cloud

Уеб портал за професионалисти, създаден за допълване на функциите на приложението VeUP, който позволява разширен дистанционен контрол на съоръжения и инсталации. Консултирайте се с всички записи от конфигурацията на системата и, ако е необходимо, лесно ги променяйте.

Всяка инсталация разполага с архив, в който можете да качвате документи за бърза справка по всяко време. Геолокализирайте системите на картата, за да улесните планирането на интервенциите.

Преглеждайте и анализирайте кривите на енергопотребление на моторите за всяка регистрирана инсталация. Управлявайте списъците с радиопредаватели, включително с опции за импортиране/експортиране от паметта на свързаните

управляващи блокове или от файлове (.csv или .xlsx).

### **ОРГАНИЗИРАНА РАБОТА**

**НАМАЛЯВАНЕ НА РАЗХОДИТЕ ЗА ПОДПОМАГАНЕ**

### **НОВИ УСЛУГИ**

#### **Системата VeUP**

#### **Конфигурация на системите VeMOVE**

Ръководства за употреба, новини и уроци

Планиране на интервенции

Локална / дистанционна диагностика и програмиране

Проверка на аларми и грешки локално / дистанционно

Импортиране/експортиране на конфигурации локално / дистанционно

Четене и модификация на конфигурации

Актуализация на фърмуер локално / дистанционно

Добавяне на предаватели чрез QR код

Управление на предаватели и списъци

Консултация с криви на потреблението на енергия

Консултация с дневника на събитията

Геолокация на инсталациите на картата

Репозитория на документи

### **КОМПОНЕНТИ НА СИСТЕМАТА**

#### **НООР**

**Интерфейсен портал между автоматизациите и приложението VeMOVE.**



HOOP има модерен линейни дизайн, който гарантира перфектна интеграция във всяка локация, благодарение и на трите различни метода на инсталиране (поставен изправен на основата си, отстрани или монтиран на стена). Радиочестотни предавания на честота от 433,92 MHz (мононаправени) с 8 канала и тройно кодиране: Advanced Rolling Code, Rolling Code и Fixed Code. Радиочестотни предавания на честота 868 MHz (би-диапазонни) са възможни с i.HOOP плъгин трансивър (аксесоар).  
PRO.UP

Интерфейсен портал между автоматизациите и приложенията VeUP и BeMOVE.

Pro.UP комуникира чрез сериен интерфейс със съвместими продукти или чрез

кабелна връзка с всяка автоматизация или друго устройство, което може да се управлява с контакт без напрежение.



### G.MOVE

868 MHz модул за инсталиране на контролни единици за дистанционно управление чрез приложения за автоматизация.

Оборудван с два входа за управление без напрежение, два изхода за реле 250V 5A и антена на 868 MHz, с RGB LED за диагностика и програмиране.

### I.HOOP

868 MHz трансивър модул за инсталиране на контролния модул на портала HOOP.

Позволява двупосочна комуникация с устройства за автоматизация за дистанционно управление на състоянието.

За повече информация:  
<https://sibel.bg>

# QR КОДЪТ

## НАЙ-НАКРАЯ ПРИСТИГНА!

Нашите дистанционни управления TO.GO4A имат QR код, докато моделът TO.GO2A ще го има като стандарт от април 2025 г. За какво служи QR кодът на дистанционното управление? Неговата функция е ...

От днес всички наши дистанционни управления TO.GO4A разполагат с QR код, докато моделът TO.GO2A ще го има като стандарт от април 2025 г.

За какво служи QR кодът на дистанционното управление?

Функцията му е изключително проста: той позволява на монтажника да добави дистанционното управление към приемник, инсталиран навсякъде по света, без да е необходимо да бъде на място!

Този QR код е уникален за всяко дистанционно управление и съдържа информация за серийния номер и модела, включително типа на предавания радио код (разширен динамичен код, динамичен код или фиксиран код).

Как е възможно това? Обикновено дистанционното управление се запаметява в приемника, но този метод е различен. В този случай не е необходимо радиокодът да се предава чрез натискане на бутон на дистанционното. Вместо това просто сканирайте QR

кода с приложението BeUP и запазете дистанционното управление в приемника или в радио списък за бъдещо управление.

Можете също така да присвоите име на всяко дистанционно или лесно да промените връзката между бутоните и каналите на приемника. Всичко това е възможно, стига модулът pro.UP да е свързан към управляващия блок и конфигуриран за интернет комуникация. Ако pro.UP не е онлайн, той все пак може да се използва за управление на дистанционни управления в обхвата на своята WiFi мрежа.

Предимствата са очевидни: монтажникът може напълно да управлява дистанционните управления от разстояние, без да е необходимо да посещава обекта. А под „напълно“ имаме предвид добавяне, изтриване, активиране или деактивиране, преместване и активиране на други системи – всичко това удобно чрез приложението или портала BePRO ([www.beninca.cloud](http://www.beninca.cloud)).

Това се превръща в по-ефективна, по-бърза и по-икономична услуга както в продажбите, така и в поддръжката!

За повече информация:  
<https://sibel.bg>

# QR КОДЪТ НАЙ-СЕТНЕ Е ТУК!

## ВСИЧКИ НАШИ 4-КАНАЛНИ ДИСТАНЦИОННИ УПРАВЛЕНИЯ TO.GO4A ВЕЧЕ СА С QR КОД, А 2-КАНАЛНИТЕ TO.GO2A ГО ИМА КАТО СТАНДАРТ ОТ АПРИЛ 2025 Г.

### За какво служи QR кодът на дистанционно управление?

Неговата функция е всъщност много проста: той позволява на инсталатора да добави дистанционното управление към приемник, инсталиран навсякъде по света, без да е необходимо да присъства на място! Всеки QR код е уникален за конкретното дистанционно и съдържа информация за серийния номер и модела, включително и за типа радио кодиране (разширен динамичен код, динамичен код или фиксиран код).

### Как е възможно това?

Обикновено дистанционното се запаметява в приемника чрез натискане на бутон, за

да се предаде радиосигналът. Но при този метод това не е необходимо. Просто сканирате QR кода чрез приложението BeUP и запазвате дистанционното в приемника или в радио списък за бъдещо управление. Можете също да зададете име на всяко дистанционно или лесно да промените асоциациите между бутоните и каналите на приемника.

Всичко това е възможно, ако модулет pro.UP е свързан към контролния блок и конфигуриран за интернет връзка. Ако pro.UP не е онлайн, той все пак може да се използва за управление на дистанционни в обхвата на своята WiFi мрежа.

Предимствата са очевидни: инсталаторът може напълно да управлява дистанционните



управления дистанционно, без да посещава обекта. И под „напълно“ се има предвид: добавяне, изтриване, активиране или деактивиране, прехвърляне и активиране в други системи — всичко това удобно чрез приложението VePRO или портала (www.beninca.cloud).

Това се превръща в по-ефективна, по-бърза и по-рентабилна услуга както при продажби, така и при поддръжка!

За повече информация: [https:// beside.bg](https://beside.bg)

# РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2023/826 ЗА ЕНЕРГОСПЕСТЯВАНЕ

**ВЛЕЗЕ В СИЛА ОТ 09.05.2025**

*Автоматиката на Benincà е в пълно съответствие с регламента*

В съответствие с най-новите европейски разпоредби за енергийна ефективност – включително Регламент (ЕС) 2019/1781 относно изискванията за еко-дизайн на електродвигатели и Регламент (ЕС) 2023/826 – нашата гама системи за автоматизация на портали и гаражни врати е проектирана да предлага висока производителност с минимална консумация на енергия. С влизането в сила на Регламент (ЕС) 2023/826 разработихме авангардни решения, които намаляват консумацията на енергия в режим на готовност, като значително подобряват ефективността в сравнение с предишните стандарти.

## **Иновативна технология за енергоспестяване**

За да осигурим оптимална ефективност и интелигентно управление на енергията, оборудвахме нашите двигатели с усъвършенствани технологии, които подобряват производителността и намаляват консумацията:

- ESA+ технология за намаляване на консумацията по време на фазите на

изчакване на двигателя.

- Електронни комутационни захранвания, които предлагат енергоспестяване в режим на готовност благодарение на по-висока ефективност и по-ниско топлоотделяне, предпазвайки автоматизацията, удължавайки живота на компонентите и оптимизирайки управлението на двигателя.

## **Изисквания за консумация на енергия от управляващи блокове в жилищни приложения**

Управляващите блокове със и без дисплей, които се класифицират като домакинско и офис електрическо и електронно оборудване, трябва да отговарят на спецификациите на регламента. По-специално, консумацията на енергия в режим на готовност не трябва да надвишава 0,5 W за управляващи блокове без дисплей и 0,8 W за тези с дисплей.

**Управляващи блокове Benincà: ефективност и съответствие с Регламент (ЕС) 2023/826**

Инвестирането в системата, която отговаря на Регламент (ЕС) 2023/826, означава избор на ефективен, безопасен продукт, проектиран да осигурява висока производителност във времето. Automatismi Benincà разработва и произвежда управляващи блокове за жилищни автоматизирани системи, които съответстват на този регламент, като гарантират максимална енергийна ефективност и спазване на ограниченията за консумация на енергия в режим на готовност. Нашите решения – със и без дисплей – предлагат надеждност и ниска консумация, като допринасят за по-устойчиво бъдеще в пълно съответствие с европейските разпоредби.

„Още през 2007 г. Benincà Holding започва разработването на системата ESA BASIC, която осигурява ниска консумация в режим на готовност, като през годините усъвършенства системата до днешната ESA+. Benincà изпревари времето и на практика в момента е единственият голям производител на автоматика, предлагащ продуктова гама, напълно съобразена с регламента на ЕС. Автоматиката на Benincà сама се изплаща от икономия на ток. Конкретен пример: 5-метрова плъзгаща врата, задвижена

от двигател на Benincà BULL624 SE, при средно 20 маневри на ден, благодарение на системата ESA+, пести 161kW/h годишно.“ – сподели г-н Иво Русев, управител на фирма Бисайд, която е официален представител на Benincà Holding в България.

От миналата година фирмата Benincà предлага на пазара серията бариери - модел DIVA, с възможности за затваряне на проходи до 3 и до 5 метра. Това са най-бързите бариери в гамата на Benincà, подходящи за контрол на достъпа с много интензивна употреба. Барьерата DIVA.3, например, има цикъл на отваряне/затваряне от 0.9 секунди, което я прави една от най-бързите на пазара и е проектирана за 3 милиона цикъла непрекъсната работа. За да бъде надеждна бариера с такива показатели, цялата ѝ конструкция е плод на множество иновации от безчетковия двигател, през редуктора от специални сплави, до последният болт на механиката и чип на електрониката. Освен това бариерите DIVA са изключително красиви, с множество LED светлини, променящи са според състоянието им - истински образец за италиански дизайн.

За повече информация: <https://beside.bg>



# ПРЕДСТАВЯМЕ КАБЕЛНИ КОМПЛЕКТИ

## MULTIFLEX 141 CT-02

*MULTIFLEX 141 CT-02 – по-тънък, по-лек и с по-висока работна честота за фазово-критични приложения*

**Автор: Даниел Трокслер**  
**Старши продуктов мениджър**

В условия на критично важни мисии или индустриални среди стабилността на фазата и стабилността на вносимите загуби са от решаващо значение. Особено в авиационно-космическата и отбранителната индустрия се разчита на висококачествена производителност, най-вече при радарни и комуникационни системи, където дори малко фазово отклонение може да доведе до грешки в интерпретацията на сигнала.

И в изпитателните среди фазовата нестабилност може да доведе до неточни измервания, при които постоянството и ефективността на системата са от изключителна важност.

В **HUBER+SUHNER** имаме дългогодишен опит в предоставянето на най-съвременни решения за свързаност при приложения, чувствителни към фазови изменения, осигурявайки надеждни радиочестотни връзки в широки температурни диапазони. Ние предлагаме високотехнологични решения, които повишават стабилността на системата, без да компрометират целостта на сигнала.

С гордост обявяваме ново попълнение в нашето водещо за индустрията портфолио от кабелни комплекти MULTIFLEX CT – MULTIFLEX 141 CT-02, приложим за честоти до 40 GHz.

### Характеристики:

- Най-добра в класа си фазова стабилност

- Ниски загуби от затихване
- Лек
- Гъвкав

### Фазово стабилно и леко решение за тесни пространства

Този гъвкав и лек кабел е устойчив на химикали, масла, смазки и влага и запазва оптимизираната си фазова стабилност и стабилност на вносимите загуби в широк температурен диапазон. Той е MIL-сертифициран, което го прави незаменим инструмент за редица приложения в авиацията, отбраната, космическата индустрия, както и в областта на тестовите и измерванията.

MULTIFLEX 141 CT-02 е фазово стабилен при температури до 40 GHz, като същевременно предлага много добра електрическа стабилност на характеристиките при огъване.

Таблицата по-долу показва сравнение на кабела MULTIFLEX 141 CT-02 със съществуващото портфолио от кабелни комплекти MULTIFLEX CT.

Както се вижда, HUBER+SUHNER подобрява и без това високопроизводителното си портфолио от радиочестотни кабелни комплекти с MULTIFLEX 141 CT-02.

### Сравнителна таблица – MULTIFLEX кабелни комплекти

Описание	Продукт	Външен диаметър [mm]	Максимална честота [GHz]	Номинални загуби при включване (IL) при 18 GHz [dB/m]	Номинални загуби при включване (IL) при 30 GHz [dB/m]	Номинална загуба при включване (IL) при 40 GHz [dB/m]	Номинална загуба при включване -55...+125°C [ppm]	Конектори
MULTIFLEX_141_CT-02	85215603	3.8	40	2.0	2.7	3.2	≤300	SK, SMA
MULTIFLEX_210_CT	85097358	5.0	30	1.4	1.9	n/a	≤300	SK, SMA, N, TNC
MULTIFLEX_318_CT	85097517	7.5	18	1.0	n/a	n/a	≤300	SMA, N, TNC

1 При морско равнище и стайна температура

2 Типична стойност

### Основна информация за Huber+Suhner RF

• Huber+Suhner е швейцарска фирма, специализирана в решения за RF намотки, коаксиални кабели, системи за безжична връзка, кабели за железопътни приложения и др. [richardelectronics.com+4hubersuhner.com+4hken.rs-online.com+4](http://richardelectronics.com+4hubersuhner.com+4hken.rs-online.com+4)

Те имат няколко продуктови линии, всяка е оптимизирана за определени

условия: честота, гъвкавост, температурен диапазон, среда (на открито, вътре, динамизъм), пожарна безопасност и др. [hubersuhner.com](http://hubersuhner.com)

• Фирмата предлага следните продуктови групи:

Продуктова група	Основни характеристики / предназначение
Enviroflex	Кабели с RADOX® обвивка, огнеустойчиви и халоген-неутрални, за температури около -40°C до +105°C; стандарт RG-съвместими, до ~6 GHz. <a href="http://hubersuhner.com+2hken.rs-online.com+2">hubersuhner.com+2hken.rs-online.com+2</a>
RG	Класически RG типове, с еднослоен екран или двойно екрани, за по-обща приложения, балансиран импеданс 50 Ω или 75 Ω. <a href="http://hubersuhner.com">hubersuhner.com</a>
RADOX® RF	Специални за железопътни приложения: обвивки, които удовлетворяват изисквания за пожарна безопасност (EN 45545), нисък дим, избягване на халогени и др. <a href="http://hubersuhner.com+1">hubersuhner.com+1</a>
Miniflex, Multiflex, S-Series, Sucoflex и др.	За много високи честоти (до 50-70 GHz за някои серии), където важни са ниски загуби, нисък инсерционни загуби (insertion loss), добра стабилност на фаза при огъване и температурни промени. <a href="http://hubersuhner.com+2Everything RF+2">hubersuhner.com+2Everything RF+2</a>

### Технически параметри и характеристики

Ето някои ключови параметри, които се срещат при кабели на H+S:

Параметър	Примерна стойност / диапазон
Импеданс	50 Ω или 75 Ω, в зависимост от приложението. <a href="http://za.rs-online.com+2Manuals++2">za.rs-online.com+2Manuals++2</a>
Честотен обхват	До няколко GHz (3-6 GHz) за много гъвкави кабели; за специални серии — до 40 GHz или повече. <a href="http://hubersuhner.com+2Everything RF+2">hubersuhner.com+2Everything RF+2</a>
Температурен диапазон	Например -40°C до +105°C за Enviroflex / RADOX варианти. За други – от -65°C до +200°C (PTFE обвивки и др.) <a href="http://hken.rs-online.com+2hken.rs-online.com+2">hken.rs-online.com+2hken.rs-online.com+2</a>
Материали	Централен проводник – мед (понякога медно-поцинкован, медно-покрит, медно-сребърно покритие); изолация – PE (с твърда или пяна), PTFE (FEP), други; обвивка (jacket) – PVC, RADOX, халоген-свободни материали. <a href="http://hubersuhner.com+3hken.rs-online.com+3za.rs-online.com+3">hubersuhner.com+3hken.rs-online.com+3za.rs-online.com+3</a>

Параметър	Примерна стойност / диапазон
Загуба / затихване (attenuation)	Зависи от диаметъра, материала и честотата. При по-високи честоти загубата се увеличава. Пример: за RG-178 тип Enviroflex, до ~3 GHz, стойности типични. <a href="http://hken.rs-online.com+1">hken.rs-online.com+1</a>
Време на разпространение / скорост на вълната	Пропагационна скорост (velocity of propagation) често около 60-80% от скоростта на светлината, зависи от диелектрика. Пример: ~66-77% във варианти с PE, RADOX. <a href="http://hken.rs-online.com+2hubersuhner.com+2">hken.rs-online.com+2hubersuhner.com+2</a>
Огнеустойчивост / безопасност	При RADOX RF, устойчивост на пожар, стандарт EN45545 HL3, нисък дим и без халогени. <a href="#">Manuals++1</a>

### Приложения

Кабелите на H+S се използват в множество области, напр.:

- Безжична инфраструктура (станции, антени) [hubersuhner.com+1](http://hubersuhner.com+1)
- Железопътен транспорт, влакове, трамваи (RADOX RF серия) [Manuals++1](#)
- Авиокосмически и отбранителни системи, спътникови приложения, медицински уреди (където се искат малки диаметри, висока честота, стабилност при температури) [hubersuhner.com+2Everything RF+2](http://hubersuhner.com+2Everything RF+2)
- Измервателни и лабораторни приложения (кабели за тестери, осцилоскопи, VNA и т.н.)

За повече информация: <https://sibel.bg>



# СИГУРНА МОЩНОСТ: ХАРТИЕНО ИЗОЛИРАНИ ПРОВОДНИЦИ

## ЗА НАМОТКИ ЗА НАДЕЖДНИ ТРАНСФОРМАТОРИ

*Ключовата роля на хартиено изолираните намотъчни проводници за надеждността на трансформаторите*

Когато става въпрос за работата на трансформаторите, често именно невидимите компоненти имат най-голямо значение. Хартиено изолираните намотъчни проводници са един от тези елементи – тихо изпълняващи критични функции в сърцето на всеки трансформатор.

Навити плътно около магнитопровода, тези проводници правят много повече от това просто да пренасят ток – те осигуряват стабилна и дългосрочна работа благодарение на прецизно проектираната си изолация. Независимо дали става дума за издържане на екстремни температури или за осигуряване на структурната устойчивост, необходима за механични натоварвания, хартиено изолираните проводници са незаменима част от енергийната мрежа, работейки незабележимо зад кулисите.

### Защо са важни

#### • Здрава изолация

Хартиеното покритие предотвратява утечка на ток и електрически повреди, повишавайки безопасността и ефективността.

#### • Топлинна устойчивост

## WEIDMANN

Проектирани да понесат високи температури, тези проводници издържат на топлинните натоварвания при работа на трансформатора.

#### • Гъвкавост в дизайна

С наличието на различни видове изолационна хартия проводниците могат да бъдат адаптирани към разнообразни конфигурации и изисквания.

Приложение на целулозните изолационни хартии в трансформаторите и техните компоненти

1. Разпределителни трансформатори – включително изолация между намотъчните слоеве, основна изолация между НН и ВН намотките и между намотките и земя, крайни ленти, дистанциращи ленти, стълбички и изолация на изводите, например крепови хартиени тръбички.
2. Силови трансформатори – включително изолация на проводниците (магнитните проводници), изолация на изводите и изолация на напрежени (статични)

пръстени.

3. Компоненти – включително изолатори (бушинги) и изолация на активната част.

### **Хартии за слоеста намотка в трансформатори**

Хартията обикновено е основният изолационен материал в трансформатори, пълни с изолационна течност, чиито намотки са навити на слоеве. Проводниковите материали се навиват на слоеве, а изолационната хартия се поставя между тях като междуслойна изолация.

Трансформаторите със слоеста намотка често се наричат „разпределителни“ трансформатори, въпреки че някои по-големи такива могат да се класифицират и като малки силови трансформатори.

Проводникът в нисковолтовите (НН) намотки на разпределителните трансформатори обикновено е тънка ламарина от алуминий или мед, често наричана „фолио“. Във високотелтовите (ВН) намотки на разпределителните трансформатори проводникът обикновено е алуминиева или медна жица с по-малко напречно сечение – кръгла или правоъгълна. И при НН, и при ВН намотките слоевете проводников материал са изолирани с междуслойна изолационна хартия.

Освен за междуслойна изолация, хартия се използва и като крайни запълващи ленти в НН и ВН намотките, които осигуряват механична устойчивост на намотките.

### **Хартиена изолация за НН и ВН намотки на разпределителни трансформатори**

Хартии, подходящи за нисковолтовите (НН) намотки на разпределителните трансформатори, включват пресовани хартии без покритие и пресовани хартии с покритие от епоксидна смола, нанесено в диамантен модел (известни като DPP), както и термично подобрени пресовани хартии,

разработени за повишена ефективност, по-висока устойчивост на температура и по-компактни размери.

### **Хартиена изолация за проводници**

Плоските крафт хартии обикновено се използват за изолация на проводници поради тяхната висока якост и способност за удължение. Тяхната висока чистота осигурява изключителна надеждност и дълготрайна работа, необходима при машините за навиване на проводници.

### **Хартиена изолация за бушинги (изводи) и измервателни трансформатори**

Различни видове крепирани хартии, както и някои плоски крафт хартии, се използват в бушингите и измервателните трансформатори.

### **Изберете правилната хартия**

От класическата крафт хартия до високотехнологични материали като Nomex® и термично подобрени хартии — изборът на изолация определя производителността. Всеки от тези материали предлага свои предимства по отношение на якост, топлинна устойчивост и гъвкавост на приложение.

За повече информация:

<https://sibel.bg/bg/>



# SPARTACUS – ЕЛЕГАНТНОСТ И ЗАЩИТА,

## СЪЗДАДЕНИ СПЕЦИАЛНО ЗА ВАШИЯ ДОМ

*Ключовата роля на хартиено изолираните намотъчни проводници за надеждността на трансформаторите*

Болардът SPARTACUS е идеалното решение за тези, които искат да управляват достъпа до своя имот с безопасност, елегантност и практичност. Благодарение на високата си скорост на спускане, той позволява бързо влизане в частни пространства, като избягва излишно чакане и поддържа пътното платно свободно.



Проектиран и за жилищни приложения, SPARTACUS съчетава здравина и надеждност с модерен и дискретен дизайн, който се вписва хармонично във всяка жилищна среда. С възможността за програмиране на частично отваряне на един или повече

боларди системата се адаптира към ежедневните нужди, осигурявайки максимален комфорт и контрол. Предлага се в различни автоматични и полуавтоматични версии, с елегантни покрития и размери за всяко изискване. Научете повече на [www.riseweb.it](http://www.riseweb.it).

### Решения за плъзгащи врати върху наклон

Когато се автоматизира плъзгаща врата, монтирана на наклон, е важно да се вземат предвид силите, които въздействат върху нея и могат да повлияят на коректното функциониране на системата. В подобни ситуации движението на вратата никога не е неутрално: гравитацията я тласка надолу по склона, което води до шум, износване и в някои случаи неконтролирани движения. За да решим тези проблеми, предлагаме серия от радиални спирачки, разработени да осигурят

безопасност, тихо действие и плавно движение.

Принципът на работа е прост, но ефективен: спирачката създава съпротивление само в една посока на въртене, като по този начин ограничава и контролира скоростта на движение на вратата надолу,



поддържайки я постоянна както при работа на автоматиката, така и при освобождаване на мотора. Нашата гама включва различни решения, подходящи за разнообразни типове монтаж:

- Стандартна версия (7 Nm): компактно решение, което минимизира



приплъзването и осигурява плавно движение. Предлага се със зъбно колело М4 (199.1) или М6 (199.3).

- Междинна версия (14 Nm): получена чрез монтаж на две спирачки паралелно с помощта на специална планка (199.11). Тази конфигурация представлява идеален компромис за врати, които изискват по-високо съпротивление, без да се достига прекомерно ниво.

- Подобрена версия (30 Nm): предназначена за по-тежки врати



или значителни наклони, осигурява оптимален контрол на скоростта. Предлага се също със зъбно колело М4 (199.2) или М6 (199.4).

Всички модели са предназначени за външна употреба, изработени от материали, устойчиви на корозия, и проектирани да гарантират максимална дълготрайност. Благодарение на тази продуктова гама е възможно да се избере най-подходящото съпротивление според характеристиките на вратата и наклона, като винаги се гарантират безопасно, тихо и контролирано движение.

За повече информация:  
<https://beside.bg>

# НОВИ КАБЕЛОВОДЕЩИ ВЕРИГИ

## UNIFLEX ADVANCED 1250, QUICKTRAX®/ EASYTRAX® 0250

*Нашите класики с нови, компактни размери – бързи и компактни за малки кабелни снопове.*

UA1 250, ET/QT0250 | КОМПАКТНО ТРИО

- UNIFLEX Advanced 1250 със затворена рамка
- EasyTrax® 0250 с гъвкави ламели
- QuickTrax® 0250 с напречни елементи с технология от два компонента

Всъщност, тези серии вече не се нуждаят от представяне – те са едни от най-популярните ни кабеловодещи вериги.

Новото поколение пластмасови кабеловодещи вериги са известни с разнообразие, качество и дълъг експлоатационен живот. Сега добавяме нов член към всяко продуктово семейство – така наречените „малки сестри“, които са особено компактни версии за ограничени монтажни пространства. UNIFLEX Advanced 1250 запълва една все още празна ниша, защото сега серията UNIFLEX Advanced покрива

всички размери на предходната серия. Но това не е всичко! Той е по-стабилен от предишния модел и може да го замени 1:1 – без нужда от промени по машината, тъй като размерите и връзките са запазени. Здравата и затворена конструкция на тази кабеловодеща верига е стандарт при водене на хидравлични маркучи. Особено подходящ е за приложения като асансьори или транспортни системи за превозни средства.

Сигурно познавате и сериите EasyTrax® и QuickTrax®, наричани „бързо отварящи се“: всяка от тях е проектирана за бързо отваряне, което намалява разходите за поддръжка и ремонт.

- EasyTrax® позволява изключително бързо полагане на кабели, чрез просто натискане на кабелите и маркучите в гъвкавите ламелни напречни елементи.

- Кабелните водачи QuickTrax® разполагат с 2K напречни елементи с филмови панци, които се отварят почти сами при леко натискане на освобождаващия механизъм. Това прави полагането и подмяната на кабели особено лесна.

Области на приложение: печатарската индустрия, материалнообработка, автоматизация и опаковъчна индустрия.

Характеристики:

- компактен размер за ограничени монтажни пространства
- малка стъпка за плавна работа
- ниски вибрации благодарение на

- вградено демпфериране
- тиха работа
- плъзгаща се повърхност за дълъг живот
- подходящи за свободно разположени приложения
- подходящи за хоризонтални кръгови приложения

Технически данни:

- Стъпка: 25 mm
- Вътрешна височина: 16.5 mm при ET0250 / 17.5 mm при QT0255
- Вътрешна ширина: 30 и 50 mm
- Радиус на огъване: 28 – 100 mm

За повече информация: <https://www.atlas-technik.com>



# ПОЗИЦИЯТА ЗА СИГУРНОСТ

## НА EWON



Отдалечения достъп до индустриалното оборудване вече се подразбира като нещо обичайно.

За производителите на машини това означава по-бързо отстраняване на повредите на машините, оптимизиране ефективността на сервизните екипи и намаляване на разходите, повишаване удовлетвореността на клиентите, а вече и онлайн мониторинг, получаване на аларми и информация, и данни за интелигентни приложения.

Производствените компании използват отдалечен достъп, за

да поддържат работоспособното състояние на машинния си парк, да консолидират отношенията си с доставчиците на машини, да осигурят свързаност с техния завод.

Безспорно сигурността на избраното решение за отдалечена свързаност е изключително важна и тя е в основата на решението на Ewon.

По-долу са представени различните аспекти на сигурността, свързани с решението на Ewon, за информация на потребителите, собствениците на фабрики и ИТ екипите.

С повече от 20 години опит в индустриалните приложения, Ewon на HMS Networks си сътрудничи с производители и потребители на машини и им помага в техния път към успешна дигитализация, отдалечена свързаност и индустриален интернет на нещата (IIoT). HMS Networks са известни с дългогодишния си опит в индустриалните приложения и добро разбиране на пазарните очаквания, доказали са се като доставчици на качествени продукти и услуги, на решения, подготвени за бъдещето.

Изборът и използването на решение на Ewon е гаранция за дългосрочна наличност и устойчивост. Киберсигурността е в основата на решението на Ewon, проектирано от самото начало като осигуряващо необходимата сигурност, редовно проверявано и сертифицирано от независими организации. Решението на Ewon е цялостно сертифицирано по ISO 27001. Работи се за непрекъснато подобряване на организационните процеси и техническата експертиза на инженерните екипи, за да се гарантира най-високо ниво на сигурност за всички продукти и услуги на Ewon.

### Архитектура на решението Ewon

Решението на Ewon се състои от 2 основни компонента:

1. Ewon Talk2m: глобална облачна услуга за свързаност, която

централизирано управлява всички аспекти на свързаността.

2. Ewon гейтуей: хардуерен гейтуей, който обикновено се поставя в контролното табло на промишленото оборудване и се свързва с устройства за управление като PLC и HMI.

С тази структура инженерите по поддръжката, независимо от географското си местоположение или часова зона, могат да установят сигурна връзка за отдалечен достъп до оборудването от своите компютри или мобилни устройства, с няколко кликания.

- Talk2m е облачна инфраструктура, състояща се от множество сървъри, които осъществяват комуникациите между потребители и машини. Цялата система работи при условие, че и двете страни в комуникацията (потребител и гейтуей/машина) имат достъп до интернет и могат да се свържат със сървърите на Talk2m. Talk2m осигурява сигурна криптирана връзка, позволяваща на потребителя да работи по отдалеченото оборудване, сякаш е до него.

- При машината се инсталира Ewon гейтуей („Cosy” или „Flexy”) и се свързва с автоматизираните устройства за контрол на машината, като PLC, HMI или IP камера. Тази връзка е възможна чрез Ethernet, сериен порт (RS232/RS485/RS422 или MPI) или USB. Ewon гейтуеят се свързва сигурно с интернет чрез Ethernet, WiFi или

мобилна мрежа, за да взаимодейства с Talk2m.

- От страна на потребителя, на компютър с OS Windows се инсталира софтуерно приложение за управление на връзката, наречено „Ecatsher“, което служи за установяване на сигурна комуникационна връзка между компютъра и Talk2m през интернет, както и за конфигуриране и управление на потребителския акаунт в Talk2m. Връзката може да се установи и от мобилно устройство посредством приложението „Ecatsher Mobile“, работещо на Android и iOS, или от всеки уеб браузър с помощта на M2web - уеб портала на Talk2m.

VPN връзка, свързване чрез частен APN или частен VPN сървър. Тези методи никога не са успявали напълно да отговорят на очакванията, свързани с индустриални приложения, като надеждна сигурност, мащабируемост за големи промишлени инсталации с много оборудване, незабавна достъпност на свързаността за бърза реакция и лекота на използване от всеки потребител, дори без да е ИТ експерт.

През 2006 г. Ewon създаде Talk2m, Rendez-Vous сървър, който свързва по много сигурен и лесен начин Ewon гейтуеите и VPN клиента Ecatsher, работещ на компютъра на потребителя. Предимства на облачния Rendez-Vous сървър Talk2m са:



### Предимства на облачния сървър

**Rendez-Vous:** За установяване на връзка с отдалечено промишлено оборудване са възможни различни подходи - модемна връзка, софтуерна връзка (обикновено решение за отдалечен работен десктоп), директна

- Ефективност, като предоставя централно място за управление на всички аспекти на решението за отдалечена свързаност (устройства, потребители, права за достъп...).
- Сигурност, тъй като са необходими само изходящи връзки и следователно

не е необходимо да се променя фирмената защитна стена на потребителя.

- Масшабируемост, достъпност и производителност, с платформа, проектирана да се разраства с времето.

Talk2m е обширна и изцяло резервирана глобална сървърна инфраструктура, която оптимизира връзките между крайните точки. Състои се основно от два типа сървъри: за достъп (AS) и VPN (VS) сървъри. Сървърите за достъп са първите, към които се обръщат устройствата или потребителите, иницирайки връзка с Talk2m. Те се грижат за всички аспекти на удостоверяването и играят ролята на централен координатор, контролирайки всички разрешения и координирайки взаимодействията между различните услуги на Talk2m, потребителите и устройствата. VPN сървърите са разпределени по целия свят и са Rendez-Vous сървъри, които обработват действителните VPN връзки между потребителите и устройствата.

След аспектите на сигурността, вторият най-висок приоритет на архитектурата на Talk2m е да предлага най-добрата възможна наличност на своите услуги за свързаност. Инфраструктурата на Talk2m включва повече от 40 сървъра, разпределени по целия свят и хоствани от множество

водещи хостинг доставчици, за да осигурят световно покритие и резервираност за максимална непрекъснатост на бизнеса.

Използването на Talk2m значително намалява усилията, инвестициите и експертния опит, необходими за създаване и поддържане на професионално решение за отдалечен достъп в световен мащаб.

**Сигурност на решението Ewon:** За да се постигне най-високо ниво на сигурност, системата е проектирана и изградена на основата на подхода „Defense in Depth“ (защита в дълбочина). Това е координирано използване на различни видове мерки за сигурност, разпределени на няколко нива на контрол на сигурността. Такъв подход гарантира защитата на цялото Ewon решение и следователно на мрежите, устройствата и индустриалните системи за управление на потребителите. Той се основава на насоките, определени от водещи стандарти за сигурност като ISO 27001, IEC 62443 и NIST Cyber Security Framework, както и най-добри практики в индустрията.

### **Talk2m - управление на дейностите за отдалечен достъп**

Talk2m служи за сигурно и лесно установяване на връзка между потребителите и тяхното отдалечено оборудване, и за управление от едно централно място на всички



Подход за защита в дълбочина

аспекти на отдалечената свързаност като управление на акаунта, на потребителите и на устройствата, определяне на политиката за сигурност, мониторинг на дейността.

Акаунтът в Talk2m е работното пространство за управление на устройства, потребители и всички аспекти на сигурността на Ewon решението за отдалечена свързаност.

**Администратори:** Администраторът на акаунта в Talk2m има ключова роля с разширени отговорности: управлява всички настройки и свойства на акаунта в Talk2m, като общи параметри, политики за пароли, аспекти на кредитния баланс и нивата на услугите, контактна информация и др., регистрира устройства Ewon, създава потребители и определя техните роли и права за достъп, има достъп до лог файлове и доклади за мониторинг на дейността, извършвана в акаунта. (Може да има няколко администратора, включително такива с по-ограничен достъп и правомощия.)

**Администраторите на акаунт в Talk2m могат да адаптират политиките за пароли за различни нива на сигурност като правила за пароли, срок на валидност на пароли, двуфакторно удостоверяване,** за по-висока

сигурност на процеса за влизане в системата. Talk2m има и механизъм за блокиране на повтарящи се опити за влизане с неправилни пароли, като временно деактивира потребителя и уведомява администраторите на акаунта за предприемане на подходящи мерки.

**Потребители:** В Talk2m акаунта се създават и дефинират потребители, които могат да взаимодействат с акаунта или регистрираните в него Ewon гейтуеи според своите роли и права за достъп. Например, на екипите за поддръжка и сервиз може да бъде предоставен пълен VPN достъп до всички машини, за да могат да извършват дистанционно програмиране, отстраняване на неизправности или контрол. За мониторинг може да е достатъчен само ограничен достъп - за връзка с HMI или информация за състоянието и производителността на оборудването.

**Устройства Ewon:** един Ewon гейтуей може да се регистрира в и принадлежи само на един Talk2m акаунт. Talk2m предоставя функционалности за управлението на нарастващия брой Ewon гейтуеи във времето:

- За включването на множество гейтуеи с подобни настройки може да се използва „глобален регистрационен ключ“ в конфигурационен файл, който лесно се инсталира на всички устройства чрез USB устройство или SD карта.

- Възможно е автоматизирано масово внедряване на актуализации на софтуера.

**Пулове и групи:** Talk2m light и Talk2m pro позволяват обединяване на устройства в пулове и на потребители в групи, с цел улесняване на управлението им.

**Защитна стена на устройствата и гранулирано ниво на достъп до оборудването:** Talk2m light и Talk2m pro позволяват контрол с различни нива на детайлност на разрешенията на потребителите за достъп до конкретни устройства, свързани зад Ewon гейтуея, като PLC и HMI, от липса на ограничения до строго ограничен достъп чрез определяне на всички достъпни IP адреси, портове и дори протоколи.

**Активност и мониторинг на акаунта:** Talk2m предоставя инструменти за наблюдение на дейностите и събитията, които се случват в рамките на даден акаунт, и за проверка на съответствието с корпоративните политики за сигурност. За целите на сигурността и проследимостта са налични логове, в които са изброени всички връзки, прекъсвания

на връзката, както и промени в състоянието на всички потребители и устройства. Финансов отчет помага да се следи потреблението на данни и кредитния баланс на акаунта в Talk2m.

### **Споразумение за ниво на обслужване (SLA) на Talk2m:**

Ewon се стреми да осигури отлична непрекъснатост на бизнеса за всички потребители и предлага три варианта на услугата Talk2m:

- Безплатна услуга Talk2m, идеална за клиенти с малък брой инсталирани Ewon гейтуеи (достъпна 12 месеца след инсталиране на всяко ново устройство в акаунта),
- Абонаментен план Talk2m light, базиран на подобрени хостинг услуги, включващ всеобхватно SLA и отговарящ на нуждите на повечето потребители.
- Абонаментен план Talk2m pro, който предоставя премиум услуга и пълна функционалност.

### **Как работи решението на Ewon. Установяване на връзка за отдалечен достъп**

#### **Свързване на потребител с Talk2m:**

Потребителят влиза в акаунта си в Talk2m с помощта на клиентския софтуер Ecatcher (безплатен), използвайки идентификационните си данни: име на акаунта, потребителско име и парола. Започва HTTPS сесия към облака Talk2m за удостоверяване



на потребителя и след като се впише, той може да извършва различни действия в зависимост от разрешенията си:

- Регистриране на нов Ewon гейтуей в акаунта, редактиране или изтриване на информация за гейтуей.
- Добавяне, промяна или изтриване на потребители или групи от потребители в акаунта.
- Добавяне, промяна или изтриване на пулове от Ewon гейтуеи в акаунта.
- Модифициране на общите настройки на Talk2m акаунта, проверка на информация за неговото използване.
- Установяване на VPN връзка с Ewon

гейтуей.

**Регистриране на Ewon Gateway в Talk2m акаунт:** С няколко прости стъпки Ewon гейтуей, свързан към табло на машина, може да бъде конфигуриран за свързване с интернет и да бъде регистриран в Talk2m акаунта на потребителя.

1. Първо с Ecatcher се създава в Talk2m акаунта запис за Ewon гейтуея. Генерира се уникален „активационен ключ“, необходим в следващата стъпка за удостоверяване на Ewon гейтуея и свързването му със записа в акаунта Talk2m.

2. Следва присвояване на активационния ключ към Ewon

гейтуея, за да може да се свърже с Talk2m за първи път, да се удостовери в акаунта на потребителя и да завърши процеса на регистрация. За да докаже, че е оригинален продукт на Ewon и да предостави уникална идентификация на Talk2m, Ewon гейтуеят ще използва своя „birth“ сертификат. Вариантите са:

- „Ръчно“ стартиране на „Talk2m connecton wizard“ на Ewon гейтуея от неговия уеб интерфейс. По време на процеса потребителят трябва да въведе активационния ключ, получен в първата стъпка.
- „Автоматично“ конфигуриране на Ewon гейтуея с помощта на SD карта или USB флаш памет, съдържаща конфигурационен файл, който може да бъде генериран в края на първата стъпка и включва активационния ключ.

**Свързване на машина с Talk2m:** След като се регистрира в Talk2m, Ewon гейтуеят автоматично ще установи VPN връзка с услугата Talk2m. Това се извършва в три фази:

1. Процес на инициализация, по време на който гейтуеят ще се свърже и ще се удостовери пред облачната услуга Talk2m чрез HTTPS връзка, използвайки своя „birth“ сертификат.
2. След това Ewon гейтуеят изпраща HTTPS заявка, за да попита за най-подходящия VPN сървър, към който трябва да се свърже (VPN сървърът може да се променя между връзките).

3. Накрая, гейтуеят установява VPN тунел към VPN сървъра, назначен в предходната стъпка.

След като VPN връзката бъде установена, Ewon гейтуеят ще се появи в акаунта Talk2m със статус „онлайн“ и потребителите ще могат да се свързват с него дистанционно.

#### **VPN връзка от потребител към**

**машина:** За да се свърже с отдалечена машина, потребителят трябва да влезе в своя Talk2m акаунт, използвайки Ecatcher. След успешно влизане се показва списък с всички Ewon гейтуеи, за които потребителят притежава права за достъп. За да установи VPN връзка с Ewon гейтуея, чийто статус е „онлайн“, потребителят просто трябва да го избере от списъка и да кликне върху бутона „Свържи (Connect)“. Чрез HTTPS заявка Ecatcher ще поиска от Talk2m да посочи VPN сървъра, към който Ewon гейтуеят вече е свързан. Ecatcher ще установи VPN към този сървър. Накрая, двата VPN тунела – първият между Ewon гейтуея и VPN сървъра, и вторият между Ecatcher и VPN сървъра – ще бъдат свързани на VPN сървъра, за да позволят сигурна комуникация между Ecatcher и Ewon гейтуея. На компютъра на потребителя се добавя маршрут, за да се пренасочи през VPN тунела целият трафик, чийто IP адрес по местоназначение принадлежи към обхвата на LAN IP на Ewon гейтуея.

След като VPN връзката бъде

установена, компютърът на потребителя все едно е директно свързан към мрежата, намираща се от LAN страната на Ewon гейтуея. Потребителят получава достъп до устройствата, инсталирани в отдалечената машина. Може например да се свърже с PLC и да извърши операции по мониторинг или поддръжка от разстояние.

След приключване на работата на отдалечената машина потребителят кликва върху бутона „Изключи (Disconnect)“ на Ecatcher, за да прекрати VPN връзката. Маршрутът, който е бил добавен на компютъра, се премахва.

### **Още за сигурността на решението на Ewon**

**Изходяща VPN връзка:** VPN протоколът, използван от Talk2m, е базиран на OpenVPN и използва OpenSSL. Удостоверяването на Ewon гейтуей или потребител (чрез клиентския софтуер eCatcher) пред Talk2m се извършва през изходящия порт TCP/443 (HTTPS), а самата VPN връзка може да бъде установена или през изходящия порт UDP/1194 (порт на OpenVPN по подразбиране), или през изходящия порт TCP/443.

Тъй като се използват само изходящи връзки от надеждна мрежа (като фабричната LAN от страна на Ewon гейтуея или офис LAN от страна на потребителя), не е необходимо да се

отварят портове за входящи връзки в защитната стена, която предпазва мрежата. Друго предимство е, че не е необходимо да се използва публичен IP адрес за Ewon гейтуея, който по този начин не е „видим“ в интернет.

При свързването с интернет от вътрешната страна на LAN може да се наложи преминаване през HTTP прокси сървъри. Прокси, които се поддържат както от Ecatcher, така и от Ewon гейтуеите, са прокси без удостоверяване, прокси с удостоверяване на потребител и парола, прокси с NTLM оторизация.

### **Верига на доверие по време на отдалечената връзка:**

Решението Ewon е проектирано да защитава всички данни, обменяни между индустриалната машина и потребителя, независимо от разстоянието, което ги разделя. Сигурността на информацията се осигурява с помощта на криптография и се основава на три основни принципа: надеждна идентичност на устройството, поверителност на данните и цялост на софтуера, работещ на устройството. Те се изразяват в удостоверяване, криптиране и подписване на кода.

Но без механизъм за сигурно съхранение на криптографски ключове, цялата стратегия за сигурност за установяване на идентичността на устройството, гарантиране на поверителността

на комуникацията и сигурно актуализиране на фърмуера от всяко място, остава с голяма празнота. Следователно за надеждно IoT решение трябва да се приложи така нареченият „корен на доверието“ (“root of trust”). В новото поколение Ewon гейтуеи, като Cosy+, специален хардуерен чип, наречен Secure Element, отговаря за съхранението на поверителна информация по сигурен и немодифицируем начин, и за извършване на криптографски операции (генериране на случайни числа, криптиране, декриптиране, подписване и др.).

• **Сигурен процес на стартиране:**

това е гаранцията, че при стартиране се зарежда само легитимен фърмуер, произведен от Ewon. Ако устройството открие проблем, то няма да стартира.

• **Подписване на код:** това е гаранцията, че на устройствата е инсталиран само легитимен фърмуер, произведен от Ewon.

• **Birth certificate:** това е гаранцията, че само легитимни устройства, произведени от Ewon, се свързват с Talk2m.

**Ограничен достъп до целевото оборудване:** Потребител, който се свързва дистанционно, има достъп само до целевите устройства, с които трябва да работи, като например PLC в машина. При никакви обстоятелства той няма достъп до друго оборудване в завода. Ewon гейтуеят, свързан с

Talk2m, е конфигуриран да извършва разделяне между LAN страната, до която отдалеченият потребител има достъп, и WAN страната, често това е фабричната мрежа, чрез която Ewon гейтуеят е свързан с интернет, но до която отдалеченият потребител няма достъп.

**Възможност за комуникация с**

**фабрични системи:** Ewon гейтуеите имат функция „NAT 1:1“, позволяваща на системата, намираща се от WAN страната на гейтуея (например фабричната мрежа), като SCADA или MES, да се свърже с устройства, намиращи се от LAN страната на гейтуея (машинната мрежа), като PLC. Функцията NAT 1:1 позволява да се асоциира IP адреса на LAN устройство с виртуален IP адрес, принадлежащ към подмрежата на WAN мрежата. Така LAN устройствата стават достъпни за фабричната система от WAN страната чрез техния виртуален IP адрес.

Възможно е вместо да се използва функция NAT 1:1, да се конфигурира Ewon „Flexy“ гейтуей да чете данни от LAN устройствата, посредством вградените си индустриални протоколи, и да публикува тези данни за фабричната система от WAN страната след преобразуването им в OPC UA.

**Контрол на свързаността на Ewon**

**гейтуей:** С цел физически контрол на свързаността на място при машината е възможно да се сложи ключ, който

да се използва от персонала в завода, за да активира или деактивира локално свързаността на Ewon гейтуея с Talk2m. Ewon гейтуеят може да се включва онлайн само когато е необходима дистанционна поддръжка.

Вместо ключ може да се използва настройка на Ewon гейтуея за „triggered (задействана)“ връзка. Ewon гейтуеят ще остане офлайн и ще установи VPN връзка с Talk2m едва след като получи SMS съобщение за „събуждане“. Такъв SMS може да се изпрати от всеки мобилен телефон, като за получател се използва телефонният номер на SIM картата, инсталирана в Ewon гейтуея, или да се изпрати от Talk2m, използвайки Ecatcher.

**Поддържане на устройствата и софтуера актуални:** За минимизиране на рисковете за

сигурността е важно софтуерът на Ewon гейтуеите да се поддържа актуален. Ъпдейт може да се прави ръчно от потребителя, дори дистанционно чрез Talk2m VPN връзка. По-новите модели предлагат опция за автоматична инсталация на нови версии на фърмуера - в пълната им версия или само на части, съдържащи файлове за сигурност. Софтуерът Ecatcher също се актуализира редовно и е добре винаги да се използва най-новата версия. В eCatcher се показва съобщение за наличието на ъпдейт.

### Допълнителни услуги на Talk2m

**Мобилно приложение Ecatcher:** За връзка с отдалеченото оборудване от смартфон или таблет е налично безплатното приложение „Ecatcher Mobile“, работещо в среда на Android и iOS.



### **M2web уеб портал на Ewon за отдалечено наблюдение:**

Потребителите могат да се свързват с оборудването си от всеки браузър, използвайки уеб портала на Talk2m, „M2web“.

### **Ключови показатели за ефективност (KPI) в реално време, за мониторинг:**

Ewon Flexy гейтуеите могат да четат данни от PLC и друго оборудване за автоматизация и да съхраняват тези данни в тагове във вътрешна памет. За всеки Ewon Flexy гейтуей могат да бъдат дефинирани до 6 тага като KPI, чиито стойности в реално време ще станат видими за потребителите, когато влязат в своя Talk2m акаунт от портала M2web или мобилното приложение eCatcher. Така може удобно от едно централно място да се следи състоянието и производителността на всички машини, оборудвани с Ewon Flexy гейтуеи.

**Услуги за уведомяване:** SMTP relay и SMS gateway сървъри са част от инфраструктурата на Talk2m и предоставят на потребителите лесен начин да получават имейл или SMS съобщения от оборудването си, въз основа на алармената система, налична в Ewon гейтуеите.

**Talk2m API:** Talk2m предоставя REST API, които позволяват на софтуер на трети страни лесно да събира данни от или да взаимодейства с

отдалечени машини, оборудвани с Ewon гейтуеи. Това са:

- Услугата datamailbox (Dmweb API) за извличане на исторически данни от множество машини по лесен и надежден начин. Ewon гейтуеите могат да се конфигурират да изпращат редовно историческите записи на данните, които са събрали от машините, към Talk2m чрез VPN тунела си. Тези данни се съхраняват временно в сървърите на Talk2m datamailbox за максимален период от 10 дни, а IoT софтуерът може да използва datamailbox API, за да извлече ефективно данните от всички Ewon гейтуеи, без загуба или дублиране, чрез HTTPS заявки към Talk2m акаунта на потребителя.
- M2web API: M2web API може да се използва от IoT софтуера за изпращане на заявки към уеб услугите на Ewon гейтуея, например за контрол или за да извлече информация на живо от отдалечената машина. Комуникацията между IoT софтуера и Talk2m се осъществява чрез HTTPS, докато комуникацията между Talk2m и Ewon гейтуея преминава през VPN тунел.

### **За повече информация:**

<https://comicon.bg/bg/>

# ВИСОКОЕФЕКТИВНИ КАБЕЛОВОДЕЩИ ВЕРИГИ ЗА ДЪЛГИ ХОДОВЕ

## И ГОЛЕМИ ДОПЪЛНИТЕЛНИ НАТОВАРВАНИЯ

### **TSUBAKI KABELSCHLEPP представя новата серия ТКНР**

Публикувано от ryantheisen на 17 октомври 2025,  
Кабеловодещите вериги от новата серия ТКНР на TSUBAKI KABELSCHLEPP съчетават всичко необходимо за приложение в тежки условия: максимална здравина, минимални изисквания за поддръжка и изключително дълъг експлоатационен живот. Веригите се предлагат в изпълнения 85 и 90 с две различни вътрешни височини – плъзгачи, търкалящи или с иновативно демфиране на ролките.  
„Проектирахме новата ТКНР за надеждно и ефективно водене на кабели при високонадеждни приложения с дължини на движение до 1500 метра в тежки условия,“ обяснява Петър Пютц, вицепрезидент „Маркетинг и иновации“ в TSUBAKI KABELSCHLEPP. „Областите на приложение включват пристанищни кранове и транспортиране на насипни материали. Кабеловодещите вериги могат да поемат големи натоварвания. Те са изключително издръжливи и устойчиви на замърсяване, а специфичните конструктивни елементи

защитават положените кабели в комплексни среди.“  
Серията ТКНР (НР означава „high performance“ – „висока производителност“) се предлага в три варианта: плъзгач, търкалящ (R) и търкалящ се с демпфиране на ролките (RSD). С вътрешна височина 58 mm (ТКНР 85) или 92 mm (ТКНР 90) и с променливи ширини благодарение на стъпка от 1 mm, серията може да бъде гъвкаво адаптирана към практически всяка монтажна ситуация.

### **Здрава до последния детайл**

Ефективността на ТКНР се основава на интелигентен конструктивен принцип: например симетрично разположената надлъжна ос осигурява оптимално предаване на силите в системата и намалява въртящите моменти, които възникват в кабеловодещата верига. Капсулованата система на хода, устойчивият на замърсяване и самоочистващ се външен контур и подсилената връзка в отворите за болтовете отговарят на най-високи изисквания по отношение на здравина. Сolidните странични ленти с болтово свързани звена на веригата и

специалният дизайн тип двойна вилица с езиче допълнително подпомагат здравината на ТКНР. „Новата серия ТКНР поставя специален акцент върху издръжливостта,“ подчертава Петър Пютц. „Оптимизираме това чрез правилните материали, множество интелигентни функции в конструкцията и устойчива концепция за сервиз на продукта. Сред конструктивните решения са безизносното демпфериране в системата на хода и алуминиеви ребра за отваряне, които са щадящи за кабелите и устойчиви на морска вода.“



### Демпфериране на ролките за оптимално тих ход

Благодарение на външния контур с оптимизирана полигонална форма, интегрирания спирален механизъм и практически непрекъснатите повърхности за движение, кабеловодещите вериги не само са изключително издръжливи, но и особено тихи. Малките стъпки на веригата от 85 или 90 mm също допринасят за по-ниски нива на шум.

Плавният ход се подпомага и от иновативното демпфериране на ролките, използвано в типове ТКНР 85-RSD и ТКНР 90-RSD. Демпферирането намалява механичното натоварване при движение на веригата върху ролките до 50%, което не само понижава шума, но и намалява износването.

„Демпферирането на ролките е истинска промяна на правилата – без допълнителни механични части като болтове или пружини,“ обяснява Петър Пютц едно от уникалните предимства на новите кабеловодещи вериги. „Това намалява сложността и повишава надеждността.“

Още един интелигентен детайл са „каналите за захващане“ върху повърхностите за движение. Те осигуряват оптимално сцепление на ролките дори в среди с фин прах — например в циментови или въгледобивни предприятия. Така се предотвратява едностранно износване, причинено от блокирани ролки.

За повече информация:  
<https://www.atlas-technik.com>

# ANTON BY JUNGHEINRICH

## СЪЗДАДЕН ДА СЕ РАЗЧИТА НА НЕГО – БЮДЖЕТНА И ИКОНОМИЧНА АЛТЕРНАТИВА!

Независимо дали сте в склада, на открито или в магазина – AntOn by Jungheinrich са навсякъде, където се преместват стоки. Тези здрави машини улесняват ежедневната работа и са винаги надеждни: оборудвани са с модерна литиево-йонна технология с точно необходимата издръжливост, което гарантира постоянна производителност, притежават изключително здрава конструкция, а

боравенето с тях е лесно и интуитивно. Те са предварително конфигурирани, бързо достъпни и готови за незабавна употреба – идеални за всеки, който цени ефективността.

Тези кари предлагат впечатляваща производителност и конкурентни цени, което ги прави перфектни модели за стартиращи, малки и средни бизнеси, както и такива не изискващи огромни натоварвания. Те постоянно предоставят точно това, което очаквате, където и когато имате нужда от тях. Оптимизират процесите, осигуряват безпроблемна работа и постигат отлични резултати.

Машините AntOn от Jungheinrich са проектирани за:

- Икономично и бюджетно капиталовложение в машини
- Бърза и прецизна обработка на палети
- Товарене и разтоварване на камиони



- Съхранение и изваждане на палети от рафтове
- Производствени доставки
- Употреба в търговията на дребно и клоновата логистика

**AntOn PTL 1.5 – Ръчноводими електро-нископовдигачи (пикери)**

Това е базов модел пикер с товароподемност от 1500 кг, който разполага с всичко необходимо за ежедневната работа – компактен и лесен за управление. В склада, в сервиза или на камиона: PTL 1.5 се адаптира гъвкаво към широк спектър от задачи – правейки точно това, което

очаквате от него.

Оборудван с модерна литиево-йонна технология, добре обмислени функции и избираеми дължини на вилиците, той бързо ще се превърне в надежден универсален товарач. Ако се нуждаете от по-дълго време на работа, PTL 1.5 може да бъде оборудван с втора сменяема батерия за допълнителна мощност.

Проектиран за здрава и надеждна ежедневна работа, той впечатлява както със своята производителност, така и с кратките си срокове за





доставка. И всичко това на цена, която го прави интелигентен избор за всяка ситуация – независимо дали за стартиращ бизнес или като допълнение към съществуващия ви автопарк.

**AntOn CBH 2.5-3.0 – Челни четириопорни електро-високоповдигачи (електрокари)**

Електрокарите AntOn CBH са с товароподемност от 2500 кг или 3000 кг и максимална височина на повдигане между 3300 мм и 4800 мм. Създадени са за употреба в променящи се среди.

Машините съчетават това, което е важно за ежедневната работа: здрава технология, лесно управление и надеждна производителност. Независимо дали е в склада, на открито или на товарната рампа: CBH е универсален и доставя точно там, където е необходим. Този електрически мотокар винаги ще улесни работата ви – от вътрешен транспорт, маневрени приложения в ограничени пространства и бързо товарене и разтоварване на камиони. Те се отличават не само в ежедневната си употреба, но и с бързата си наличност и съотношението цена/

производителност, което прави прехода към електрическа мобилност особено привлекателен. С три внимателно проектирани варианта на оборудване и усъвършенствана литиево-йонна мощност, СВН предлага точно гъвкавостта, от която вашата компания се нуждае днес, което прави избора лесен – мотокар, който просто работи.

**Материалът ни е предоставен от г-н Валери Петрунов – Оперативен директор на „Готи Петрунов“ ООД, представител на Jungheinrich за България, Албания и Косово**



# ИНСТРУМЕНТИ ЗА ФРЕЗОВАНЕ

## НА ЗАКАЛЕНИ МАТЕРИАЛИ

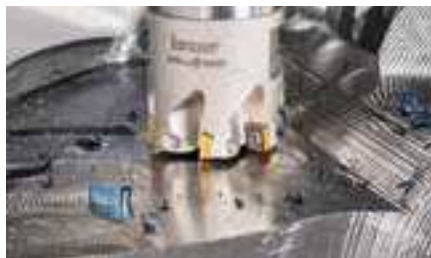
*"Ако е лесно всеки ще го направи. Трудността е това, което прави нещо значимо". Том Ханкс*

Фрезването на материали с висока твърдост винаги е предизвикателство. С течение на времето прагът, определящ какво се квалифицира като „твърда“ стомана, се е развивал заедно с напредъка на технологиите. В ранните дни на съвременното металорязане този праг е започвал от около HRC 30, по-късно се е увеличавал над HRC 40, след това до HRC 45, HRC 50 и в крайна сметка е надхвърлял HRC 55. Традиционно този праг е показвал кога стоманата трябва да се обработва чрез абразивно шлифване, а не чрез рязане. Днес обаче вече не е необичайно да се фрезова стомана, закалена до HRC 62 или дори по-висока.

Защо тогава това фрезване привлича такъв интерес от страна на производителите? Какви предимства предлага то на машинния цех? На първо място, фрезване на твърд материал коренно променя целия технологичен процес, като позволява елиминирането (или поне значителното намаляване) на шлифовъчните

операции. Традиционно процесът се разделя на няколко основни стъпки: обработка на детайла в меко или предварително закалено състояние, термична обработка и след това шлифване на закаления материал. Този подход изисква оставяне на припуски за обработка на първия етап, за да се компенсират потенциални отклонения и дефекти, произтичащи от термичната обработка.

Чрез въвеждането на фрезване на закален материал в процеса, броят на настройките може да бъде значително намален, спестявайки ценно



Фиг. 1

време. Освен това, това приближава производителите до постигането на дългогодишна цел: пълна обработка на детайл с едно базиране, без необходимост от репозициониране на детайла между операциите. Очевидно е, че при наличие на тава фрезование, последващото закаляване на детайла вече не е необходимо. В резултат на такова, фрезование предоставя на производителите мощен инструмент за повишаване на ефективността и съкращаване на времето за доставка - особено при обработка на детайли с геометрично сложни форми - като същевременно намалява производствените разходи.

Нека сега се върнем към концепцията за „твърда“ стомана за по-ясно разбиране. От гледна точка на приложенията на режещите инструменти, този вид стомана попада в групата на приложение ISO N. Според класификацията на материалите на ISCAR, която се основава на стандарта VDI 3323, тази група включва стомани със средна твърдост около HRC 55 и по-висока. Освен това, закалените чугуни, особено трудните за рязане, високоустойчиви на износване марки с твърдост HB 400 (~HRC 43) и повече, също са включени в тази група. Напредъкът в инструменталните материали и геометриите на рязане са основните фактори, позволяващи обработката на по-твърди материали. През 80-те години на миналия век индустрията за щанци и форми положи значителни усилия за драстично намаляване на производствените времена както за производство на



Фиг. 2

нови форми, така и за възстановяване на износени. Фрезването на закален материал се очерта като едно ефективно решение. Друг подход беше приемането на високоскоростна обработка (HSM) и с течение на времето много стратегии за фрезование включиха принципите на HSM. По-нататъшният напредък в машиностроенето, праховата металургия и технологиите за нанасяне на покрития - водещ до възможност за синтероване на сложни форми и разработване на иновативни покрития - ускори интеграцията на закаленото фрезование в металообработващата индустрия.

В същото време, въпреки значителните си предимства, фрезването на закалени материали представлява предизвикателства, които правят този метод на обработка особено възникателен. Естествено високата твърдост на материала значително усилва износването на инструмента. Освен това, рязането на твърди материали изисква много по-големи сили на рязане, което значително повишава механичното натоварване както върху режещия инструмент, така и върху



Фиг. 3

машината. Това усилва вибрациите, скъсява трайността на инструмента и се отразява негативно на качеството на повърхнината. Освен това, увеличените сили на рязане водят до интензивно генериране на топлина, което може да повлияе неблагоприятно както на инструмента, така и на детайла. В резултат на това обикновено се използват по-малки допуски за обработка в сравнение с обработката на детайли в меко или предварително закалено състояние. Ето защо фрезозане на закален материал обикновено се прилага за полудовършителни и довършителни операции. То обаче може да бъде подходящо и за груба обработка чрез използване на многоходово рязане или фрезозане с високо подаване (HFM), като същевременно се поддържа малка дълбочина на рязане на всеки преход. Разбираемо е, че режещите материали за фрезозането трябва да отговарят на строги изисквания за жилавост и

твърдост при високи температури. Покритите карбиди остават най-разпространеният режещ материал, докато кубичният боров нитрид (CBN) също се използва, особено при фрезозане със сменяеми пластини. В някои приложения, особено при обработка на твърд чугун, поликристалният диамант (PCD) предлага опция, която си струва да се разгледа.

Съвременното развитие на инструменти за фрезозане се фокусира върху усъвършенствани сортове карбиди, с акцент върху прогресивните покрития; оптимизирани макро- и микро геометрии на рязане; и висока прецизност, първоначално за HSM фрези. През последните години, следвайки тези тенденции, ISCAR, като водещ производител на режещи инструменти, значително актуализира своята програма за фрезозане на закалени материали. Тези иновации са повлияли както на конструкциите на модулни, така и на монолитни инструменти.

В областта на фрезозането със сменяеми пластини, ISCAR разшири своята линия от HFM инструменти за обработка на твърди материали. Популярното семейство MILL-4-FEED вече включва пластини FFQ4 SOMW ... T, предназначени за фрезозане на детайли с твърдост до HRC 60 (фиг. 1). Междувременно, семейството LOGIQ-4-FEED, включващо пластини с форма на кост, предлага решения за обработка на материали с твърдост до HRC 49 (фиг. 2). И двете линии се използват широко за фрезозане на ремонтирани повърхности

на матрици и форми след заваряване и последваща обработка. Семейството NEOBARREL от твърдосплавни фрези с цилиндрични и лещовидни режещи профили е предназначено за полуфина и фина обработка на сложни 3D детайли с твърдост до HRC 62 (фиг. 3).

Според ISCAR, обещаващи перспективи за фрезозане със сменяеми пластини за закалени материали се откриват чрез прилагане на пластини, изработени от керамични материали. Линията от твърдосплавни инструменти на ISCAR е разширена с нови дизайни, които подобряват семейството фрези CHATTERFREE на компанията, използващо концепция с променлива стъпка за намаляване на вибрациите. Новите твърдосплавни фрези (SCEM), предлагани в диаметри от 6 до 16 мм и способни да постигнат максимална дълбочина на рязане до два пъти



Фиг. 4

диаметъра на инструмента, вече се предлагат в карбидния сорт IC608. Този сорт се отличава с твърда субмикронна основа и PVD покритие, подобряващи устойчивостта на абразивно и окислително износване. Въвеждането на IC608 позволява ефективна обработка на закалена стомана и чугун с твърдост HRC 45–60 при умерени до високи скорости на рязане.

В семейството миниатюрни инструменти, новите фрези с малък диаметър от 0,3 до 4 мм замениха предишното поколение фрези. Включвайки подобрена геометрия за по-голяма твърдост, ултрафин карбид IC602 с PVD покритие за удължена трайност на инструмента при фрезозане и строги размерни допуски (в рамките на 10  $\mu\text{m}$ ) за по-висока точност, фрезите осигуряват оптимизирана производителност, когато SCEM се използва за обработка на стомани с твърдост до HRC65. Фрезозането на твърди материали е изключително взискателно приложение за обработка. Нарастващите нужди на индустрията обаче правят все по-необходимо повишаване на ефективността на производствените процеси. В резултат на това производителите на инструменти са изправени пред нови предизвикателства и, подобно на ISCAR, работят усилено за разработване на фрези, които значително улесняват обработката на твърди материали.

За повече информация:  
ИСКАР БЪЛГАРИЯ ЕООД  
[www.iscar.bg](http://www.iscar.bg)

# TotalEnergies ПУСКА НА ПАЗАРА

## PRESLIA EVO M 32

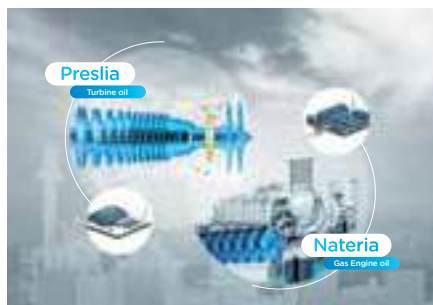
TotalEnergies пуска на пазара PRESLIA EVO M 32: скок напред в смазването на турбини.

TotalEnergies Lubrificants представи PRESLIA EVO M 32, масло за турбини от ново поколение, разработено, за да отговори на строгите изисквания на съвременното електропроизводство. Създадено специално за турбините на Mitsubishi Heavy Industries (MHI), тази усъвършенствана формула е проектирана да поддържа FLEX циклични операции, да осигурява несравнима производителност в екстремни работни условия и подпомагане на глобалния енергиен преход.

### Основни предимства

**Изключителна чистота:** Създадено с помощта на най-модерна технология и добавки от най-ново поколение, за да се сведе до минимум образуването на отлагания и да се гарантира дългосрочна надеждност на турбината.

**Подобрена устойчивост на окисляване:** Удължава живота на маслото и нама-



лява честотата на поддръжката, дори при високи термични натоварвания.

**Оптимизирано за FLEX цикли:** Идеално за турбини подложени на чести цикли от старт/стоп, поддържа енергийния преход и гъвкавостта на електропреносната мрежа.

**Сертифицирана производителност:** Отговаря на спецификациите MHI CL001 / CL002 / CL005

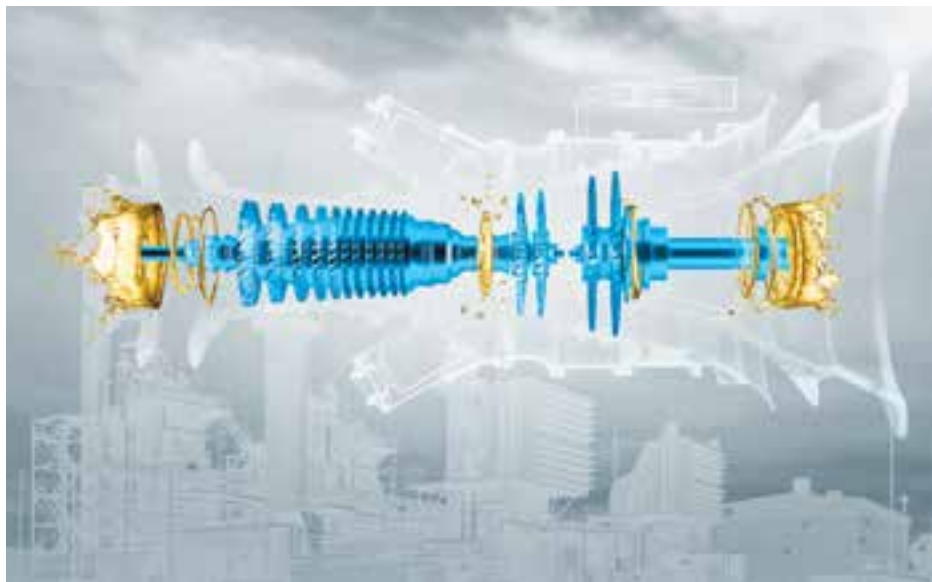


[lubricants.totalenergies.com](http://lubricants.totalenergies.com)



TotalEnergies Industry Solutions

✉ [technologicalcall@totalenergies.com](mailto:technologicalcall@totalenergies.com)



## Preslia

Turbine oil for  
efficiency & reliability

Ensuring your turbine's  
optimal performance



**TotalEnergies**

# НОВИТЕ ПРОДУКТОВИ ЛИНИИ НА HERZ

## ЗАДАВАТ СТАНДАРТИ

Запознайте се с нашите най-нови иновации в технологията за заваряване на пластмаси! От ръчни инструменти за заваряване от следващо поколение до високопрецизни клинови заваръчни апарати и мощни въздухонагреватели – представихме най-новите си продукти за първи път на K-show в Дюселдорф, Германия. С нашите нови продуктови линии ние задаваме стандарти за ефективност, прецизност и удобство за потребителя. Нашият нов ръчен инструмент за заваряване с горещ въздух се предлага в аналогова (RiOn 2) и дигитална (RiOn 2 DIG) версия и предлага максимална гъвкавост за голямо разнообразие от приложения.

Новата машина за заваряване с горещ клин ComOn3 с протоколиране впечатлява с интегрирана система за запис на заваръчния процес, която гарантира максимална надеждност на процеса



и изчерпателна документация. Създаването на необходимите документи се извършва само с няколко кликания с помощта на нашето интернет приложение. Новата линия въздухонагреватели предоставя още по-голяма производителност, надеждност и енергийна ефективност в широк спектър от индустриални приложения. Нашето портфолио се допълва от нашите устройства COMPACT, наскоро разделени на две версии: Basic и Smart, което гарантира, че има подходящо

устройство за всеки клиент.

**новият ръчен инструмент за заваряване с горещ въздух се предлага в аналогова (RiOn 2) и дигитална (RiOn 2 DIG) версия**

Нашите ръчни заваръчни инструменти за прецизно заваряване на пластмаси са подходящи за професионална употреба на строителни обекти или в дома. Ръчните заваръчни инструменти са малки, леки, удобни и издръжливи. Практичните метални куфари, които се предлагат като аксесоар за повечето инструменти, осигуряват лесно транспортиране и предлагат място за всички ваши дюзи и аксесоари. Благодарение на лекото тегло на нашите ръчни заваръчни инструменти, можете да ги използвате гъвкаво и да заварявате термопласти дори в труднодостъпни места. Ергономичните дръжки ви позволяват да работите без усилие. Нашите ръчни заваръчни инструменти са идеални и надеждни



и за вашата работа в дома, например на фиксирани работни места. Ръчните заваръчни инструменти са идеалният избор за майсторите на покриви, монтажници на подови настилки, специалисти по брезенти, преработватели на пластмаси и др., за по-малки ремонти до по-големи проекти за заваряване на пластмаси. Те са лесни за поддръжка и са подходящи за заваряване на всякакъв вид термопласти.



Можете да избирате от широка гама аксесоари за ръчните заваръчни инструменти, за да сте сигурни, че разполагате с правилното оборудване за всяко приложение.

Високопроизводителен, изцяло швейцарски инструмент за заваряване с горещ въздух, за заваряване на термопластични материали за покриви, подови настилки, брезенти, пластмасови изделия и много други.

- оптимална производителност / най-добра цена
- лесна поддръжка благодарение на безчетков мотор
- безстепенно регулиране на температурата и въздушния поток\*
- ергономична, тънка дръжка за заваряване без умора
- свободно подаване на въздух благодарение на вградения отзад въздушен филтър
- перфектна видимост към всеки заваръчен шев благодарение на вградената LED светлина
- еко режим за ефективна работа\*
- автоматично охлаждане за максимална безопасност и дълготрайност
- \*при дигиталния вариант

### УРЕД ЗА ГОРЕЩ ВЪЗДУХ COMPACT - BASIC I SMART

С по-малките си размери, подобреният мощен вентилатор за горещ въздух COMPACT е идеален за

непрекъсната работа, спестявайки място и предлагайки разнообразни опции за монтаж. Перфектен за отопление, сушене, свиване и активиране.



Новата серия COMPACT: С BASIC и SMART вече предлагаме широк диапазон на производителност от 120-480 VAC и 0.7-6.6kW.

Две версии за всяко изискване. BASIC - Доказан и ефективен: потенциометър за управление на отоплението и вентилатора. SMART - Всички настройки са индивидуално регулируеми и интегрирани в едно устройство.

### ВЪЗДУХОНАГРЕВАТЕЛИ - SIMPLE I BASIC I SMART

С SIMPLE I BASIC I SMART вече предлагаме широк диапазон на производителност от 120-480 VAC и

0.435-8.8 kW за тип.  
 Всички версии BASIC и SMART се предлагат със 100% отоплителна мощност и са оборудвани с активна или пасивна защита на



нагревателния елемент и отделен алармен изход.

Всички въздухонагреватели с размери S и M се предлагат стандартно с тръбна резбова връзка за въздух.

Освен това, всеки въздухонагревател може да бъде оборудван с връзка за съгъстен въздух като специална версия.

Три версии за всяко изискване.  
 SIMPLE - Прост и здрав: със защитен корпус, без електроника.

BASIC - Доказан и ефективен: потенциометърно управление и включва версия със 100% отоплителна мощност.

SMART - Всички настройки се регулират индивидуално в едно устройство.

За повече информация:  
<https://www.herz-bulgaria.bg/bg>



## ЗАВАРЯВАЙТЕ ПРОФЕСИОНАЛНО С ОБОРУДВАНЕ ОТ HERZ



**Заваръчни  
и топлинни  
технологии за  
пластмаси**







ХЕРЦ – БЪЛГАРИЯ ООД
[www.herz-bulgaria.bg](http://www.herz-bulgaria.bg)



# ***КОМПАНИИ***





**НИЛ\* „CAD/CAM/CAE В ИНДУСТРИЯТА“,  
НИС ПРИ ТУ-СОФИЯ**

**LABORATORY „CAD/CAM/CAE IN INDUS-  
TRY-3CLAB“, R&DS, TU-SOFIA**

**Адрес:**

1797, София, бул. „Климент Охридски“ № 8,  
бл. 3 на ТУ-София, офис 3221  
Телефон 02/ 965 25 74  
Телефон/Факс 02/ 965 25 74  
e-mail cadlab@tu-sofia.bg  
http://www.3clab.com

**Ръководител:**

Проф. д-р инж. Георги Тодоров

**За контакти:**

тел.: 02/965 25 74; e-mail : gdt@tu-sofia.bg

**Година на основаване:**

1990 г.

**Брой служители:**

Екипът на Лабораторията включва трима доктори, изявени специалисти в областта на CAD/CAM/CAE, и седем дипломирани магистри.

**Дейност:**

За своите клиенти и партъори, екипът на лабораторията осигурява инженеринг и консултации при развитие и усъвършенстване на нови продукти, тяхното прототипиране и индустриализиране, с цел бързо и ефективно реализиране на нови идеи и съкращаване на времето за достигане до пазара. Дейността ни включва концепиране, проектиране, моделиране, инженерни анализи и оптимизация, прототипиране и създаване на интерактивна техническа документация, както и повишаване на професионалната квалификация в областта на CAD/CAM/CAE технологиите. Лабораторията успешно участва, като партньор на фирми и предприятия, в подготовката и изпълнението на

**Address:**

1797 Sofia, 8, Kl. Ochridski blvd., bl. 3 TU-Sofia, office 3221  
phone: 02/ 965 25 74  
fax: 02/ 965 25 74  
e-mail: cadlab@tu-sofia.bg  
http://www.3clab.com

**Executive:**

Prof. PhD Georgi Todorov

**Contacts:**

phone: 02/965 25 74; e-mail : gdt@tu-sofia.bg

**Established:**

1990

**Staff:**

The Laboratory staff includes three PhDs, leading specialists in CAD/CAM/CAE, and seven MSc engineers.

**Scope of activity:**

We provide our partners with engineering and consulting services at development and improvement of new products, their prototyping and industrialization for fast and effective realization of new ideas and minimizing the time to market.

Our activities are conceptual design, design, modeling, engineering analyses and optimization, prototyping and interactive documentation creation as well as increasing of the CAD/CAM/CAE technology professional qualification.

3CLab takes part as a partner in preparation and development of FP7 Projects, funding by EC with industrial companies as Renault and Volkswagen.

On the basis of the existing 3CLab, and participants of 5 faculties in TU Sofia in the early 2009



**НИЛ\* „CAD/CAM/CAE В ИНДУСТРИЯТА“,  
НИС ПРИ ТУ-СОФИЯ**

**LABORATORY „CAD/CAM/CAE IN INDUS-  
TRY-3CLAB“, R&DS, TU-SOFIA**

дългосрочни проекти със съфинансиране по програми на Европейския съюз. От началото на 2009г, Лабораторията усилено работи по проект за създаване и утвърждаване на иновативен Център за върхови научни постижения, развитие и трансфер на технологии, с насоченост в областта на микроелектромеханичните системи (MEMS) и системи за рекуперация на енергия. Целта на този проект е да създаде естествен и конкурентоспособен център за научни изследвания и за обучение на студенти и докторанти, както и достъпно за индустрията средище за изследване, симулиране и прототипиране на иновативни процеси и системи.

**Услуги:**

- Концептуални проекти за дизайн на нови или реинженеринг на съществуващи изделия.
- Инженерни анализи и пресмятания с висока точност, на функционално натоварени възли и изделията по най-съвременни методики (Метод на крайните елементи, флуидни оптимизации и др.), с предоставен подробен отчет за резултати, изводи и препоръки за корекции и изменения в конструкциите.
- Пълна конструктивна документация за изделие в електронен вид (3D модели, чертежи и спецификации).
- Прототипи изработени по методите на бързо изработване на прототипи /Rapid Prototyping/ и бързо формообразуване на инструменти /Rapid Tooling/.
- Придружаваща проектираното изделие документация като Каталози за резервни части, Ръководства за експлоатация и др.

has been established „Center of excellence for Innovation and Technology transfer“ in the field of Micro Electro Mechanical Systems (MEMS) and Energy recuperation. Main target of the Centre is to develop sustainable environment for high tech scientific research, become a natural and competitive center for innovations, simulations, prototyping and systems research as well as for MSc and PhD students and young scientist’s education.

**Services:**

- Conceptual projects for a design of new or reengineering of actual products.
- Engineering calculations with high precision of results, for functional simulations of products using the up-to date methods (Finite Element Method/FEM, fluid optimization etc.), with a detailed report containing the results, conclusions and recommendations for corrections and modifications in the construction.
- Full technical documentation of product (3D models, drawings and specifications) to make a product prototype.
- Prototypes made using Rapid Prototyping or Rapid Tooling technologies.
- Other product documentation – Exploitation Product manual, Spare parts Catalogue, etc.

The laboratory has successive continuous collaboration with companies from Bulgaria, Great Britain, France, Italy, Germany and USA.

- Among the Bulgarian partners are: SPARKY ELTOS AD, Lovetch; SPARKY Prototype, Sofia; EPIQ Electronic Assembly, Botevgrad.
- Among the Foreign partners are: ASSETIUM, France; SIGUREN, France; MAHA GmbH&Co.KG., Germany; CMS S.p.A., Italy; DELTICA Holdings, USA; NEXEN Group and many others.

**АПЕКС 11**  
Достигнете своя връх ЕООД

[www.apex11.com](http://www.apex11.com)

## АПЕКС 11 ЕООД

## APEX 11 LTD.

### Адрес:

4003, Пловдив, Георги Бенев 11  
Телефон 032/ 904 466  
Телефон/Факс 032/ 964 440  
GSM 0887 350403  
e-mail [apex@apex11.com](mailto:apex@apex11.com)  
[www.apex11.com](http://www.apex11.com)

### Ръководител:

Мария Раева

### За контакти:

Мария Раева

### Година на основаване:

1991 г.

### Брой служители:

50

### Дейност:

Производство на електро и мотокари,  
резервни части за тях.  
Търговия със стелажни системи, складово  
оборудване, заваръчни консумативи,  
строителна техника, колани и сапани.  
Производство на четирипосочни мотокари  
А-лифт.

### Продукти:

Мотокари, стелажни, високоповдигачи,  
транспалетни колички, заваръчни  
консумативи, строителни машини, колани,  
сапани, резервни части.

### Address:

4003, Plovdiv, Georgi Benev 11  
phone: +359 32 904 466  
fax: +359 32 964 440  
GSM: +359 887 350403  
e-mail: [capex@apex11.com](mailto:capex@apex11.com)  
[www.apex11.com](http://www.apex11.com)

### Executive:

Maria Raeva

### Contacts:

Maria Raeva

### Established:

1991

### Staff:

50

### Scope of activity:

Manufacture: forklifts, spare parts, four way  
directional forklift.  
Trade with storage equipment, welding con-  
sumables.

### Products:

Forklifts, spare parts, four way directional fork-  
lift, storage equipment, welding consumables.

# HERZ

ЗАВАРЪЧНИ И ТОПЛИНИ  
ТЕХНОЛОГИИ ЗА ПЛАСТМАСИ

office@herz-bulgaria.bg

www.herz-bulgaria.bg

София 1592

бул. Асен Йорданов 10

Тел: +359 (2) 9790351



## НОВИЯТ ЗАВАРЪЧЕН ЕКСТРУДЕР DONLE ExOn3 ОТ ХЕРЦ ЕДИН УНИВЕРСАЛЕН ЕКСТРУДЕР ЗА ВСЯКА ПРОИЗВОДИТЕЛНОСТ!

- В индустрията, в изграждането на резервоари, тръбопроводи и басейни
- Компактен, модерен дизайн
- Намалено и балансирано тегло
- Широк диапазон производителност 1 до 3,3кг/ч
- Адаптивно работно осветление
- Принадлежности: количка, стреме, въртяща се глава
- За PE, PP, PVC, ECTFE



## АКВАДЖЕТ ООД

### Адрес:

1164, София, "Бигла" 48  
Телефон 02 9681811  
Телефон/Факс 02 8650475  
GSM 0888100087  
e-mail office@aquajet-bg.com  
www.aquajet-bg.com

### Ръководител:

М. Добрева

### За контакти:

М. Добрева

### Година на основаване:

2000 г.

### Дейност:

Внос на индустриално и комунално оборудване и машини.

### Продукти:

Високонапорни процесни и индустриални помпи, хидравлични тест помпи, водоструйни и пароструйни апарати, агрегати за хидродинамично почистване, автомобили за почистване на канализация, за индустриално почистване на сух отпадъчен материал, АДР цистерни, почистваща екипировка - дюзи, маркучи, пистолети, пречиствателни станции .

### Партньорство:

URACA Pumpenfabrik GmbH, CAPPLOTTO S.P.A., IBG-Hydrotech, Trelleborg, BAMAG GmbH, DIBO

## AQUAJET LTD.

### Address:

1164, Sofia, 48 "Bigla" Str  
phone: +359 2 9681811  
fax: +359 2 8650475  
GSM: +359 888100087  
e-mail: office@aquajet-bg.com  
www.aquajet-bg.com

### Executive:

M. Dobreva

### Contacts:

M. Dobreva

### Established:

2000

### Scope of activity:

Imports of industrial and utility equipment and machinery.

### Products:

Industrial processes and high-pressure pumps, hydraulic test pumps, waterjet and steam apparatus, units for hydrodynamic cleaning, car cleaning sewage, industrial waste dry cleaning materials, ADR tank-cleaning equipment - nozzles, hoses, guns, water treatment plants.

### Business partnership:

URACA Pumpenfabrik GmbH, CAPPLOTTO S.P.A., IBG-Hydrotech, Trelleborg, BAMAG GmbH, DIBO



Център за  
Изпитване и  
Европейска  
Сертификация

Нотифициран орган 1871

**УСЛУГИТЕ НА ЦТЕС  
В ПОЛЗА НА ВАШИЯ  
БИЗНЕС**



#### **ИЗПИТВАНЕ И СЕРТИФИКАЦИЯ на:**

- Строителни продукти
- Машини
- Емисии на шум от машини и съоръжения, които работят на открито
- Електромагнитна съвместимост
- Лични предпазни средства



#### **СЕРТИФИКАЦИЯ НА СИСТЕМИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ**

#### **ЕНЕРГИЙНА ЕФЕКТИВНОСТ НА СГРАДИ И ПРОМИШЛЕНИ СИСТЕМИ**

#### **ИНСПЕКЦИИ:**

- Контрол на фактори на работна среда и площадки за игра
- Технически надзор на съоръжения с повишена опасност
- Индустриални инспекции

#### **ПРОФЕСИОНАЛНИ ОБУЧЕНИЯ И СПЕЦИАЛИЗИРАНИ СЕМИНАРИ**



## АМОНРА ЕНЕРДЖИ АД

### Адрес:

1220 София, ул. „Локомотив“ No 1, НПЗ „Военна рампя“

Телефон: +359 700 16 886 | +359 879 112 411

Факс: +359 2 832 7029

Имейл: [info@amonraenergy.eu](mailto:info@amonraenergy.eu)

Интернет сайт: [www.amonraenergy.eu](http://www.amonraenergy.eu) | [www.amonraenergy.bg](http://www.amonraenergy.bg)

### Изпълнител директор:

д-р инж. Димитър Белелиев

### Година на основаване:

2020 г.

### Брой служители:

33

### Дейност:

АмонРа Енерджи АД е утвърден доставчик на фотоволтаични модули и инвертори, батерийни системи, електроинсталационни материали, проводници, конструкции, зарядни станции и климатични системи в Източна Европа. От 2023г. фирмата е листната на БФБ и е сред 100-те най-големи фирми по пазарна капитализация. Чрез своите търговски дружества в страните България, Румъния, Сърбия, Северна Македония, Украйна и Гърция гарантира постоянна наличност и богат асортимент. Дружествата предлагат на инвеститори, ЕРС и инсталаторски фирми над 1500 различни продукта, налични на склад.

## АМОНРА ENERGY JSC

### Продукти

- Фотоволтаични панели: Sunman, Suntech, Trina Solar, Canadian Solar, Hyundai, Znshine Solar, Ja Solar, Longi Solar, Sharp, Jinko,;
- Мрежови, хибридни и помпени инвертори: Sungrow, Huawei, Growatt, Saj, Deye, Solis Ниско и високо волтови батерии: Pylontech, Dyness, Sunwoda, CATL. Индустриални системи за съхранение на енергия, кабели, конектори и табла, конструкции за монтаж на фотоволтаични панели на баластни и скатни покриви, ел. оборудване, зарядни станции за EV, фотоволтаични системи за напояване;
- Климатичи: Noxa, Mitsubishi Electric, Mitsubishi Heavy Industries, General Fujitsu, Toshiba, Daikin, Gree, Midea, Kaisai, Auratsu, Williams, Hitachi, Treo, Fuji Electric, Nippon, Bosch, Aux и LG.



## АМОНРА ЕНЕРДЖИ АД

## AMONRA ENERGY JSC

### Address:

1220 Sofia, Bulgaria, 1, Lokomotiv Str., NPZ „Voenna rampa“

Phone: +359 700 16 886 | +359 879 112 411

Fax: +359 2 832 7029

E-mail: [info@amonraenergy.eu](mailto:info@amonraenergy.eu)

Web site: [www.amonraenergy.eu](http://www.amonraenergy.eu) | [www.amonraenergy.bg](http://www.amonraenergy.bg)

### Executive Director:

Dimitar Bebeliev, PhD

### Year of establishment:

2020

### Company staff:

33

### Scope of activity:

AmonRa Energy JSC is an established supplier of PV modules and inverters, battery systems, electrical installation materials, cables, structures, charging stations and air conditioning systems in Eastern Europe. The company has been listed on the BSE since 2023 and is among the 100 largest companies by market capitalization. Through its trading companies in Bulgaria, Romania, Serbia, North Macedonia, Ukraine and Greece, it guarantees constant availability and a wide range of products. The companies offer investors, EPC and installation companies over 1500 different products available in stock.

### Products

- Photovoltaic panels: Sunman, Suntech, Trina Solar, Canadian Solar, Hyundai, Zshine Solar, Ja Solar, Longi Solar, Sharp, Jinko;
- Ongrid, Hybrid And Pump Inverters: Sungrow, Huawei, Growatt, Saj, Deye, Solis Low And High Voltage Batteries: Pylontech, Dyness, Sunwoda, CATL. Industrial Battery Energy Storage System, Cables, Connectors And Combiner Boxes, Flat And Pitched Roof Structures For Pv, Electrical Equipment, Ev Chargers, Pv Solutions For The Agriculture.
- Air Conditioners: Noxa, Mitsubishi Electric, Mitsubishi Heavy Industries, General Fujitsu, Toshiba, Daikin, Gree, Midea, Kaisai, Auratsu, Williams, Hitachi, Treo, Fuji Electric, Nippon, Bosch, Auh и LG.

# Атлас Техник

**АТЛАС ТЕХНИК**  
**ЕООД**

**ATLAS TECHNIK**  
**EOOD**

**Адрес:**

София 1612, п.к. 51  
Тел./Факс: 02/ 859 76 81  
GSM: 088/ 523 25 95  
GSM: 089/ 798 16 69  
E-mail: al\_popoff@atlas-technik.com  
www.atlas-technik.com

**Ръководител:**

Александър Попов

**За контакти:**

Александър Попов

**Предмет на дейност:**

- Системи и елементи за линейно водене;
- Търкалящи и плъзгащи лагери;
- Кабеловодещи вериги и системи за енергопод-  
веждане;
- Гъвкави кабели;
- Редуктори и моторредуктори;
- Съединители и други компоненти за машиностро-  
енето;
- Компоненти и решения за автоматизиране на  
манипулирането и захранването.

**Партньорство с чужди фирми:**

Schneeberger, GMN, GRW, Kolbenschmidt -  
Permaglide-PAP, NTN, KABELSCHLEPP, Harmonic Drive,  
Sumitomo CYCLO, afag, eps, Boellhoff, Fey, Ringspann,  
Ziller.

**Клиенти:**

Машиностроене, Химия, Енергетика, Металургия.

**Address:**

1612 Sofia, P.O.Box 51  
Tel./Fax: +359 2/ 859 76 81  
GSM: +359 88/ 523 25 95  
GSM: +359 89/ 798 16 69  
E-mail: al\_popoff@atlas-technik.com  
www.atlas-technik.com

**Executive:**

Alexander Popoff

**Contact person:**

Alexander Popoff

**Scope of activity:**

- Linear guidance systems and components;
- Roller and plain bearings;
- Energy chains and energy chain systems;
- Cables;
- Mechanical gears and gearmotors;
- Clutches and other components for mechanical  
engineering;
- Components and solutions for automation of  
handling and feeding.

**Partnership with foreign companies:**

Schneeberger, GMN, GRW, Kolbenschmidt -  
Permaglide-PAP, NTN, KABELSCHLEPP, Harmonic Drive,  
Sumitomo CYCLO, afag, eps, Boellhoff, Fey, Ringspann,  
Ziller.

**Customers:**

Mechanical engineering, Chemical industry, Power  
generation and management, Metallurgy.

# АТРА

## АТРА 96 ООД

### Адрес:

4003 Пловдив  
ул. "Васил Левски" № 242, ПК 34  
тел.: 032/ 95 61 37  
факс: 032/ 95 41 39  
моб.: 0888 510 827, 0888 868 624  
e-mail: atra\_pd@abv.bg  
e-mail: atra\_pd@mail.bg  
http://www.atra-bg.com

### Ръководител:

Борис Иванов

### За контакти:

Веселин Атанасов - производствен мениджър  
Атанаска Трендафилова - ръководител

### Година на основаване:

1994

### Брой служители:

52

### Дейност:

Производство на електроинсталационни изделия;  
Производство на осветителни тела.

### Продукти:

Кутии за ел. прекъсвачи;  
Ел. ключове и контакти;  
Противовлажни осветителни тела;  
Осветителни плафониери;  
Градински осветителни тела.

### Партньорство:

KANLUX - Полша - дистрибутор на ел. изделия;  
MIXVIL - Унгария - дистрибутор на осветителни тела;  
"Електрокомплекс" ООД - Варна - дистрибутор на ел. изделия и осветителни тела;  
ЕТ "Дико".

## АТРА 96 LTD.

### Address:

4003 Plovdiv, Bulgaria  
242, Vassil Levski Str., P.O.Box 34  
tel.: +359 32/ 95 61 37  
fax: +359 32/ 95 41 39  
mob.: +359 888/ 510 827, 868 624  
e-mail: atra\_pd@abv.bg  
e-mail: atra\_pd@mail.bg  
http://www.atra-bg.com

### Executive:

Boris Ivanov

### Contact:

Vesselin Atanasov - Production Manager  
Atanska Trendafilova - Sales Manager

### Established:

1994

### Staff:

52

### Business:

Manufacturing of electro-installation products;  
Manufacturing of lighting fixture and lamps.

### Products:

Panels;  
Switches, plugs and sockets - water-resistant lamps;  
Bulb-holders, industrial and office lighting;  
Decorative lamps.

### Company relations:

Company relations:  
KANLUX - Poland - Distributor;  
MIXVIL - Hungary - Distributor;  
ELECTROCOMPLEX - Varna - Bulgaria - Distributor;  
DIKO - Bulgaria - Supplier.

# БИСАЙД

АВТОМАТИЧНИ ЗАДВИЖВАНИЯ

**BENINCA**  
GROUP

## БИСАЙД ООД

## BESIDE LTD

### Адрес:

1505 София  
Ул. "Оборище" 102  
Тел.: 02/ 944 22 36, 944 22 63  
Факс: 02/ 944 22 56  
e-mail: info@beside.bg  
web site: www.beside.bg

### Ръководител:

Иво Русев

### За контакти:

Румен Алексиев - търговски отдел  
Емил Самарджиев - директор

### Година на основаване:

2004

### Брой служители:

18

### Дейност:

Внос и дистрибуция на автоматични задвижвания за контрол на достъпа.

### Продукти:

- пътни бариери
- автоматични боларди и анти-паркинги
- автоматика за двукрили и плъзгащи врати
- автоматика за гаражни и индустриални врати
- автоматика за охранителни ролетки
- автоматика за щори и сенници
- аксесоари и обков за портали
- панели, пружини и аксесоари за секционни врати
- термоизолирани ламели за ролетки
- автоматични и ръчни боларди

### Партньорство:

BENINCA Holding - Италия - изкл. представител

### Address:

102 Oborishte str.  
1505 Sofia, Bulgaria  
Tel.s: +359 2/ 944 22 36, 944 22 63  
fax: +359 2/ 9442256  
e-mail: info@beside.bg  
web site: www.beside.bg

### Executive:

Ivo Russev

### Contact:

Rumen Aleksiev - Sales department  
Emil Samardjiev - director

### Established:

2004

### Staff:

18

### Business activities:

Import and distribution of gate automation for access control.

### Products:

- road barriers
- car park savers
- automations for swinging and sliding gates
- automations for garage & industrial doors
- automations for rolling shutters and gates
- automations for awnings
- accessories for gates
- panels, springs and accessories for sectional doors
- thermo-insulated lamellas for rolling shutters
- automatic and manual bollards

### Business partnership:

Beninca Holding - Italy - exclusive representative



## БЕВЕР-ДРАЙВ ЕООД

### Адрес:

1606, гр. София, ул. „Богдановец“ №1  
 Телефон: 02 9151160  
 Факс: 02 9151166  
 Мобилен телефон: 0888 570157  
 e-mail: BEVER@BEVER.BG  
 Уеб сайт: BEVER.BG

**Ръководител** : Божидар Рашев

**Лица за контакти** : Божидар Рашев

Предмет на дейност:

От над 30 години фирмата БЕВЕР-ДРАЙВ успешно представя иноваторските продукти и технологични решения на SEW-EURODRIVE GmbH и други големи европейски компании в страната ни. Ние сме в състояние да Ви помогнем навсякъде, където бихте имали нужда от задвижвания. Предлагаме голямо разнообразие от двигатели, редуктори, честотни регулатори, механично-контролни компоненти, както и резервни части за тях. В нашия офис или по телефона ще получите компетентна помощ, ще Ви помогнем в избора на задвижвания и техните параметри. Гарант за безкомпромисно качество на продуктите, които предлагаме е името на SEW-EURODRIVE GmbH - най-големият и реномиран световен производител на задвижващо оборудване. В сътрудничество сме и с други големи европейски компании, за да можем да отговорим на всичките Ви нужди и да окомплектоваме възможно по-пълно Вашите проекти. Нашето преимущество е бързината да отговорим на Вашите запитвания и заявки, най-често в рамките на часове.

**Чуждестранни партньори:**

SEW-EURODRIVE

## BEVER-DRIVE LTD

### Address:

1606, Sofia 1, Bogdanovetz Str.  
 Phone number: 02 9151160  
 Fax number: 02 9151166  
 Mobile number: 0888 570157  
 E-Mail: BEVER@BEVER.BG  
 Web: BEVER.BG

**Manager:** Bojidar Rashev

**Contact person:** Bojidar Rashev

### Scope of Activity:

For more than 30 years, BEVER-DRIVE has been successfully presenting the innovative products and technology solutions of SEW-EURODRIVE GmbH and other major European companies. We are able to help you wherever you need to drive. We offer a wide range of motors, gearboxes, frequency regulators, mechanical control components as well as spare parts for them. In our office or on the phone you will get competent help, we will help you in choosing drives and their parameters. A guarantee for uncompromised quality of the products is the brand SEW-EURODRIVE GmbH - the world's largest and most renowned manufacturer of drive equipment. In cooperation with another major European companies, we can meet all your needs and make the most of your projects. Our advantage is the speed of answering your queries.

### Foreign partners:

SEW-EURODRIVE

### Products:

Fuel treatment, processing and feeding systems for solid, liquid and gaseous fuels, Electrical MV and LV motors, asynchronous, DC and stepper motors



Driving the world



## Български Бизнес Системи

### БЪЛГАРСКИ БИЗНЕС СИСТЕМИ ООД

 Authorised  
Distributor **BULGARIAN  
BUSINESS SYSTEMS Ltd.**

**Адрес:**

1618, София, Ул. Ангелов връх 8  
Телефон 02 818 6040  
Телефон/Факс 02 955 6011  
e-mail info@apcom.bg  
www.apcom.bg

**Ръководител:**

Николай Савов

**За контакти:**

Петър Пенков

**Година на основаване:**

1992 г.

**Брой служители:**

10

**Дейност:**

Оторизиран дистрибутор на продуктите на Apple Inc. за България.

**Продукти:**

Apple продукти – настолни и преносими компютри, монитори, iPod, аксесоари.

**Address:**

1618, Sofia, 8, Angelov vrah Str.  
phone: +359 2 818 6040  
fax: +359 2 955 6011  
e-mail: info@apcom.bg  
www.apcom.bg

**Executive:**

Nikolai Savov

**Contacts:**

Peter Penkov

**Established:**

1992

**Staff:**

10

**Scope of activity:**

Apple Authorised Distributor.

**Products:**

Apple products – computers, monitors, iPod

# БУЛАВТО BULAVTO

## БУЛАВТО АД

**Адрес:**

9009, Варна, бул. Владислав 262

Телефон: 052 / 501 575

Телефон/Факс: 052 / 500 965

GSM 088 / 863 11 88

e-mail varna@bulauto.com

www.bulauto.com

**Ръководител:**

Петър Лефтеров

**За контакти:**

Пламен Пенев

**Година на основаване:**

1993 г.

**Дейност:**

Оторизиран дилър на Iveco, Irisbus, FPT (Iveco Motors), Iveco Magirus, Case, Rimor.

Производител на автобуси на база на шаси Irisbus Daily.

**Продукти:**

Туристически, градски, ведомствени и специализирани автобуси.

**Партньорство:**

Irisbus

## BULAVTO PLC

**Address:**

9009, Varna, 262, Vladislav blvd.

Phone: +359 52 / 501 575

Fax: +359 52 / 500 965

GSM: +359 88 / 863 11 88

e-mail: varna@bulauto.com

www.bulauto.com

**Executive:**

Petar Lefterov

**Contacts:**

Plamen Penev

**Established:**

1993

**Scope of activity:**

Authorized dealer of Iveco, Irisbus, FPT (Iveco Motors), Iveco Magirus, Case, Rimor. Producer of busses based on Irisbus Daily chassis.

**Products:**

Tourist, urban, departmental and specialized busses.

**Business partnership:**

Irisbus



## БУЛТРАФ ООД

### Адрес:

5100, Горна Оряховица, Цар Освободител 56А  
 Телефон: +359 618 64950  
 Телефон/Факс: +359 618 64951  
 GSM +359 879 000806  
 e-mail: office@bultraf.com  
[www.bultraf.com](http://www.bultraf.com)

### Ръководител:

инж. Димитър Петков

### За контакти:

Теодора Йорданова

### Година на основаване:

2004 г.

### Дейност:

Фирмата е специализирана в производството и доставката на дросели и малки до средно големи трансформатори. Производството на трансформаторите е съобразено със световните тенденции и изискванията на европейските стандарти, както и с техническите изисквания на клиента.

Фирмата разполага с оборудване, от последно поколение от най-висок клас. Техническата база е съобразена с всички световни изисквания за нуждите на производството ни.

### Продукти:

Годишните капацитети възлизат съответно на:

- Импулсни трансформатори над 2,000,000 бр.
- Трансформатори за печатен монтаж над 200,000 бр.
- Трансформатори за електрични табла над 100,000 бр.
- Монофазни трансформатори над 10,000 бр.
- Трифазни трансформатори над 5,000 бр.

## BULTRAF LTD.

### Address:

5100, Gorna Oryahovitsa, 56A Tsar Osvoboditel Str.  
 Phone: +359 618 64950  
 Fax: +359 618 64951  
 GSM: +359 879 000806  
 e-mail: office@bultraf.com  
[www.bultraf.com](http://www.bultraf.com)

### Executive:

MSc(Eng) Dimitar Petkov

### Contacts:

Teodora Jordanova

### Established:

2004

### Scope of activity:

The company specializes in the manufacture and supply of chokes and small to middle-sized transformers. The transformers production conforms to the international tendencies and meets the requirements of European standards as well as the Customers' technical specification. High-degree automation production process, together with personnel professionalism is the basis of satisfying market demands.

The technical resources and know-how allow design and manufacture of products, according to the necessities and demands of our customers.

### Products:

Annual capacities equal to:

- Pulse transformers over 2,000,000 pcs
- Transformers for Printed Boards over 200,000 pcs
- Transformers for Electric Panels over 100,000 pcs
- Single-Phase Transformers over 10,000 pcs
- Three-Phase Transformers over 5,000 pcs.



## БЮРО ЗА РАЗВИТИЕ ТЕХНИКА ЕООД

### Адрес:

1517, София, Ул. Витиня 2Ж  
Телефон: 02/ 955 40 55  
Телефон/Факс: 02/ 955 40 90  
GSM: 0888 55 89 01  
e-mail: office@brtechnika.com  
www.brtechnika.com

### Ръководител:

Антоанета Генчева

### За контакти:

Антоанета Генчева  
antoaneta.gentscheva@boschrexroth.bg

Пловдив 4000, бул. Кукленско шосе 9 Ж  
Тел.: 032 670 683

Варна 9009, Бизнес Парк Варна, Сграда Б1 - Партер  
Тел.: 0879 087 616

Габрово 5300, ул. Александър Стамболийски 17  
Тел.: 0885 312 457

### Година на основаване:

2002

### Дейност:

Продажби и производство на индустриални продукти и комплексни решения в областта на автоматизацията:

ХИДРАВЛИКА: Аксиално-бутални помпи и мотори,

## BIURO ZA RAZWITIE TECHNIKA LTD

Зъбни помпи, Радиално-бутални, пластинкови, комбинирани помпи. Радиално-бутални мотори, Хидростатични задвижвания, хидроцилиндри, Вентили и клапани за индустриални и мобилни машини, Пропорционални и сервоелементи с управляваща електроника. Хидроагрегати. Хидро-пневмоаккумулятори. Филтри - въздушни, връщащи, за високо налягане, филтърни елементи.

ПНЕВМАТИКА И ПНЕВМАТИЧНИ СИСТЕМИ: Цилиндри, Разпределители, вентилни острови с управляваща електроника, Пневмоподготвяща апаратура, фитинги, Пропорционална и вакуум техника.

### СЕРВОЗАДВИЖВАНИЯ И УПРАВЛЕНИЯ

ТЕХНИКА ЗА МОНТАЖ И ЛИНЕЙНИ ПРЕМЕСТВАНИЯ: Сачмено-винтови двойки, линейни лагери, стоманени закалени оси, сачмени и ролкови танкети и направляващи, кабеловодещи вериги и механични защити. Система от конструктивни алуминиеви профили, работни места, транспортни системи и конвейери, Ръчни, пневматични и серво преси.

ПРОЕКТИРАНЕ И ПРОИЗВОДСТВО: хидравлични агрегати, хидравлични цилиндри, работни места, лентови транспортъри, конструкции от алуминиеви профили;

СЕРВИЗНА ДЕЙНОСТ: Официален сертифициран сервизен център на BOSCH REXROTH AG за България. Диагностика и ремонт на хидравлични помпи и мотори, анализ на хидравлично масло, филтрация. Персонализирани обучения по хидравлика, съобразени с нуждите на клиента.

### Партньорство:

BOSCH REXROTH AG, AVENTICS GmbH, C.C. Jensen A/S, SCHMIDT Technology GmbH, Tecnimetal International S.r.l



## ВАП ХИДРО ЕООД

## VAP HYDRO

**Адрес:**

5800, Плевен, Гривишко шосе №6  
Телефон +359 64 882 111  
Телефон/Факс +359 64 882 117  
e-mail: office@vaphydro.bg  
www.vaphydro.bg

**Ръководител:**

Ваньо Минев

**За контакти:**

Васил Влайчев

**Година на основаване:**

2001 г.

**Дейност:**

Конструиране, производство, монтаж, супервизия и следпродажбено обслужване на пълно водно-енергетично оборудване, затвори и запорни съоръжения; производство на големи заваръчни и механично обработени метални конструкции.

**Продукти:**

Водни турбини, клапи, шибъри, затвори, заваръчни конструкции, механично обработени конструкции.

**Партньорство:**

ВАПРЕС ЕООД, ВАП Продакшън ЕООД, ВАП Сервиз ЕООД

**Address:**

5800, Pleven, 6, Grivishko shose  
phone: +359 64 882 111  
fax: +359 64 882 117  
e-mail: office@vaphydro.bg  
www.vaphydro.bg

**Executive:**

Vanyo Minev

**Contacts:**

Vasil Vlaychev

**Established:**

2001

**Scope of activity:**

Design, manufacturing, installation, supervision and after sales services for turn-key hydropower equipment, gates and valves; manufacturing of heavy welded and machined structures.

**Products:**

Hydraulic turbines, gates, valves, welded structures, machined structures.

**Business partnership:**

VAPRESS, VAP Production, VAP Service



**VDE ИНСТИТУТ,  
Представителство Балкани**

**VDE INSTITUTE,  
Branch Balkans**

**Адрес:**

9009, Варна, Ивац 12  
Телефон 052/981802  
Телефон/Факс 052/730420  
GSM: 088/9228224  
e-mail: [Ivan.stamboliev@vde.com](mailto:Ivan.stamboliev@vde.com)  
[www.vde.com](http://www.vde.com)

**Ръководител:**

Иван Стамболиев

**За контакти:**

Иван Стамболиев

**Година на основаване:**

1893 / 2007 г.

**Дейност:**

Сертифициране и изпитване на изделия от електротехническата промишленост, електро уреди и компоненти.

**Address:**

9009, Varna, 12 Ivac Str.  
phone: +359 52/981802  
fax: +359 52/730420  
GSM: +359 88/9228224  
e-mail: [Ivan.stamboliev@vde.com](mailto:Ivan.stamboliev@vde.com)  
[www.vde.com](http://www.vde.com)

**Executive:**

Ivan Stamboliev

**Contacts:**

Ivan Stamboliev

**Established:**

1893 / 2007

**Scope of activity:**

Testing and certification of electrical and electronic products for household and industry applications.



## „УЕЛДТРОНИК“ ООД

## WELDTRONIC LTD

**Адрес:**

4002, Пловдив, „Силистра“ № 42

Телефон: 032 637166

Телефон/Факс: 032 637165

GSM 0888 910 788

e-mail: weldtronic@abv.bg

<http://www.weldtronic.eu>

**Ръководител:**

Иван Дошев

**За контакти:**

Николай Пейчев

**Година на основаване:**

1995 г.

**Дейност:**

Производство и ремонт на заваръчна техника. Внедряване и сервиз на роботизирани заваръчни системи (над 35бр. в България). Производство на манипулатори и приспособления за заваряване. Газокислородно и плазмено рязане на детайли от листов стомана.

**Партньорство::**

CARL CLOOS Schweisstechnik GmbH-Germany.

**Address:**

4002, Plovdiv, Bulgaria, Silistra 42

Phone: +359 32 637166

Fax: +359 32 637165

GSM: +359 888 910 788

e-mail: weldtronic@abv.bg

<http://www.weldtronic.eu>

**Executive:**

Ivan Doshev

**Contacts:**

Nikolay Peytchev

**Established:**

1995

**Scope of activity:**

Manufacture and repair of welding equipment. Implementation and service of robotic welding systems (over 35 In Bulgaria). Production of handles and fittings for welding. Oxygen and plasma cutting of pieces of sheet steel.

**Business partnership:**

CARL CLOOS Schweisstechnik GmbH-Germany.



## ГРУНДФОС БЪЛГАРИЯ ЕООД

### Адрес:

1592, София, „Източна Тангента“ 100  
Телефон 02 49 22 200  
Факс: 02 49 22 201  
e-mail: bulgaria@grundfos.com  
www.grundfos.bg

### Ръководител:

Ленко Георгиев

### За контакти:

02 49 22 200

### Година на основаване:

1999 г.

### Дейност:

Производство и търговия на помпи и помпено оборудване.

Представяне на нови високотехнологични решения и нововъведения в областта с особен акцент върху икономията на енергия, възобновяемите енергийни източници и опазване на околната среда.

### Продукти:

Центробежни помпи в областта на:

- Отоплението;
- Климатизацията;
- Домашното водоснабдяване;
- Преноса на дренажни, отпадни и фекални води;
- Водоснабдяване от подпочвени води и кладенци;
- Помпи и помпени системи за нагнетяване;
- Дозиращи помпи и системи за дезинфекция;
- Санитарни помпи за хранително-вкусовата промишленост;
- Противопожарни помпи и помпени системи

## GRUNDFOS BULGARIA EOOD

### Address:

4003, Plovdiv, 3 Anton Chehov Sq.  
phone: +359 2 49 22 200  
Fax: +359 2 49 22 201  
e-mail: bulgaria@grundfos.com  
www.grundfos.bg

### Executive:

Lenko Georgiev

### Contacts:

+359 2 49 22 200

### Established:

1999

### Scope of activity:

Production and trade of pumps and pump equipment

Presentation of high-technology solutions and innovations in the field of pumps and pumping systems, placing special emphasis upon the Energy savings, using of alternative energy sources and Environmental care.

Building a Distribution network in Bulgaria.

### Products:

- Centrifugal pumps for:
- Heating;
  - Air conditioning;
  - Domestic water supply;
  - Transfer of draining, sewage and waste water;
  - Water supply from ground wells;
  - Pumps and pumping systems for pressure boosting;
  - Dosing pumps and disinfection systems;
  - Sanitary pumps;
  - Firefighting pumps and pumping systems.



**В И Д  
ИНТЕРНАЦИОНАЛ ЕООД**

**V&D INTERNATIONAL LTD.**

**Адрес:**

1407, София, Д-р Борис Вълчев №20

Телефон: +359 2 862 42 17

Телефон/Факс: +359 2 862 42 13

+359 2 962 56 70

GSM: +359 885 828 912

e-mail: office@vdinternational.com

www.vdinternational.com

**Ръководител:**

Вержиния Данаилова

**Година на основаване:**

1990 г.

**Дейност:**

Внос и дистрибуция на индустриални стоки за първо вграждане и за ремонтна дейност.

**Продукти:**

Уплътнения, металообработвачи, металорежещи и монтажни инструменти, дозиращи помпи, епоксидни смоли за ремонт, специални високо-температурни смазочни материали, тефлонови заготовки и др.

**Партньорство:**

SIMRIT, Walter, Wikus, Dress, Stahlwille, SERA, DEVCON, OKS.

**Address:**

1407, Sofia, 20 Dr. Boris Valchev Str.

Phone: +359 2 862 42 17

Fax: +359 2 862 42 13

+359 2 962 56 70

GSM: +359 885 828 912

e-mail: office@vdinternational.com

www.vdinternational.com

**Executive:**

Verzinia Danailova

**Established:**

1990

**Scope of activity:**

Import and distribution of industrial goods for first incorporation and repair.

**Products:**

Gaskets, machine tools and assembly, metering pumps, epoxy repair, special high-temperature lubricants, Teflon blanks, etc..

**Business partnership:**

SIMRIT, Walter, Wikus, Dress, Stahlwille, SERA, DEVCON, OKS.



## „БК-КОНВЕРТ“ООД

### Адрес:

2303 Перник  
Ул. "Стара планина" № 101  
Тел./факс: 076 592 146  
Факс: 076 600 448  
Моб. тел. 0895 514648  
E-mail: epk3@abv.bg; vc\_convert@abv.bg  
www.vc-convert.com

### Ръководител:

Маргарита Александрова-Управител

### За контакти:

Неделчо Деветаков - управител "Иновации"  
Добринка Борисова - управител Електро-  
технически  
отдел  
Снежана Първанова - управител Механично-  
инструментален отдел

### Дейност:

Разработка, производство и търговия с  
полупроводникови токопреобразуватели за:  
- Заряд на киселинни и алкални акумулаторни  
батерии-тягови, стационарни и стартерни;  
- Зарядни и зарядно-разрядни станции ;  
- Системи за гарантирано захранване с постоянен  
ток AC-DC-UPS за енергетиката, собствени нужди  
ТЕЦ, ВЕЦ, АЕЦ, подстанции;  
- Токоизправители за галванични цели;  
- Зарядни станции EX изпълнение;  
- Уреди за техническо обслужване , проверка и  
възстановяване на акумулаторните батерии;  
- DC-DC-Преобразуватели.

## "VC- CONVERT" LTD

### Address:

2303 Pernik  
101, Stara planina Str.  
Tel./faks.: + 359 76 592 146  
Fax: 076 600 448  
Mobile: + 359 895 514648  
E-mail: epk3@abv.bg; vc\_convert@abv.bg  
www.vc-convert.com

### Executive:

Margarita Aleksandrova -Managing Director

### Contacts:

Nedelcho Devetakov - Research Manager  
Dobrinka Borisova - Production manager  
Snezhana Parvanova - Manager Director

### Business activities:

Design and manufacture of semiconductor rectifiers  
for:

- Accumulator charge for traction, starter and  
stationary  
batteries;
- Charge and charge -discharge stations;
- Systems for guaranteed AC-DC -UPS charging by  
means of stationary batteries; for Power engineering,  
Thermo-electric power stations, hydroelectric power  
stations, Atomic power stations, Substations;
- Current rectifiers for galvanic equipment;
- Charging stations of EX-/explosion proof/ appli-  
cation;
- Accessories for maintenance, servicing, testing and  
recycling of accumulative batteries.
- DC-DC converters.



## „ГОТИ ПЕТРУНОВ“ ООД

### Адрес:

1619 София  
бул. „Цар Борис III“ №370  
Тел. 02/957 00 35  
Тел./Факс 02/957 00 34  
GSM 0878 33 22 11  
e-mail office@gothi-bg.com  
www.gothi.bg

### Ръководител:

Стоян Петрунов

### За контакти:

0878 33 22 11

### Година на основаване:

1997г.

### Брой служители:

30

### Дейност:

Като ексклузивен представител на Jungheinrich AG за България, Албания и Косово фирмата предлага пълна гама подемно транспортна и логистична техника за производството и складовете. Разполага със собствена сервизна база и високо квалифициран сервизен екип, който предлага гаранционно и следгаранционно обслужване на клиентите. „ГОТИ ПЕТРУНОВ“ ООД работи с лицензирани специализирани софтуерни програми и предлага високо качествени оригинални резервни части. От 2008г.

## GOTH1 PETRUNOV LTD.

„ГОТИ ПЕТРУНОВ“ ООД е сертифицирана съгласно изискванията на стандарта ISO 9001.

Представител на немската марка HOPPECKE за България, „ГОТИ ПЕТРУНОВ“ ООД предлага продажба и обслужване на всички видове индустриални батерии, зарядни устройства, системи за складиране на енергия, островни OFF-Grid системи, комплексни енергийни системи и специализирани решения според индивидуалните нужди на клиента.

Като ексклузивен представител за България на DULEVO INTERNATIONAL фирмата предлага продажба и пълно сервизно обслужване на почистващи машини с марката DULEVO, доставка и монтаж на оригинални резервни части. Сервизните екипи притежават сертификати за завършени обучения при производителя на оборудването, което свидетелства за висококачествената ремонтна дейност, която предлагат на клиентите.

Като ексклузивен представител за България на немската марка HUBTEX, предлагаме кари с товароподемност от 1,5 до 80 т. за едрогабаритни и обемисти товари; повдигачи с електрическо задвижване с капацитет от 1.5 до 50т., проектирани за универсални манипулации на дълги товари, метални листове, дървени трупи, ролки и цилиндри, извънгабаритни палети и др. Предлагат се както със системата за управление в тесни пространства, така и за работа на открито и закрито. За оборудването с тази марка „ГОТИ ПЕТРУНОВ“ ООД също предлага пълно сервизно обслужване и оригинални резервни части.

Като официален представител на марката STABAU



## „ГОТИ ПЕТРУНОВ“ ООД

за България, предлагаме специализирани прикачни вилични съоръжения, ротационни устройства, кламери, странични изравнители и други.

Представител на CAREER гама специализирани високотонажни електрокари. Приложението на машините на CAREER е в почти всички сфери поради гъвкавостта при създаването им: от широки палети на дървообработващата промишленост до специфичните изисквания на пазара за плодове и зеленчуци, големи ролки с хартия, стомана и алуминий, на пристанища при разтоварване на товари от контейнери и др.

Представител на TERBERG холандска компания специализирана в производството терминални влекачи за пристанища и летища на широка гама мотокари с възможност за прекачване към камиони под марката KingLifter. Мотокарите KingLifter на TERBERG предлагат гъвкавост и надеждност – може да товарите и разтоварвате камиони без да е необходимо да се търсите подемна машина за всяко качване и сваляне на товара, повече доставки за по – малко време. Възможно е да прикачвате моделите KingLifter на различни камиони, не се налага ръчно товарене и разтоварване, имате много добра маневреност и не зависите от наличието на техника за товаро - разтоварни работи при клиента.

## GOTHI PETRUNOV LTD.

### Продукти:

Пълна гама подемно транспортна и логистична техника за производството и складовете.

Широка гама от акумулаторни индустриални батерии, предназначени за съхранение и отдаване на енергия с приложение в различни сектори - телекомуникации, енергетика, транспорт, UPS станции, здравеопазване, подемно-транспортна и почистваща техника, медицинско оборудване, голф игрища и колички, кемпери, каравани, моторни лодки, кораби, самолети, влакове, метро подстанции, военно оборудване и др.

Пълна гама професионална почистваща техника за дома, офиса, производството и складовете.

### Партньорство:

Jungheinrich AG (Германия), HOPPECKE (Германия), HUBTEX GmbH&Co. KG (Германия), STABAU (Германия), DULEVO INTERNATIONAL (Италия), Carer Srl (Италия), Terberg (Холандия)



## „ГОТИ ПЕТРУНОВ“ ООД

### Address:

1619 Sofia  
370, Tzar Boris III Blvd.  
Phone 02/957 00 35  
Phone/Fax 02/957 00 34  
GSM 0878 33 22 11  
e-mail office@gothi-bg.com  
www.gothi.bg

### Executive:

Stoyan Petrunov

### Contacts:

0878 33 22 11

### Established:

1997

### Staff:

30

### Business:

As exclusive representative of Jungheinrich AG for Bulgaria, Albania and Kosovo, the company offers a complete range of material handling and logistics equipment for the production and storage. GOTHI Ltd. has its own service facilities and highly qualified service team, offers warranty and after sales service. GOTHI Ltd. works with licensed specialized software programs and offers high quality original spare parts. Since 2008 GOTHI Ltd. is certified in accordance with ISO 9001.

Representative of the German brand HOPPECKE for Bulgaria, GOTHI Ltd. offers sale and service of all type industrial batteries, chargers, energy storage systems, Island OFF-Grid systems, complex energy systems and tailor-made specialized solutions, according to individual customer needs.

## GOTHI PETRUNOV LTD.

As exclusive representative for Bulgaria of DULEVO INTERNATIONAL company offers sales and full service of cleaning machines DULEVO, supply and installation of original spare parts. Service teams hold certificates for completed training with the manufacturer of the equipment, which testifies the high quality of the repairs offered to the customers.

As exclusive representative for Bulgaria of the German brand HUBTEX, we offer trucks with load capacity from 1.5 to 80 tons. For large-sized and bulky goods; stackers with electric drive with capacity from 1.5 to 50 tons, designed for universal handling of long loads, metal sheets, wooden logs, rolls and cylinders, oversized pallets and others. Available with control system for tight spaces and for outdoor and indoor applications. For the equipment with the brand HUBTEX, GOTHI Ltd. also offers full service and original spare parts.

As official representative of the brand STABAU for Bulgaria we offer specialized fork attachments, rotary equipment, paper clips, and other side equalizers.

As representative of CARER, we offer specialized high tonnage electric forklifts. The application of the CARER machines is in almost all areas due to the flexibility in their creation: from wide pallet of the wood industry to the specific requirements of the market for fruit and vegetables, large rolls of paper, steel and aluminum, ports unloading of cargo containers etc.

Representative of Dutch Company TERBERG, specialized in the production of terminal tow trucks for ports and airports, wide range of forklift trucks with the possibility to be attached to lorries under the brand KingLifter. Forklifts KingLifter of TERBERG offer flexibility and reliability - can load and unload lorries without the need to look for a lifting machine for each load and unload work, more supplies for - less time. It is possible to attach KingLifter models to



## „ГОТИ ПЕТРУНОВ“ ООД

different lorries, do not have to manually load and unload, have a very good maneuverability and you are not dependent by the presence of equipment for loading - unloading at the customer's premises.

### Products

As exclusive representative of Jungheinrich AG for Bulgaria, Albania and Kosovo, the company offers a complete range of material handling and logistics equipment for the production and storage. GOTHI Ltd. has its own service facilities and highly qualified service team, offers warranty and after sales service. GOTHI Ltd. works with licensed specialized software programs and offers quality spare parts. Since 2008 GOTHI Ltd. is certified in accordance with ISO 9001.

Representative of the German brand HOPPECKE for Bulgaria, GOTHI Ltd. offers sale and service of all type industrial batteries, chargers, energy storage systems, Island OFF-Grid systems, complex energy systems and tailor-made specialized solutions, according to individual customer needs.

As exclusive representative for Bulgaria of DULEVO INTERNATIONAL company offers sales and full service of cleaning machines DULEVO, supply and installation of original spare parts. Service teams hold certificates for completed training with the manufacturer of the equipment, which testifies the high quality of the repairs offered to the customers.

As exclusive representative for Bulgaria of the German brand HUBTEX, we offer trucks with load capacity from 1.5 to 80 tons. For large-sized and bulky goods; stackers with electric drive with capacity from 1.5 to 50 tons, designed for universal handling of long loads, metal sheets, wooden logs, rolls and cylinders, oversized pallets and others. Available with control system for tight spaces and for outdoor and indoor applications. For the equipment with the

## GOTHI PETRUNOV LTD.

brand HUBTEX, GOTHI Ltd. also offers full service and original spare parts.

As official representative of the brand STABAU for Bulgaria we offer specialized fork attachments, rotary equipment, paper clips, and other side equalizers.

As representative of CARER, we offer specialized high tonnage electric forklifts. The application of the CARER machines is in almost all areas due to the flexibility in their creation: from wide pallet of the wood industry to the specific requirements of the market for fruit and vegetables, large rolls of paper, steel and aluminum, ports unloading of cargo containers etc.

Representative of Dutch Company TERBERG, specialized in the production of terminal tow trucks for ports and airports, wide range of forklift trucks with the possibility to be attached to lorries under the brand KingLifter. Forklifts KingLifter of TERBERG offer flexibility and reliability - can load and unload lorries without the need to look for a lifting machine for each load and unload work, more supplies for - less time. It is possible to attach KingLifter models to different lorries, do not have to manually load and unload, have a very good maneuverability and you are not dependent by the presence of equipment for loading - unloading at the customer's premises.

### Company relation

Jungheinrich AG (Germany), HOPPECKE (Germany), HUBTEX GmbH&Co. KG (Germany), STABAU (Germany), DULEVO INTERNATIONAL (Italy), Carer Srl (Italy), Terberg (The Netherlands)



## ВАПРЕС ЕООД

## VAPRESS

**Адрес:**

5800, Плевен, „Гривишко шосе“ № 6

Телефон: 064 887208

Телефон/Факс: 064 800140

GSM: 0889 224276

e-mail: office@vapress.bg

www.vapress.bg

**Ръководител:**

Емил Илиев

**За контакти:**

Веселин Тотев

**Година на основаване:**

2002 г.

**Дейност:**

Инженеринг и доставка на пресово оборудване.

**Продукти:**

Ексцентър преси, хидравлични преси, машини за преработка на биомаса, пресконтейнери.

**Address:**

5800, Pleven, 6, Grivishko shose

Phone: +359 64 887208

Fax: +359 64 800140

GSM: +359 889 224276

e-mail: office@vapress.bg

www.vapress.bg

**Executive:**

Emil Iliev

**Contacts:**

Veselin Totev

**Established:**

2002

**Scope of activity:**

Engineering and manufacturing of cold stamping equipment.

**Products:**

Eccentric presses, hydraulic presses, bio-mass machine utilization, waste paper.



## DHL FREIGHT

## DHL FREIGHT

**Адрес:**

1592, София, Ул. Източна тангента 94,  
Терминал DHL Freight  
Телефон 02 970 80 10  
Факс: 02 970 80 55  
e-mail: Dhlfreight.bg@dhl.com  
www.dhl.bg

**Ръководител:**

Калоян Стефанов

**За контакти:**

+359 2 970 80 49

**Година на основаване:**

1997 г.

**Дейност:**

Сухопътен транспорт и спедиция.

**Продукти:**

- DHL EUROCONNECT - транспорт на групажни пратки,
- DHL EUROLINE - транспорт на частични и цели товари,
- DHL EURONET – индивидуални решения и дизайн за цялостни транспортни нужди

**Address:**

1592, Sofia, 94, Iztochna tangenta Str., Terminal DHL Freight  
phone: +359 2 970 80 10  
Fax: +359 2 970 80 55  
e-mail: Dhlfreight.bg@dhl.com  
www.dhl.bg

**Executive:**

Kaloyan Stefanov

**Contacts:**

+359 2 970 80 49

**Established:**

1997

**Scope of activity:**

Road transport and freight forwarding.

**Products:**

- DHL EUROCONNECT - transportation of groupage shipments,
- DHL EUROLINE - transportation of part and full truck loads,
- DHL EURONET - individual solutions for overall transportation needs.

**ЕЛЕКТРОМЕХАНИЧНИ  
ЕЛЕМЕНТИ АД  
ЕМЕ АД**



**ELECTROMECHANICAL  
ELEMENTS AD  
EME AD**

**Адрес:**

4702 гр. Смолян  
Ул. "Димитър Македонски" № 4  
Тел.: 0301/ 64 044; 0301/ 64 108  
Факс: 0301/ 64 125  
E-mail: office@eme-ad.eu  
www.emead.eu

**Ръководител:**

Инж. Петър Милев; д-р Елена Милева

**За контакти:**

0878363650; 0878363658

**Година на основаване:**

1973

**Дейност:**

Производство на електромеханични,  
електроконтактни компоненти.

**Продукти:**

- Електроинсталационни елементи;  
Инструментална екипировка;  
Производство и услуги:
- Изработка на метало-пресови изделия;
  - Изработка на детайли от терморезистивни и термoplastични пластмаси;
  - Галванични услуги;
  - Монтаж на изделия;
  - Изработка на струго - автоматни изделия.

Добрят мениджмънт, дългогодишен професионален опит на персонала, доброто техническо оборудване и въведената и успешно прилагана система за управление на качеството EN ISO 9001:2015 са фактори, които обуславят високото качество на произвежданата продукция. Фирмата притежава сертификат за качество No 78 100 046275 09.10.2018 TUV NORD CERT. Усилията ни в опазването на околната среда са възнаградени със сертификат ISO 14001:2015 No 78104 046275 на TUV NORD CERT.

**Address:**

4702 Smolyan, Bulgaria  
4 "Dimitar Makedonski" Str.  
Telephone: + 359 301/ 64108, 64044  
Fax: + 359 301/ 64125  
E-mail: office@eme-ad.eu  
www.emead.eu

**Executive:**

MSc(eng) Petar Milev; Elena Mileva

**Contact:**

0878363650; 0878363658

**Established:**

1973

**Business activities:**

Production of electromechanical & contacting components.

**Products:**

- Electric fittings elements;
- Tool equipment;
- Production and services:
  - Production of metal - press articles;
  - Moulding;
  - Galvanic services;
  - Assembling of articles;
  - Making of Lathe articles.

The good management, great experience, good technical equipment and the quality system EN ISO 9001: 2015 are factors which determine high quality of our products. We have certificate for quality No 78 100 046275 09.10.2018 by TUV NORD CERT. Our environmental activity is rewarded with certificate ISO 14001: 2015 No 78 104 046275 by TUV NORD CERT.





“ЕЛПРОМ - ЕТ” АД гр. ДОБРИЧ

## ЕЛПРОМ-ЕТ АД

### Адрес:

9300, Добрич, Бул.Добруджа №2  
Телефон 058/683 897  
Факс: 058/683 873  
e-mail: elprom@elprombg.com  
www.Elprombg.com

### Ръководител:

Инж.Нигохос Едуард Хубесрян

### За контакти:

058/683 897

### Година на основаване:

1967 г.

### Дейност:

Проектиране, производство и доставка:

### Продукти:

- Комплектни трансформаторни подстанции за 6,10,20/0,4 kV, бетоново-панелен или моноблоков тип
- Комплектни разпределителни уредби СрН за присъединяване на парково изградени вятърни централи към електроразпределителната мрежа-20 kV
- Едно и двусекционни Електромерни табла за открит и закрит монтаж
- Електрически табла : силови, командни и табла за управление, предназначени за химическата и горивна техника.

### Партньорство:

Електроразпределителните дружества , Марица Изток Раднево, Неохим АД

## ELPROM-ETJSC

### Address:

9300, Dobrich, 2, Dobrudja Bild  
phone: +359 58/683 897  
Fax: +359 58/683 873  
e-mail: elprom@elprombg.com  
www.Elprombg.com

### Executive:

MSC(Eng) Nigohos Hubeserian

### Contacts:

+359 58/683 897

### Established:

1967

### Scope of activity:

The Company realizes development production and supply of:

### Products:

- Complete transformer substations for 6,10,,20/0,4 kV, concrete house-panel or mono-block type
- Complete distribution installation AV for interengateing of park builded wind power to the Electricity Distribution Network 20kV
- One and two-section Elektrometer boards for open-air and under cover assembly
- Electrical switchboards:power,command and switchboards for control intended for chemical and fuel technics



**ЕЛСИ ООД**

**ELSY LTD**

**Адрес:**

7004, Русе, „Плиска“ 124

Телефон: +359 82 827 350;

+359 82 822 046

Телефон/Факс: +359 82 827 352

e-mail: office@elsy-bg.com

www.elsy-bg.com

**Ръководител:**

Венцислав Митрофанов

**За контакти:**

Валери Георгиев

**Година на основаване:**

1990 г.

**Дейност:**

Инженеринг – проектиране и изграждане на системи за автоматично управление на производствени линии, машини и процеси. Приложен софтуер за управление. Дистрибутор на средства за автоматизация (PLC, OP), сензори, електроапаратура ниско напрежение. Регулируеми електродвигания – серводвигания и с общо предназначение. Оборудване за производство и обработка на тръби – стоманени, неръждаеми и цветни метали. Оборудване за индукционно нагряване и заваряване.

**Продукти:**

Система за управление на летяща ножица, системи за автоматично управление на линия за заварени тръби, линия за надлъжен разкрой на ламарина. RE

**Партньорство:**

EMOELLER, IHWT (THERMATOOL), LENZE, NIVELCO, EUROMAQUINA

**Address:**

BG-7004, Ruse, 124 Pliska str.

Phone: +359 82 827 350;

+359 82 822 046

Fax: +359 82 827 352

e-mail: office@elsy-bg.com

www.elsy-bg.com

**Executive:**

Ventsislav Mitrofanov

**Contacts:**

Valeri Georgiev

**Established:**

1990

**Scope of activity:**

Engineering – Automatic control systems in machine building industry and chemistry – hardware and software.. Distribution of automation products, low voltage electric equipment, sensors, variable speed drives. Equipment for manufacturing and processing tubes and pipes. Equipment for induction heating and welding.

**Products:**

Control system of “Flying saw”, Automatic control systems of tube mills, slitting lines and others.

**Business partnership:**

MOELLER, LENZE - Germany, IHWT (THERMATOOL) - UK, NIVELCO - Hungary, EUROMAQUINA -Spain.



**ВАРНА**

**ЕЛЕКТРА ПОМП ООД**

**ELEKTRA POMP LTD.**

**Адрес:**

9000, Варна, „Капитан Петко войвода“ 13  
Телефон 052 614787, 052 741309  
Факс: 052 614787, 052 741310  
GSM: 0888 997309  
e-mail: epomp@mail.bg  
www.elektropomp.com

**Ръководител:**

Инж. Станислав Токмакчиев

**За контакти:**

Димитър Киров

**Година на основаване:**

2001 г.

**Дейност:**

Продажба, монтаж и ремонт на наземни и потопяеми помпи и ел. двигатели.

**Продукти:**

Наземни и потопяеми помпи за чиста вода SAER Elettropompe, потопяеми помпи и миксери за отпадна вода Faggiolati Pumps.

**Партньорство:**

Официален вносител на SAER Elettropompe - Италия и Faggiolati Pumps - Италия.

**Address:**

9000, Varna, 13 "Kapitan Petko vojvoda" str.  
phone: +359 58/683 897  
Fax: +359 58/683 873  
e-mail: elprom@elprombg.com  
www.Elprombg.com

**Executive:**

MSC(Eng) Stanislav Tokmakchiev

**Contacts:**

Dimitar Kirov

**Established:**

2001

**Scope of activity:**

TSales, installation and repair of surface and submersible pumps and motors.

**Products:**

Pumps for clean water SAER Elettropompe – Italy, submersible waste water pumps and mixers Faggiolati Pumps – Italy.

**Business partnership:**

Official distributor of SAER Elettropompe S.p.A. - Italy and Faggiolati Pumps S.p.A. - Italy.



## ЕВРОРАЛИ ООД

**Адрес:**

1784, София, Цариградско шосе 131, АТМ  
Център, ет. 3

Телефон: 02/ 965 85 92/96

Телефон/Факс: 02/ 965 84 63

GSM: 0889 007 236

e-mail: office@igol-bg.com

www.igol-bg.com

**Ръководител:**

Ивайло Петров

**За контакти:**

02/ 965 95 91

**Година на основаване:**

1998 г.

**Дейност:**

Доставка и търговия със смазочни продукти.

**Продукти:**

Масла, греси, антифриз, металообработващи  
течности.

**Партньорство:**

Igol - Франция; Avia Bentelon - Германия;  
Statoil - Швеция; Quaker Chemical - САЩ;  
Imperator Raffinerie - Франция и др.

## EURORALLY LTD.

**Address:**

1784, Sofia, 131 Tzarigradsko shose, ATM Centre,  
fl. 3

Phone: +359 2/ 965 85 92/96

Fax: +359 2/ 965 84 63

GSM: +359 889 007 236

e-mail: office@igol-bg.com

www.igol-bg.com

**Executive:**

Ivaylo Petrov

**Contacts:**

+359 2/ 965 95 91

**Established:**

1998

**Scope of activity:**

Delivery and business with lubricants.

**Products:**

Oils, greases, antifreeze, metalworking fluids.

**Business partnership:**

Igol - France; Avia Bentelon - Germany; Statoil  
- Sweden; Quaker Chemical - USA; Imperator  
Raffinerie - France etc.



**ЕЛКОТЕХ – СИНХРОН ООД**

**ELCOTECH-SYNCHRON LTD.**

**Адрес:**

7500, Силистра, „Западна промишлена зона“,  
ПК 128

Телефон: 086 823 893

Телефон/Факс: 086 820 211

GSM: 0888 847 095

e-mail: Elcotech-s@infotel.bg

www.elcotech-bg.com

**Ръководител:**

инж. Димитър Димитров

**За контакти:**

инж. Димитър Димитров

**Година на основаване:**

2000 г.

**Дейност:**

Производство на електрически разклонители и удължители с вградени : детска защита, защита против импулсни пренапрежения и мълнии ( постъпващи по захранващия шнур, а също постъпващи и по кабелите на антена TV и LAN) и напреженова защита, която се задейства при трайна промяна на напрежението над 260 V~ и под 190 V~.

**Продукти:**

- 65 модела електрически разклонители и удължители ,
- защиты против импулсни пренапрежения и мълнии ,
- напреженови защиты ,
- конструиране и изработване на инструментална екипировка.

**Партньорство:**

Големите търговски вериги в Р България, фирма „Шакон“-Белгия, фирма „Инко“-Испания.

**Address:**

7500, Silistra, “Western industrial zone”,  
PBOX 128

Phone: +359 86 823 893

Fax: +359 86 820 211

GSM: +359 888 847 095

e-mail: Elcotech-s@infotel.bg

www.elcotech-bg.com

**Executive:**

MSc(Eng) Dimitar Dimitrov

**Contacts:**

MSc(Eng) Dimitar Dimitrov

**Established:**

2000

**Scope of activity:**

Manufacturer of electrical power strips and extensions.

**Products:**

- 65 models of electrical power strips
- Surge protectors
- Voltage protectors
- tooling.

**Business partnership:**

Large retail chains in Bulgaria , company “Chacon”-Belgium ,company “Inco”-Spain.



ЕЛХИМ - ИСКРА



## ЕЛХИМ-ИСКРА АД

### Адрес:

4400 Пазарджик, Ул. Искра 9  
Телефон: +35934444548; +35934441751  
Факс: +35934443438; +35934444206  
e-mail: office@elhim-iskra.com  
www.elhim-iskra.com

### Ръководител:

Инж. Росен Димитров – Прокурис

### За контакти:

Людмил Любенов – Търговски директор  
e-mail: lubenov@elhim-iskra.com

### Година на основаване:

1960 г.

### Дейност:

Производство и продажба на стартерни, тягови, полутягови и стационарни оловно кисели акумулаторни батерии.

### Продукти:

Стартерни, тягови, полутягови и стационарни оловно кисели акумулаторни батерии.

## ELHIM-ISKRA JSC

### Address:

9 Iskra Str., 4400 Pazardzhik  
Phone: +35934444548; +35934441751  
Fax: +35934443438; +35934444206  
e-mail: office@elhim-iskra.com  
www.elhim-iskra.com

### Executive:

Dipl. Eng. Rosen Dimitrov – Procurator

### Contacts:

Ludmil Lubenov – Commercial Director  
e-mail: lubenov@elhim-iskra.com

### Established:

1960

### Scope of activity:

Production and trade of starter, traction, semi-traction and stationary batteries.

### Products:

Starter, traction, semi-traction and stationary batteries.



## Z&M PRIVATE CO.

**ЗЕТ И ЕМ ПРАЙВИТ КО.**

**Z&M PRIVATE CO.**

**Адрес:**

1000, София, „Ангел Кънчев“ 5 Център, ет. 3  
Телефон: 02/986 58 55  
Телефон/Факс: 02/981 61 29  
GSM: 0889 440 320  
e-mail: office@zandm.net  
www.zandm.net

**Ръководител:**

Николай Младжов

**За контакти:**

Цвети Матеева

**Година на основаване:**

1990 г.

**Дейност:**

Продажба на минна, строителна и пътна техника и рез. части за тях; изключителен дилър на Hitachi-Япония и Thyssen Krupp Foerdertechnik.

**Продукти:**

Едрогабаритна техника за минни, строителни и пътни предприятия.

**Партньорство:**

Hitachi-Япония; Thyssen Krupp Foerdertechnik.

**Address:**

1000, Sofia, Angel Kunchev, 5  
Phone: +359 2/986 58 55  
Fax: +359 2/981 61 29  
GSM: +359 889 440 320  
e-mail: office@zandm.net  
www.zandm.net

**Executive:**

Nikolay Mladjov

**Contacts:**

Tzvetti Mateeva

**Established:**

1990

**Scope of activity:**

Sales of mining construction and road equipment and parts for them. Exclusive dealer of Hitachi-Japan and Thyssen Krupp Foerdertechnik.

**Business partnership:**

Hitachi-Japan, Thyssen Krupp Foerdertechnik.



## ИВАС ТЕХ ООД

### Адрес:

1113, София, Тинтява № 15-17  
Телефон +35929629385  
Факс: +35929629385  
e-mail: contactus@ivastech.com  
www.ivastech.com

### Ръководител:

Алексей Стратев

### За контакти:

Цветелина Костадинова

### Година на основаване:

2000 г.

### Дейност:

Производство на оборудване за повърхностен монтаж.

### Продукти:

- HBSM - машини за запояване на Луксеон диоди посредством Hot-Bar
- PLM2000 - Pick&Place машини с линейни лвигатели, "On the fly" система за разпознаване на компоненти и фидушал марки със 1.3 Мега пиксела CMOS камера (IEEE 1394 интерфейс) и CAN интерфейс
- VIS6400 - машини за оптическа инспекция
- Стенсил-Принтери
- Лазерно изрязани стелсили за спойваща паста
- Печи за спояване на печатни платки
- Термоди
- Диспенсващи системи
- Конвейърни модули.

## IVASTECH LTD.

### Address:

1113, Sofia, 15-17 Tintjava Str.  
phone: +35929629385  
Fax: +35929629385  
e-mail: contactus@ivastech.com  
www.ivastech.com

### Executive:

Aleksey Stratev

### Contacts:

Tsvetelina Kostadinova

### Established:

2000

### Scope of activity:

Surface mount manufacturing solutions.

### Products:

- HBSM - Hot-Bar Soldering machines for assembly and soldering of Lumiled LEDs
- PLM2000 - Pick&Place machines with linear motors gantry, "On the fly" full Vision System for component and fiducial recognition - CMOS camera (1.3 Mpixels with IEEE 1394 interface) and CAN Interface
- VIS6400 - Optical inspection systems
- Stencil-Printers
- Laser Cutting Stencils
- Reflow Ovens
- Thermode Soldering Machines
- Dispensing systems
- Conveyor modules
- Heat sealing machines.



## ISOMATIC COMPLECT Ltd.

AUTOMATION SYSTEMS AND EQUIPMENT

### ИЗОМАТИК КОМПЛЕКТ ООД

**Адрес:**

4002, Пловдив, Ул. „Георги Измирлиев“ 61А

Телефон +359 32 640 805

Факс: +359 32 642 312

GSM: +359 88 8 260 524

e-mail: office@isomaticcomplect.com

www.isomaticcomplect.com

**Ръководител:**

Никола Атларски

**За контакти:**

Венко Божков

**Година на основаване:**

1992 г.

**Дейност:**

Проектиране, производство и внедряване на технически средства и системи за автоматизация.

**Продукти:**

- Системи за автоматизация в промишлеността
- Универсални и специализирани контролери, регулатори
- Електронни релета SSR
- Трансмитери на термодвойки, терморезистори
- Маломощни ذخранващи блокове
- Термостанции (темпераиращи устройства за валове)
- Специализирани устройства по заявка.

### ISOMATIC COMPLECT LTD

**Address:**

4002, Plovdiv, 61A, "Georgi Izmirliiev" str.

Phone: +359 32 640 805

Fax: +359 32 642 312

GSM: +359 88 8 260 524

e-mail: office@isomaticcomplect.com

www.isomaticcomplect.com

**Executive:**

Nikola Atlarski

**Contacts:**

Venko Bozkov

**Established:**

1992

**Scope of activity:**

Design, manufacture and put into production of technical equipment and automation.

**Products:**

- Measurement and control systems
- Programmable controllers, regulators
- Solid State Relays SSR
- Temperature Control Unit TCW90-20.



**ИНЕКС ИНТЕРНАЦИОНАЛ ООД**

**INEX INTERNATIONAL LTD.**

**Адрес:**

1680, София, Нишава 62  
Телефон 02 856 98 97  
Факс: 02 856 98 97  
GSM: 0889 245 916  
e-mail: vmoskov@gmail.com  
www.inexbg.eu

**Ръководител:**

Веселин Москов

**За контакти:**

Веселин Москов

**Година на основаване:**

1997 г.

**Дейност:**

Производство на зимна / лятна комунална техника, нестандартно оборудване, метални конструкции и ремонт на двигатели.

**Продукти:**

Снегорини, опесъчители.

**Address:**

1680, Sofia, 62B Nishava str.  
phone: +359 2 856 98 97  
Fax: +359 2 856 98 97  
GSM: +359 889 245 916  
e-mail: vmoskov@gmail.com  
www.inexbg.eu

**Executive:**

Vesselin Moskov

**Contacts:**

Vesselin Moskov

**Established:**

1997

**Scope of activity:**

Snow – removal equipment, metal constructions, non – standard equipment, motor overhaul.

**Products:**

Snow ploughs, spreaders, snow blowers.



**ВИСОКО КАЧЕСТВО НА РАЗУМНИ ЦЕНИ!**



Електроизолационни материали за трансформатори



Електроизолационни материали за ел. мотори



Лакове и смоли



Съвкупности, текстолити, композитни материали



Кабели и проводници

**volRoll**

**WEIDMANN**

**HUBER-SUNNER**

**tiernik**

**WISOLAT**

**inaca**



Термозащити и защита по ток



Конектори и релета



Припои



Вентилатори перки и колуци



Шевки

... и още много електроматериали от водещи европейски производители

**Сибел ООД** // София 1505 // ул. Оборище 102  
тел.: 02/944 22 36, // 02/944 22 56 // [www.sibel.bg](http://www.sibel.bg)

## Опит – Нови продукти - Комплексни решения - Склад

**SCHNEEBERGER** - технология за превъзходни комплексни решения

- Голяма коравина
- Голяма динамична и статична товарносигурност
- Висока точност
- По-добро качество на обработените повърхнини

- Опростени конструктивни решения
- Намалване на производствените разходи
- Надежност при работа, използване на ефекта "магнитосъпротивление"
- Приложение при MONORAIL - сачмени и ролкови интегрални направляващи



- Направляващи
- Търкаляци и плъзгащи лагери
- Кабеловодещи вериги и кабели
- Редуктори и моторредуктори
- Съединители и други компоненти за машиностроенето ...

Всичко, което Ви е нужно е ...

**Атлас Техник ЕООД**  
[www.atlas-technik.com](http://www.atlas-technik.com)

**SCHNEEBERGER AG**  
Linz/Technik  
St. Urban/Alte 12  
CH - 4914 Roggwil

info-a@schneeberger.com  
info-by@schneeberger.com

Атлас Техник ЕООД  
at\_roppel@atlas-technik.com

тел./факс: +359-2-8697681  
моб.: +359-886-232995  
+359-897-981669

Essential for the Best  
**SCHNEEBERGER**  
Linz/Technik

**KABELSCHLEPP**

TSUBAKI KABELSCHLEPP

КАБЕЛОВОДЕЩИ ВЕРИГИ ОТ РАЗЛИЧНИ МАТЕРИАЛИ



ПОЛИМЕРНИ

ХИБРИДНИ

СТОМАНЕНИ

HI-FLEX КАБЕЛИ И КУПЛУНГИ



TOTALTRAX СИСТЕМИ



ГОТОВИ ЗА МОНТАЖ КАБЕЛОВОДЕЩИ ВЕРИГИ С КАБЕЛИ И КУПЛУНГИ

[www.atlas-technik.com](http://www.atlas-technik.com)



## ИСКАР БЪЛГАРИЯ ЕООД

## ISCAR BULGARIA LTD.

**Адрес:**

6100, Казанлък, Старозагорска 1  
Телефон 0431 66045  
Факс: 0431 62557  
GSM: 0888 202 713  
e-mail: apostoloviscar@gmail.com  
www.iscar.com

**Ръководител:**

Атанас Апостолов

**За контакти:**

0888 202 713

**Година на основаване:**

2004 г.

**Дейност:**

Продажба на металорежещи инструменти.

**Продукти:**

Производител на уникални металорежещи инструменти за всяка технологична операция като:

- струговане
- фрезование
- отрязване
- пробиване
- разстъргване
- правене на резби и др.

**Address:**

6100, Kazanlak, Starozagorska 1  
Phone: +359 431 66045  
Fax: +359 431 62557  
GSM: +359 888 202 713  
e-mail: apostoloviscar@gmail.com  
www.iscar.com

**Executive:**

Atanas Apostolov

**Contacts:**

+359 888 202 713

**Established:**

2004

**Scope of activity:**

Distribution of metal cutting tools.

**Products:**

Manufacturer of cutting tools, unique to each technological operation, such as:

- Turning
- Milling
- cutting
- drilling
- boring e.t.c.



## ОРБИКО БЪЛГАРИЯ ЕООД

### Адрес:

1592,София, Източна Тангента 161  
Телефон +359 2 4024937  
email: boyan.todorov@orbico.com  
www.orbico-shelllubricants.bg

### Ръководител:

Александрина Маринова

### За контакти:

Боян Тодоров; Стефан Стефанов

### Година на основаване:

2003

### Дейност:

Орбико България ЕООД е Макро Дистрибутор на смазочни продукти Shell Lubricants на българския пазар. Предлага широка гама висококачествени греси и масла за разнообразни приложения – хидравлични, редукторни, компресорни, турбинни, трансмисионни, двигателни и др. Предоставя услугата Shell LubeAnalyst за мониторинг състоянието на оборудването и смазочните продукти

### Продукти:

Shell Helix, Shell Rimula, Shell Tellus, Shell Spirax, Shell Gadus, Shell Omala, Shell Corena, Shell Tonna, Shell

### Партньорство:

Shell Lubricants

## ORBICO BULGARIA LTD

### Address:

1592, Sofia, 161 Iztochna Tangenta str.  
phone: +359 2 4024937  
email: boyan.todorov@orbico.com  
www.orbico-shelllubricants.bg

### Executive:

Alexandrina Marinova

### Contacts:

Boyan Todorov; Stefan Stefanov

### Established:

2003

### Scope of activity:

Shell Lubricants Macro Distributor for Bulgaria. Distribution and logistics of high quality oils and greases for various applications. Offers technical support and Shell Lube Analyst tool for monitoring of equipment and lubricants condition.

### Products:

Shell Helix, Shell Rimula, Shell Tellus, Shell Spirax, Shell Gadus, Shell Omala, Shell Corena, Shell Tonna, Shell

### Business partnership:

Shell Lubricants

# КАСТИВА

## КАСТИВА ООД

### Адрес:

Пощенски код  
1612  
Град  
София  
Улица №  
Ул. Ами Буе 72, ет.4  
Телефон  
+359 2 950 4433; 950 4430  
e-mail  
office@kastiva.com  
Web site  
www.kastiva.com

### Ръководител:

Катя Кирова

### За контакти:

Катя Кирова, Иван Ганев, Станислав Няголов

### Година на основаване:

2002

### Дейност:

- Доставка на комплексна палета технически средства за автоматизация
- Комплексни инженерингови проекти: от проектиране, изработка на табла, разработка на приложен софтуер до внедряване, обучение и пуск
- Комплексни браншови решения за изграждане на стандартизирани вакуумни системи за енергетика, захарна и хартиена промишленост, химия

## KASTIVA LTD

### Партньорство:



### КАСТИВА е официален представител на ВЕКНОФ за България

Beckhoff реализира отворени системи за автоматизация на основата на PC- и EtherCAT-базирана техника за управление. Спектърът от продукти обхваща основните направления Индустриални PC, входно/изходни модули и компоненти за полеви мрежи, задвижваща техника и софтуер за автоматизация. За всички направления се предлагат продуктови линии, които се използват като единични компоненти или обвързани в завършена система за управление. Философията на Beckhoff „New Automation Technology“ представя универсални и браншово ориентирани решения за управление и автоматизация, които се използват в целия свят в различни приложения, от CNC управляемите машини до интелигентно управление на сгради.



### КАСТИВА е официален сертифициран партньор на СИМЕНС за системи за автоматизация PCS7 и процесна техника.

## КАСТИВА

### КАСТИВА ООД

Във фирмата работят специалисти с познание и дългогодишен опит в областта на системите за автоматизация и контролно-измервателната апаратура. Много от проектите ни са реализирани с най-модерни технически средства от СИМЕНС. Ние предлагаме завършен цикъл: от проектиране, доставка, настройка и внедряване, до обучение на потребителя.

В световен мащаб Сименс е една от най-големите компании в областта на електрониката и електротехниката. Компанията предлага иновативни технологии и know-how на клиенти в 190 страни в целия свят. Създадена преди повече от 160 години, Сименс е водеща в секторите, в които е фокусирано портфолиото на компанията, а именно индустрия, енергетика и здравеопазване.

КАСТИВА работи съвместно със СИМЕНС, водещ световен доставчик на иновативни продукти и решения за фармацевтична, минна и други видове индустрии.



#### КАСТИВА е официален представител на Elmo Rietschle за България

Марката Elmo Rietschle е резултат от обединението на световноизвестните компании Elmo Technology и Rietschle под шапката на концерна Gardner Denver, световен лидер за сгъстен въздух, вакуум и трансфер на течности. С повече от 150 години опит компанията Gardner Denver и нейните марки са спечелили доверието на клиенти от цял свят.

### KASTIVA LTD



#### КАСТИВА е официален представител на NASH за България

Gardner Denver Nash е основана през септември 2004 година като подразделение на Gardner Denver.

Gardner Denver Nash предлага вакуумпомпи и компресори с воден пръстен, както и специфични инженерингови системи за приложение в химическа индустрия и петрохимия, топлоелектрически централи и производство на хартия, при обработка на хранителни продукти, околна среда, минната индустрия и обработката на отпадни води и много други приложения.

Gardner Denver Nash има производствени мощности в Германия, Холандия, САЩ, Бразилия, Китай, Сингапур и Австралия. Сервизните центрове са близо до клиентите по целия свят.



#### КАСТИВА е официален представител на ARCA за България

През 1917 година в Швеция Рагнар Карлстед разработва оригиналния патент за системата дюза-преграда. Тази иновация ускорява индустриалното развитие на целия бранш. Една година по-късно следва основаването на компанията ARCA Regulator AG в Швеция, а през 1922 година и в Берлин. След

# КАСТИВА

## КАСТИВА ООД

втората световна война, през 1949 година фирмата е основана наново като ARCA Regler GmbH в Германия, Тьонисфорст близо до Дюселдорф от д-р инж. Лудвиг Касперс и Адолф Паулзен.

През 1970 година ARCA се разраства с втори завод в Щротцбуш близо до река Мозел.

Международните активности на ARCA започват средата на осемдесетте години с основаването на ARCA Controls Ltd. в Индия като смесено дружество с Forbes Marshall. 1987 стартира успешното сътрудничество със SAM YANG Comprehensive Valve Co. Ltd. В Южна Корея като второ смесено дружество.

През 1990 ARCA започва разработката на световно разпространен патент за интегрирани и интелигентни задвижки на вентилите. Технически иновации, документирани чрез многобройни патенти, характеризират компанията още от нейното създаване.

През 1994 е договорено сътрудничеството с von Rohr Armaturen AG в Швейцария и Von Rohr ARCA BV в Холандия.

Разрастването продължава и през 21 век: така през 2000 година към ARCA Flow Gruppe се присъединява FELUWA Pumpen GmbH с висококачествени помпи за транспортиране на медии с твърди частици, а една година по-късно и WEKA AG, известен швейцарски производител на крио-вентили и измервателна техника за ниво.

2002 се полагат основите на кооперирането в пласмента и сервиза за японския пазар с TOA Valve в Осака. В същата година стартира и сътрудничеството за международен пласмент и сервиз на линейни регулиращи вентили с METSO Automation.

Най-младият член на ARCA Flow Gruppe е

## KASTIVA LTD

ARTES Valve & Service GmbH в Берлин, която се присъединява през 2004 и разширява портфолиото на групата.



**КАСТИВА е официален представител на Woehrle Stromversorgungssysteme за България**

Wöhrle Stromversorgungssysteme конструира, произвежда и продава повече от 25 години висококачествени и надеждни захранващи системи за индустриално приложение както и в областта на информационните технологии.

Иновациите и реализирането на нови, специализирани идеи е съществен признак на гъвкавата фирмена структура, ориентирана изцяло към икономическата и технологична полза за клиентите.

Дългият опит и познание дават възможност наред със стандартните системи да бъдат разработвани индивидуални и специализирани решения с най-високи изисквания към технология и качество.

Продуктовата гама обхваща индустриални захранващи модули, DC-USV-системи и USV-съоръжения.

# КАСТИВА

## КАСТИВА ООД

### Address:

Zip code  
1612  
Town  
Sofia  
Street №  
72 Ami Bue Str., 4. Floor  
Phone  
+359 2 950 4433; 950 4430  
e-mail  
office@kastiva.com  
Web site  
www.kastiva.com

### Executive:

Katja Kirova

### Contact:

Katja Kirova, Ivan Ganev, Stansilav Njagolov

### Established:

2002

### Scope of activity:

- Delivery of a complete range of automation components
- Complex engineering projects: from planning, cabinet production, software development and implementation, commissioning, training, documentation and after-sales service
- Complex branch solutions for engineered vacuum systems for energetics, chemistry, sugar and paper industry

## KASTIVA LTD

### Business partnership:



### BECKHOFF Germany

#### KASTIVA is the official representative for Bulgaria

Beckhoff implements open automation systems based on PC and EtherCAT-based control technology. The range of products covers the main areas of Industrial PCs, input / output modules and components for field networks, drive equipment and automation software. For all areas, product lines are offered, which are used as single components or linked in a complete management system. Beckhoff's philosophy of New Automation Technology presents universal and industry-oriented control and automation solutions that are used worldwide in a variety of applications, from CNC-controlled machines to intelligent building management.



### Siemens Germany

#### KASTIVA is a certified solution partner for process automation

The company employs specialists with knowledge and many years of experience in the field of control

# КАСТИВА

## КАСТИВА ООД

and measuring equipment. Many of our projects are realized with the most modern technical means from SIEMENS. We offer a complete cycle: from design, delivery, setup and implementation, to user training.

Siemens is one of the largest companies in the field of electronics and electrical engineering worldwide. The company offers innovative technologies and know-how to customers in 190 countries around the world. Founded more than 160 years ago, Siemens is a leader in the sectors in which the company's portfolio is focused, namely industry, energy and healthcare.

KASTIVA works together with the Siemens Industry Sector, a leading global supplier of innovative products and solutions for the pharmaceutical, mining and other industries.



### Elmo Rietschle Germany

#### KASTIVA is an authorized partner for Bulgaria

The Elmo Rietschle brand is the result of the merger of the world-famous companies Elmo Technology and Rietschle under the auspices of the Gardner Denver Group, a world leader in compressed air, vacuum and liquid transfer. With more than 150 years of experience, Gardner Denver and its brands have won the trust of customers around the world.

## KASTIVA LTD



### NASH Germany

#### KASTIVA is an authorized partner for Bulgaria

Gardner Denver Nash was founded in September 2004 as a division of Gardner Denver.

Gardner Denver Nash offers water ring vacuum pumps and compressors, as well as specific engineering systems for applications in the chemical and petrochemical industries, thermal power plants and paper production, in food processing, the environment, mining and wastewater treatment, and much more. applications.

Gardner Denver Nash has production facilities in Germany, the Netherlands, the United States, Brazil, China, Singapore and Australia. Service centers are close to customers around the world.



### ARCA Germany

#### KASTIVA is the official representative for Bulgaria

In 1917, in Sweden, Ragnar Karlsted developed the original patent for the nozzle-barrier system. This innovation accelerates the industrial development of

## КАСТИВА

### КАСТИВА ООД

the whole industry. One year later, ARCA Regulator AG was founded in Sweden, and in 1922 in Berlin. Eng. Ludwig Caspers and Adolf Paulsen.

In 1970, ARCA expanded with a second plant in Strott-bush near the River Moselle.

ARCA's international activities began in the mid-1980s with the founding of ARCA Controls Ltd. in India as a joint venture with Forbes Marshall. 1987 The successful cooperation with SAM YANG Comprehensive Valve Co. started. Ltd. In South Korea as a second joint venture.

In 1990, ARCA began developing a worldwide patent for integrated and intelligent valve actuators. Technical innovations, documented through numerous patents, have characterized the company since its inception.

In 1994, cooperation was agreed with von Rohr Armaturen AG in Switzerland and Von Rohr ARCA BV in the Netherlands.

The growth continues into the 21st century: in 2000, FELUWA Pumpen GmbH joined the ARCA Flow Group with high-quality pumps for the transport of particulate media, and a year later WEKA AG, a well-known Swiss manufacturer of cryo-valves and level measuring equipment.

2002 lays the foundations for cooperation in marketing and service for the Japanese market with TOA Valve in Osaka. In the same year the cooperation for international placement and service of linear control valves with METSO Automation started.

The youngest member of the ARCA Flow Gruppe is ARTES Valve & Service GmbH in Berlin, which joined in 2004 and expanded the group's portfolio.

### KASTIVA LTD



#### WÖHRLE Germany

**KASTIVA is the official representative for Bulgaria.**

Wöhrle Stromversorgungssysteme has been designing, manufacturing and selling for more than 25 years high-quality and reliable power supply systems for industrial and information technology applications.

Innovation and the implementation of new, specialized ideas is an essential feature of a flexible company structure, oriented entirely to the economic and technological benefits for customers.

Long experience and knowledge allow, along with standard systems, to develop individual and specialized solutions with the highest requirements for technology and quality.

The product range includes industrial power supply modules, DC-USV systems and USV equipment.



## КЯШИФ ЕООД

**Адрес:** 6850 Джебел, ул. Йълдъръм № 1  
**Телефон:** + 359 3632 / 2112  
 + 359 3632 / 2856  
 + 359 886 892 895  
**E-mail:** info@kyashif.com  
**Web site:** www.kyashif.com  
**Собственик:** Кяшиф Кяшиф  
**Управител:** Кяшиф Кяшиф  
**Година на основаване:** 1979 г.  
**Брой служители:** 600

### Предмет на дейност:

КЯШИФ ЕООД е бързо развиваща се компания, един от водещите производители на хидравлични цилиндри у нас и в Европа. Зад висококачествените продукти стоят близо 45 години опит и знания.

Производствени мощности, разположени на обща площ от 94018 m<sup>2</sup> състоящи се от три напълно самостоятелни завода за производство на малки цилиндри и цилиндри със средни размери. В процес на строеж е и четвърти завод за производство на едрогабаритни и специални цилиндри.

Високоэффективно специализирано производствено оборудване, иновативни технологии, индивидуални решения.

Специфични процеси, гарантиращи високо качество: нитрокарбонитриране, тестове в солена среда, ултразвуково измиване, роботизирано заваряване чрез триене.

## KYASHIF LTD.

Собствен дизайн и проектен анализ чрез Autodesk Inventor Professional.

Управление на процеси и ресурси: ERP, облачна ИТ инфраструктура, базирана на технологиите на Microsoft.

КЯШИФ е ключов партньор в своята област и е изградил трайни взаимоотношения с редица европейски фирми, както и с глобално представени компании.

Нашата мисия е да създаваме стойност в различните й форми, възприемайки стабилен бизнес модел.

Нашите ценности са устойчивост, иновации, етика, прозрачност, здравословни и безопасни условия за труд, борба с корупцията, равни права за всички.

### Продукти:

- Еднодействащи и двойнодействащи цилиндри
- Повдигащи и накланящи цилиндри
- Цилиндри за бързосменни устройства
- Система от цилиндри „Управляващ-управляван“
- Цилиндри със сензори
- Телескопични цилиндри
- Хидравлични цилиндри с клапани и др.



## КЯШИФ ЕООД

**Address:** 6850 Dzhebel, 1, Valdaram Str.

**Phone:** + 359 3632 / 2112

+ 359 3632 / 2856

**Mobile:** + 359 886 892 895

**e-mail:** info@kyashif.com

**web site:** www.kyashif.com

**CEO&Owner:** Kyashif Kyashif

**Established:** 1979

**Sfaff:** 600

### Scope of activity::

KYASHIF EOOD is a fast-growing company, one of the leading manufacturers of hydraulic cylinders in Bulgaria and in Europe. Almost 45 years of experience and knowledge stand behind the high-quality products.

The production facilities are spread on total area of 94018 m<sup>2</sup> and consist of three completely independent plants for production of small and medium-sized cylinders. A fourth plant for production of big-sized and special cylinders is under construction.

Highly efficient specialized production equipment, innovative technologies, individual solutions.

Specific processes guaranteeing high quality: nitro-carbonitriding, salt spray tests, ultrasonic washing, robot assisted friction welding.

Custom design and project analysis through Autodesk Inventor Professional.

Processes and resource management: ERP, cloud IT infrastructure based on Microsoft technologies.

KYASHIF is a key partner in its field and has built

## KYASHIF LTD.

long-term relationships with a number of European companies, many of which are represented worldwide.

Our mission is to create value in its various forms, adopting a stable business model.

Our values are sustainability, innovations, ethics, transparency, healthy and safe working conditions, anti-corruption measures, equal rights for all.

### Products:

- Single and double acting cylinders
- Lifting and tilting cylinders
- Cylinders for quick-change devices
- Master-slave cylinders
- Cylinders with sensors
- Hydraulic cylinders with valves, etc.



## КАММАРТОН БЪЛГАРИЯ ЕООД

## КАММАРТОН BULGARIA LTD

### Адрес:

1220, София, Илиенско шосе 8  
Телефон 02/926 60 60  
Факс: 02/936 00 32  
e-mail: info@kammarton.com  
www.kammarton.com

### Ръководител:

Лилия Горанова - управител

### За контакти:

Мартин Стайков - търговски директор

### Година на основаване:

1992 г.

### Дейност:

Търговия с индустриални продукти – заваръчна техника и консумативи, средства за автоматизация, строителна техника, компресори, генератори, инструменти и консумативи за мебелното производство.

Следпродажбен сервиз.

### Продукти:

Над 15 000 артикула

### Партньорство:

Внос от над 100 европейски компании, водещи производители на индустриална техника.

### Address:

1220, Sofia, 8 Iliensko Shosse  
phone: +359 2/926 60 60  
Fax: +359 2/936 00 32  
e-mail: info@kammarton.com  
www.kammarton.com

### Executive:

Lilia Goranova – General Manager

### Contacts:

Martin Staykov – Business Manager

### Established:

1992

### Scope of activity:

ISales of industrial products - welding equipment and consumables, automation, construction technique, generators, compressors, tools and consumables for furniture manufacturers. Aftersales service.

### Products:

More than 15 000 articles

### Business partnership:

Cooperation with more than 100 companies from EUq leading manufacturers of industrial products.



## „KET” АД

### Адрес:

1303, София, „Одрин” № 4  
 Телефон 02/9201655  
 Факс: 02/8291049  
 e-mail: ket.ad@online.bg

### Година на основаване:

1934 г.

### Дейност:

Инженерингова дейност, производство и търговия с комутационни, електроинсталационни и превключващи елементи.

### Продукти:

- Модулни електроинсталационни изделия за терминално захранване на компютърна и офис техника;
- Разклонителни кутии за технически подове;
- Стоки за бита и автомобилни аксесоари

### Партньорство:

Исклучителен доставчик за:

- Form Fittings Ltd. - Великобритания.

Поддоставчик за :

- EPIQ - FRANKONIA - Германия;
- JETTER - Франция;
- EPIQ, FESTO - българските клонове на фирмите.

## KET PLC

### Address:

1303, Sofia, 4, Odrin Str.  
 phone: +359 2/9201655  
 Fax: +359 2/8291049  
 e-mail: ket.ad@online.bg

### Established:

1934

### Scope of activity:

Engineering activities, production and trade with elements for the commutation, electro-installation and switching devices.

### Products:

- Modular electro-installation items for terminal powering of computer and office equipment;
- Floor outlet boxes;
- Household articles and automobile accessories.

### Business partnership:

Exclusive supplier for:

- FORM FITTINGS Ltd. - Great Britain

Sub-contactor for:

- EKER - FRANKONIA - Germany
- JETTER - France
- EPIQ, FESTO - Bulgarian branches.



## ВСК КЕНТАВЪР- ИЗ ДИНАМИКА ООД

### АДРЕС:

5370 гр. Дряново, ул. Шипка № 1  
+359 (0676) 7 43 11, 7 24 25  
+359 (066) 814 405, 814 406  
+359 (0676) 7 43 89, 7 23 56  
iz@kentavar.com  
www.kentavar.com

### Собственици:

Мариана Печейан, Веселин Кръстев

**Управител:** Николай Кръстев

**За контакти:** Катя Султанова

**Година на основаване:** 1999

**Брой служители:** 240

### Дейност:

Група ВСК Кентавър е 100% частна компания с 20-годишна история.  
ВСК Кентавър – ИЗ Динамика ООД гр. Дряново – завод за прецизни металообработващи инструменти и инструментални системи за ЦПУ машини.  
ВСК Кентавър - ИЗ Динамика предлага широка гама металообработващи инструменти и екипировка, която включва както стандартни, така и специални изделия. Компанията предлага цялостни решения за производствените процеси на редица български и международни фирми от областите машиностроене, енергетика, металургия, строителство, лека, тежка, химическа и военна промишленост. Над 90% от продукцията на заводите на ВСК Кентавър - ИЗ Динамика е експортно ориентирана и се изнася в страните от Европа и САЩ. Фирмата е основен партньор в производството на някои от най-големите глобални доставчици на прецизни инструменти, инструментални и машиностроителни компоненти. Собственост на ВСК Кентавър Груп е също и Бутиков семеен хотел „ВСК Кентавър“, който се намира

## VSK KENTAVAR – IZ DINAMIKA LTD. DRYANOVO

в центъра на град Дряново. Хотелът е изцяло реновиран през 2016 г. и разполага с различни типове луксозни стаи, релакс зона, целогодишен басейн, класически ресторант, лятна градина, конферентна зала и бар-клуб.

### Продукти:

В производствената програма на фирмата са включени:

### Инструменти и аксесоари

Аксесоари  
Втулки преходни  
Металорежещи инструменти със сменяеми пластини  
Стиски машинни стъпални  
Шлосерско менгеме  
Стиски машинни  
Прецизни стиски  
Маси въртящи  
Стиски машинни стъпални - двойни  
Стиски машинни стъпални - модулни  
Фрези със сменяеми твърдосплавни пластини  
Фрези със запоени твърдосплавни пластини  
Държачи цангови DIN 6499  
Държачи с конусна опашка DIN 228  
Държачи с цилиндрична опашка  
Инструментална система DIN 69880 /VDI 3425/ за стругови машини с ЦПУ  
Инструментодържачи тип BT40, BT50 - JIS B 6339(MAS 403)  
Инструментодържачи тип HSK-A DIN 69893  
Инструментодържачи тип SK40, SK50 - DIN 2080  
Инструментодържачи тип SK-A40, SK-A50 – DIN 69871  
Универсална монтажна стойка  
Инструментодържачи тип SKA DIN 69871  
Накрайници  
Инструментална бързосменна система  
Бързосменна система за бормашина  
Фрези дискови отрезни и прорезни  
Твърдосплавни инструменти



## VSK KENTAVAR – ИЗ ДИНАМИКА ООД

### Машини и аксесоари:

Пробивни и пробивно - фрезови машини  
 Резбонарезни машини  
 Стъклопробивни машини  
 Еднооперационни дървообработващи машини  
 Комбинирани дървообработващи машини  
 Настолни машини за фаски  
 Електромагнитни маси с импулсно управление  
 Кръстати двукоординатни маси  
 Въртящи и мъртви центри  
 Преходни втулки и присъединителни дорници  
 Резервни части за металообработващи машини  
 Окомплектовка за металообработващи машини  
 Стандартизирани автоматни детайли

### Услуги:

#### АНАЛИЗ

- Спектрален анализ на стомана и чугун
- ОТРЕЗНИ ОПЕРАЦИИ
- Отрязване на кръгли заготовки до  $\varnothing 400$ , квадратни и правоъгълни заготовки до 400x400 мм
- Гилотинно рязане на ламарина с дебелина 12-14 мм
- Лазерно рязане на ламарина с дебелина 5 мм и стомани с повишено съдържание на Cr с дебелина до 4 мм

#### СТРУГОВО-ПРОБИВНО ФРЕЗОВИ ОПЕРАЦИИ

- 0,01 мм точност при обработката
- Максимални размери на обработваемия детайл 1200x500x240 мм.

#### ПРОБИВНО-ФРЕЗОВИ ОПЕРАЦИИ

- 0,01 мм точност при обработката
- Максимални размери на обработваемия детайл 400 x 400 x 300 мм.

#### ТЕРМООБРАБОТКА

- Вакуумно закаляване – размер на работната камера 400 x 600 x 800 мм
- Цементация – размер на работната камера 400 x 600 x 800 мм
- Азотиране – тах. височина на детайла до 700 мм
- Отгряване – 400 x 600 x 800 мм
- Закаляване на ТВЧ – тах. височина на детайла до

## VSK KENTAVAR – IZ DINAMIKA LTD. DRYANOVO

700 мм

- Измерване на твърдост по методите HRC, HB, HV, HK
- ШЛИФОВАЛНИ ОПЕРАЦИИ
- Грубо шлифоване на детайли с размери до 2600x300 мм., Ra 1,25
- Плоско шлифоване на детайли до 600x250 мм.
- Външно кръгово шлифоване на детайли до  $\varnothing 250$  мм
- Вътрешно кръгово шлифоване на детайли от  $\varnothing 6$  до  $\varnothing 100$  мм.
- 3D координатна машина за измерване
- БАЛАНСИРАНЕ
- Балансирание на дорници тип HSK-A DIN 69893, SK A DIN 69871, BT JIS B6339 с точност по G2.5 и G6.3

#### МАРКИРАНЕ

- Лазерно маркиране на кръгли детайли до  $\varnothing 180$  мм и плоски детайли с габарити до 580x280 мм и височина до 180 мм

#### ПРЕЗАТОЧИВАНЕ

- Циркулярни фрези
- Твърдосплавни монолитни инструменти
- ПОВЪРХНОСТНА ОБРАБОТКА
- Оксидация - тах. размери на детайла 400 x 500 x 500
- Обструйване със стъквени перли
- Сребристо сатенено покритие

#### Партньорство:

Kennametal

Висококачествени решения за струговане, фрезване и обработка на отвори, твърдосплавни пластини и инструменти, както и съвременни материали и консумативи за минната промишленост, земекопни дейности и пътното строителство

NOGA Israel

Deburring systems

Системи за почистване



## ВСК КЕНТАВЪР- ИЗ ДИНАМИКА ООД

### ADDRESS:

BG-5370 Bulgaria  
BG-5370 Drianovo  
1, Shipka str.  
+359 (0676) 7 43 11, 7 24 25  
+359 (0676) 7 43 89, 7 23 56  
iz@kentavar.com  
www.kentavar.com

**Owners:** Mariana Pecheyan, Veselin Krastev

**Executive:** Nikolay Krastev

**Contact:** Katya Sultanova

**Established:** 1999

**Staff:** 240

### Business:

VSK Kentavar group is a company 100% privately. The group has been operating for over 20 years.

VSK Kentavar – IZ Dinamika Ltd. Dryanovo, Bulgaria – a plant for precision tools for metalcutting and tool systems for CNC machines.

VSK Kentavar production is well-known throughout the metalworking companies in Bulgaria and worldwide. The variety of metalworking tools and equipment that we produce makes the company extremely flexible and committed to every customer's demand. Kentavar offers turnkey solutions for the production processes at a number of Bulgarian and international companies from the machine building, power supply, metallurgy, chemical, military industries. We export over 90 % of our production to EU countries and USA. Kentavar is a major production partner to some of the biggest global suppliers of precision tools, tool and machine components.

VSK Kentavar Group owns the Family Boutique hotel "VSK Kentavar", situated in the town center of Dryanovo. The hotel is fully renovated in 2016 and has different types of luxury rooms, relax zone, swimming

## VSK KENTAVAR – IZ DINAMIKA LTD. DRYANOVO

pool year-round open and classical restaurant with 100 seats.

### Products

#### *Tools and Accessoires*

Spare parts  
Reducing sleeves  
Metalworking tools with indexable inserts  
Machine vices stepped  
Bench vice  
Machine vices  
Precision vices  
Rotation plates  
Machine vices stepped - double station  
Machine vices stepped - modular  
Milling cutters with indexable carbide inserts  
Milling cutters with brazed carbide tips  
DIN 6499 collet holders  
Taper shank holders DIN 228  
Cylindrical shank holders  
Tool system DIN 69880 for NC-machines  
Toolholders type BT 40, BT 50 - JIS B 6339(MAS 403)  
Toolholders type HSK-A DIN 69893  
Toolholders type SK40, SK50 - DIN 2080  
Toolholders type SK-A40, SK-A50 – DIN 69871  
Universal assembly block  
Toolholders type SKA DIN 69871  
Retention knobs  
Quick change tool system  
Quick change system for boring machines  
Metal circular saws  
Solid carbide endmills

#### *Machines and Accessoires*

Drilling and drilling-milling machines  
Threader  
Glass boring machine  
Single operational woodworking machines  
Combined woodworking machines  
Bench chamfering machines  
Electromagnetic tables with impulse control  
Two-coordinate tables



## ВСК КЕНТАВЪР- ИЗ ДИНАМИКА ООД

Revolving and dead centers  
Taper shanks for drill chucks  
Spare parts for metal working machines  
Equipment for metal working machines  
Lathe-automated components

### Services

#### SPECTRAL ANALYSIS

- Spectral analysis of steel and cast iron

#### CUT-OFF OPERATIONS

- Cut-off of round blanks up to  $\varnothing 400$ , square and rectangular blanks up to 400x400 mm
- Guillotine cutting of sheets with thickness of 12-14 mm
- Laser cutting of sheet with thickness of 5 mm and steel with Cr boost with thickness up to

#### TURNING-DRILLING-MILLING OPERATIONS

- 0,01 mm accuracy
- Maximum dimension of the workpiece 1200x500x240 mm

#### DRILLING-MILLING OPERATIONS

- 0,01 mm accuracy
- Maximum dimension of the workpiece 400 x 400 x 300 mm

#### HEAT TREATMENT

- Vacuum hardening – chamber size 400 x 600 x 800 mm
- Case hardening – chamber size 400 x 600 x 800 mm
- Nitride hardening – max.height of the workpiece 700 mm
- Tempering – 400 x 600 x 800 mm
- High-frequency hardening – max workpiece height up to 700 mm
- Measurement of hardness via the methods: HRC, HB, HV, HK

## VSK KENTAVAR – IZ DINAMIKA LTD. DRYANOVO

#### GRINDING OPERATIONS

- Rough grinding of parts with dimensions up to 2600x300 mm., Ra 1,25
- Surface grinding of parts with dimensions up to 600x250 mm
- External cylindrical grinding of parts with dimensions up to  $\varnothing 250$  mm
- Internal cylindrical grinding of parts with dimensions up to  $\varnothing 6$  до  $\varnothing 100$  mm
- 3D coordinate measuring

#### BALANCING

- Balancing of toolholders HSK-A DIN 69893, SK A DIN 69871, BT JIS B6339 with accuracy G2.5 and G6.3

#### MARKING

- Laser marking of round parts up to  $\varnothing 180$  mm and flat parts with dimensions up to 580x280 mm and height up to 180 mm

#### REGRINDING

- Circular saws
- Carbide monoblock tools

#### FINISHING

- Oxidation – maximum dimensions of the workpiece 400 x 500 x 500 mm
- Glass pearl blasting
- Silver satin

#### Company relation

VSK Kentavar is strategic partner for:

#### Kennametal

High quality solutions for turning, milling, drilling, carbide inserts and tools, as well as advanced materials and equipment for mining, earthworks and road construction.

#### NOGA Israel

Deburring systems



## КИМЕКС ТЕХНОЛОДЖИ

### Адрес:

1700, София, 21-ви Век, № 52-54  
 Телефон 02/ 868 15 62  
 Факс: 02/ 868 15 62  
 GSM: 0886 799 860  
 e-mail: office@kimex-bg.com  
[www.kimex-cnc.com](http://www.kimex-cnc.com)  
[www.kimex-bg.com](http://www.kimex-bg.com)

### Година на основаване:

1992 г.

### Дейност:

Произвежда и усъвършенства своите системи със CNC координатно управление за рязане и разкрой на метали, и роботизирани системи за заваряване на детайли с висока сложност и геометрия.

Официален представител и сервиз на лидерите в световен мащаб, произвеждащи: заваръчна и плазморезателна техника; апарати за термична обработка; оборудване за орбитално заваряване техника за компактно заваряване на болтове и шпилки; интегриране на работи в съществуващи производствени линии.

### Продукти:

KBCut – Cutting systems, KBWeld – robotized welding systems.

### Партньорство:

KEMPPI Финландия, Hypertherm САЩ, Orbimatic Германия, Heatmaster, TEKA Германия, FANUC Япония, KÖCO Германия.

## KIMEX TECHNOLOGY

### Address:

1700, Sofia, 21-vi Vek, № 52-54  
 Phone: +359 2 868 15 62  
 Fax: +359 56 880 112  
 GSM: +359 2 868 15 62  
 e-mail: fffice@kimex-bg.com  
[www.kimex-cnc.com](http://www.kimex-cnc.com)  
[www.kimex-bg.com](http://www.kimex-bg.com)

### Established:

1992

### Scope of activity:

Carbonado DM Ltd. is a metal processing Produce and improving of own CNC controlled systems for plasma and oxy-fuel cutting, and robotized welding systems workable in welding parts with complex shapes and geometry.

Official representative and service of the world leaders in producing: welding and plasma and oxy-fuel cutting; equipment for orbital welding; heat treatment equipment; stud welding equipment; integrating robots in already existing flow-production..

### Products:

KBCut – Cutting systems, KBWeld – robotized welding systems.

### Business partnership:

KEMPPI Finland, Hypertherm USA, Orbimatic Germany, Heatmaster, TEKA Germany, FANUC Япония, KÖCO Germany.



## КОМИКОН ООД

## COMICON LTD.

### Адрес:

София 1715, ж.к. Младост 4, ул. Александър Паскалев,  
Битов комбинат, ет. 2  
Тел. 02/ 974 4324, 02/ 974 5196  
E-mail: comicon@comicon.bg  
Web: comicon.bg

**Ръководител:** Александър Савов, Управител

### Предмет на дейност:

- Индустриална автоматизация. Сградна и домашна автоматизация.
- Производство на устройства за безжична комуникация по IEEE 802.15.4, EnOcean и LoRa, гейтуеи, телеметрични и специализирани контролери, интерфейс конвертори (RS232, RS485, RS422, current loop) и др.
- R&D на продукти за индустриална, сградна и домашна автоматизация.
- Цялостни решения за автоматизация на индустриални процеси и системи: проектиране, контролни табла, внедряване, PLC, HMI & SCADA, вкл. SIL3.
- Енергиен мениджмънт и мониторинг.
- Безжичен контрол и мониторинг на отдалечени обекти.
- Решения за сградна и домашна автоматизация.
- Доставка на продукти за индустриална и сградна комуникация и индустриален интернет на нещата (IIoT) - eWON, Anybus, IXXAT, Intesis.
- Решения за управление на видеостени.
- Доставка на продукти за детекция на газ и пламък.

### Партньорство:

Schneider Electric.  
HMS Industrial Networks AB – продукти за индустриална комуникация и IIoT.  
VuWall Technology Inc. – решения за управление на видеостени.  
Det-Tronics – решения за детекция на газ и пламък за критични индустриални приложения.  
Autronica – решения за детекция на газ и пламък в приложения на сушата, в морето, в нефтената и газовата промишленост.

### Address:

Sofia 1715, Mladost 4, Alexander Paskalev Str., Bitov  
combinat, fl.2  
Tel. +359 2/ 974 5196, 974 4324  
E-mail: comicon@comicon.bg  
Web: comicon.bg

**Executive:** Alexander Savov

### Scope of activity:

- Industrial Automation. Building and home automation.
- Production of IEEE 802.15.4, EnOcean and LoRa based wireless communication devices, gateways, embedded controllers, interface converters (RS232, RS485, RS422, current loop), etc.
- R&D of product for industrial, building and home automation.
- Turn-key- solutions for industrial automation: design, control panels, implementation, PLC, HMI & SCADA, incl. SIL3.
- Energy management and monitoring.
- Wireless control and monitoring of remote installations.
- Solutions for building and home automation.
- Distribution of products for industrial communication and industrial Internet of Things (IIoT) - eWON, Anybus, IXXAT, Intesis.
- Video wall management solutions.
- Supply of gas and flame detection solutions.

### Partnership:

Schneider Electric.  
HMS Industrial Networks AB - products for industrial communication and IIoT.  
VuWall Technology Inc. - professional visualization solutions.  
Det-Tronics - fire and gas detection systems for critical industrial application.  
Autronica – fire and gas detection solutions for applications on land, in the sea and for petrochemical, oil and gas industries.

Всичко за енергетиката от една ръка



## „КОНТРАГЕНТ 35“ ЕООД

### Адрес:

6000, Стара Загора, „Индуриална“  
Телефон 042 600145  
Факс: 042 600129  
GSM: + 359 878 842 802  
e-mail: office@contragent.com  
www.contragent.com

### Ръководител:

Инж. Станчо Пантов

### За контакти:

Инж. Станчо Пантов

### Година на основаване:

1990 г.

### Дейност:

Търговска дейност:

- Съоръжения и материали за производство, пренос и разпределение на електроенергия
- Електрообзавеждане на енергетичните части на промишлените предприятия.
- Оборудване за електроенергийни обекти - подстанции, електропроводи, трафопостове
- Внос и износ на електрооборудване.

Производствена дейност

- Производство на електрически съоръжения и електрически табла
- Производство на разединители за средно напрежение
- Производство на основи за високоволтови предпазители и др.

Инженерингова дейност

- консултантски дейности относно комплексно електрообзавеждане на обекти
- проектиране и изпълнение на обекти в електроразпределението, електропреноса, индустриалната автоматизация и контрол

### Партньорство:

ABB, Plymouth Rubber Company, SUDKABEL GmbH, CELLPACK, RITZ, BENNING GmbH, SERW Sedlec, WEBER AG, ERGOM и др.

## CONTRAGENT 35 LTD.

### Address:

BG6000, Stara Zagora, Industrialna Str.  
Phone: +359 42 600129  
Fax: +359 42 600129  
GSM: + 359 878 842 802  
e-mail: office@contragent.com  
www.contragent.com

### Executive:

MSc(Eng) Stancho Pantov

### Contacts:

MSc(Eng) Stancho Pantov

### Established:

1990

### Scope of activity:

- Delivery of electrical materials and equipment for all industries related to power generation, power transmission, electrical distribution and control.
- Delivery of complete equipment for electrical substations, transformer substations and overhead power transmission lines.

Production of:

- Switchboards
- Medium voltage disconnectors
- High voltage fuse bases
- Low voltage and medium voltage portable earthing devices
- Insulating sticks
- Voltage detectors.

Engineering:

Consulting, design and building of projects in power distribution, power transmission, industrial automation and control.

### Business partnership:

ABB, Plymouth Rubber Company, SUDKABEL GmbH, CELLPACK, RITZ, BENNING GmbH, SERW Sedlec, WEBER AG, ERGOM.



## ЛОГИСТИЧНИ СИСТЕМИ ООД

## LOGISTIC SYSTEMS LTD

### Адрес:

1680, София, Топли дол 2Б  
 Телефон +359 2 958 04 15  
 Факс: +359 2 958 04 16  
 GSM: 0888 08 88 68  
 e-mail: info@logsys.bg  
 www.logsys.bg

### Ръководител:

Николай Спасов

### Година на основаване:

2001 г.

### Дейност:

Консултации, проектиране и реализация на архивни и складови системи, логистични и дистрибуторски центрове и индустриални зони.

### Продукти:

Стелажни системи, елеваторни и асансьорни складове системи, подвижни стелажни системи, динамични стелажни системи. Индустриални работни места и оборудване. Транспортни и товароразтоварни системи.

### Партньорство:

BITO Lagertechnik Bittmann GmbH; Hanel GmbH&Co. K.G; Forster Metalbau GmbH, Otto KIND AG, Caljan Rite-Hite.

### Address:

BG-1680, Sofia, Topli dol 2B  
 Phone: +359 2 958 04 15  
 Fax: +359 2 958 04 16  
 GSM: +359 888 86 99 58  
 e-mail: info@logsys.bg  
 www.logsys.bg

### Executive:

Николай Спасов

### Established:

2001

### Scope of activity:

Consulting, design and accomplishment of archive and storage systems. Logistics and distribution centers. Industrial zones.

### Products:

Archive and storage shelving and racking equipment. Office and industrial automated Carousels and Lean-Lift storage systems. Mobile shelving and racking systems. Dynamic storage systems. Industrial workshop equipment. Transport conveyors and telescopic loading and unloading equipment.

### Business partnership:

BITO Lagertechnik Bittmann GmbH; Hanel GmbH&Co. K.G; Forster Metalbau GmbH, Otto KIND AG, Caljan Rite-Hite.



**ЛОКАТОР-К ООД**

СПЕЦИАЛИЗИРАНА ИЗМЕРВАТЕЛНА АПАРАТУРА

## “ЛОКАТОР-К” ООД

### Адрес:

1202, София, Цар Самуил 116  
Телефон 02/9621881, 02/9622138  
Факс: 02/9622139  
GSM: 0888641168  
e-mail: lokator@dir.bg,  
sales@lokatork.com

www.lokatork.com

### За контакти:

инж. Лозан Гьорев; Крассимир Даков

### Година на основаване:

1990 г.

### Дейност:

Продажби и сервиз на специализирана контролно - измервателна апаратура и лични предпазни средства.

### Продукти:

Локатори, кабелотърсачи, ехометри (TDR), термовизионни камери, мегаомметри, микроомметри, ударо-импулсни генератори (щос), прибори за откриване точното място на повредата по силови и телекомуникационни кабели, прогарящи устройства и др.

### Партньорство:

INTERENG, DELTATRONIC TECHNOLOGY, NEUMANN ELEKTROTECHNIK, SUBSITE, HIGH VOLTAGE DIAGNOSTIC, WORK ITALIA, HT ITALIA, TEMPO-TEXTRON, AMPROBE, BEHA, PEAKTECH, KIMO CONSTRUCTEUR, EXTECH INSTRUMENTS, HAZDUST, NDB, CROWCON, TELEGAN, TIME ELECTRONICS, HAEFELY, TETTEX, HIPOTRONICS, MEGABRAS, VANGUARD INSTRUMENTS, SINUS MESSTECHNIK, MMF, DYNASONICS, MORGAN SCHAFFER, WUHAN GUIDE, TROTEC, KELLER HCW и др.

## LOKATOR-K LTD

### Address:

1202, Sofia, Zar Samuil 116  
Phone: +359 2 9621881, 9622138  
Fax: +359 2 9622139  
GSM: +359 888641168  
e-mail: lokator@dir.bg,sales@lokatork.com  
www.lokatork.com

### Contacts:

MSc(Eng) Lozan Giorev; Krassimir Dakov

### Established:

1990

### Scope of activity:

Sales and service of specialized control, measuring and safety equipment.

### Products:

Locators, tracers, cable avoidance tools, reflec-tometers (TDR), thermal imagers, megaohm-meters (insulation testers), microohmmeters, surge generators, fault pinpointing systems for HV, MV and LV cables, burn down devices, cable selection sets, HV testers, VLF testers, dielectric strength test systems, oil testers, power network analyzers.

### Business partnership:

INTERENG, DELTATRONIC TECHNOLOGY, NEUMANN ELEKTROTECHNIK, SUBSITE, HIGH VOLTAGE DIAGNOSTIC, WORK ITALIA, HT ITALIA, TEMPO-TEXTRON, AMPROBE, BEHA, PEAKTECH, KIMO CONSTRUCTEUR, EXTECH INSTRUMENTS, HAZDUST, NDB, CROWCON, TELEGAN, TIME ELECTRONICS, HAEFELY, TETTEX, HIPOTRONICS, MEGABRAS, VANGUARD INSTRUMENTS, SINUS MESSTECHNIK, MMF, DYNASONICS, MORGAN SCHAFFER...



## М+С ХИДРАВЛИК АД

### Адрес:

6100 Казанлък, ул. Козлодуй № 68  
Телефон: +35943165167  
Факс: +35943164114  
e-mail: msh@ms-hydraulic.com  
www.ms-hydraulic.com

### Ръководител:

Владимир Спасов – Прокурис

### За контакти:

Марин Маринов – Търговски пълномощник  
e-mail: mmarinov@ms-hydraulic.com

### Година на основаване:

1963

### Дейност:

Производство и продажба на хидравлични мотори, сервоуправления, клапани, спирачки и аксесоари към тях..

### Продукти:

Хидравлични мотори, сервоуправления, клапани, спирачки, хидравлични колонки.

## M+S HYDRAULIC PLC

### Address:

68, Kozloduy Str., 6100 Kazanlak  
Phone: +35943165167  
Fax: +35943164114  
e-mail: msh@ms-hydraulic.com  
www.ms-hydraulic.com

### Executive:

Vladimir Spasov – Procurator

### Contacts:

Marin Marinov – Commercial Attorney  
e-mail: mmarinov@ms-hydraulic.com

### Established:

1963

### Scope of activity:

Production and trade of hydraulic motors, steering units, valves, brakes and accessories.

### Products:

Hydraulic motors, steering units, valves, brakes and accessories.



## МЕХАТРОНИКА АД

## MECHATRONICA S.C.

### Адрес:

5300, Габрово  
Ул. Р.Даскалов 7  
Телефон ++ 359 66 817514  
Телефон/Факс: ++ 359 66 817501  
e-mail: Mechatronica@stsbg.com  
www.kombis.net

### Ръководител:

инж. Мирослав Хинков – Изпълнителен Директор

### За контакти:

инж. Мариана Маркова – Търговски Директор;  
тел. ++ 359 66 817-512

### Година на основаване:

1961

### Брой служители:

80

### Дейност:

Развойна, производствена и инженерингова дейност в областта на линии за производство и пълнене на гъвкави опаковки предназначени за козметичната, фармацевтичната и хранително-вкусовата индустрия.

### Продукти:

Автоматизирани линии за производство на ламинатни туби;

Автоматизирани линии за производство и пълнене на ламинатни туби

### Партньорство:

Polytype AG, Switzerland

### Address:

5300, Gabrovo  
7, R. Daskalov str.  
Phone: ++ 359 66 817514  
Phone/Fax: ++ 359 66 817501  
e-mail: Mechatronica@stsbg.com  
Web site: www.kombis.net

### Executive:

Miroslav Hinkov - CEO

### Contact:

Mariana Markova – Commercial Manager;  
tel. ++ 359 66 817512

### Established:

1961

### Staff:

80

### Business:

Mechatronica S.C. is a Bulgarian – Swiss machine manufacturer, specializing in the design and build of unique, high performance automatic packaging lines for paste and liquid products used in personal care, cosmetics, beverage and the pharmaceutical industry.

### Products:

Automatic Laminated Tube Making Machines;  
Tube Forming, Filling and Sealing machines.

### Company relation:

Polytype AG, Switzerland



## ММ МЕХАНИКС ООД

### Адрес:

4406 с. Драгор, Област Пазарджик, Ул. „Втора“ №1

Телефон 034 95 00 05

Факс: 034 44 47 23

GSM: 0887 424611

e-mail: [mmmechanics@abv.bg](mailto:mmmechanics@abv.bg)

[www.mmmechanics.com](http://www.mmmechanics.com)

### Ръководител:

Инж. Ангел Чолаков

### За контакти:

Росица Йорданова

### Година на основаване:

2000 г.

### Дейност:

Механична обработка на отливки и детайли от стомана и алуминий, прахово и течно боядисване, термообработка.

### Продукти:

Инструменти за подови покрития, линоинструменти.

### Партньорство:

SZAR, Швейцария.

## ММ MECHANICS LTD.

### Address:

4406 Dragor, Pazardjik, 1 Second Str.

Phone: +359 34 95 00 05

Fax: +359 34 44 47 23

GSM: +359 887 424611

e-mail: [mmmechanics@abv.bg](mailto:mmmechanics@abv.bg)

[www.mmmechanics.com](http://www.mmmechanics.com)

### Executive:

MSc(Eng) Angel Cholakov

### Contacts:

Rositsa Yordanova

### Established:

2000

### Scope of activity:

The company is specialized in mechanical processing of aluminum and steel parts, production of instrumental equipment, production of varied tools for flooring, powder coatings and heat treatment. MM Mechanics Ltd. also produces different kinds of assemblies.

### Products:

Tools for flooring.

### Business partnership:

SZAR, Schweiz.



## МИС СИСТЕМИ 70 ЕООД

### Адрес:

9002, Варна, Бул. „Осми Приморски Полк“  
№ 128 етаж № 2 офис № 26  
Телефон 052 / 30 19 26  
Факс: 052 / 30 19 26  
GSM: 0899 / 136 334  
e-mail: zarena@mail.bg  
www.mssystemseu

### Ръководител:

Светозар Захариев

### За контакти:

Светозар Захариев

### Година на основаване:

2005 г.

### Дейност:

Дружеството извършва търговска дейност със складово, търговско и хладилно оборудване. Предметът на дейност включва проектиране, доставка и монтаж на стелажи за складове и магазини, както и хладилни витрини и изграждане на хладилни камери.

### Продукти:

Стелажи за складове и магазини, щендери, хладилни витрини и агрегати.

### Партньорство:

MARKET RAF, EFE, COZUM, NOKTA DIZAYN, DIKTAS.

## MIS SYSTEMS 70 LTD

### Address:

9002, Varna, Bulv. "Osmi Primorski Polk" No  
128 fl. No 2 office No 26  
Phone: +359 52 / 30 19 26  
Fax: +359 52 / 30 19 26  
GSM: +359 899 / 136 334  
e-mail: zarena@mail.bg  
www.mssystemseu

### Executive:

Svetozar Zahariev

### Contacts:

Svetozar Zahariev

### Established:

2005

### Scope of activity:

The company performs business with storage, market refrigeration equipment. Scope of activities includes design, supply and installation of racks for warehouses and stores, as well as cabinets and construction of cold rooms.

### Products:

Equipment for markets and storages, standers, refrigeration cabinets, aggregates.

### Business partnership:

MARKET RAF, EFE, COZUM, NOKTA DIZAYN, DIKTAS.



## МУСАЛА СОФТ

## MUSALA SOFT

### Адрес:

1057, София, бул. Драган Цанков 36  
 Телефон +359 2 969 58 21  
 Факс: +359 2 969 58 22  
 e-mail: bizdev@musala.com  
 www.musala.com

### Ръководител:

Елена Маринова

### За контакти:

bizdev@musala.com

### Година на основаване:

2000 г.

### Дейност:

- Изграждане, реинженеринг и интеграция на информационни системи, и ИТ консултиране;  
 - Мусала Софт е сертифицирана по стандарта за управление на качеството ISO 9001:2000, притежава ИТ Марк и CMMI Level 3 сертификати. Компанията е IBM Premier Business Partner for Software, Microsoft Gold Certified Partner, Oracle Certified Partner и TIBCO Consulting Partner. Висококвалифицираните професионалисти на компанията са сертифицирани от лидерите в бранша - IBM, Cognos, Macromedia, Microsoft, Oracle, BEA, Sun, TIBCO.  
 - Мусала Софт е с доказана репутация на надежден бизнес партньор благодарение на множеството си успешни проекти.

### Партньорство:

- IBM Premier Business Partner for Software
- Microsoft Gold Certified Partner
- Oracle Certified Partner
- TIBCO Consulting Partner

### Address:

1057, Sofia, 36 Dragan Tsankov blvd.  
 Phone: +359 2 969 58 21  
 Fax: +359 2 969 58 22  
 e-mail: bizdev@musala.com  
 www.musala.com

### Executive:

Elena Marinova

### Contacts:

bizdev@musala.com

### Established:

2000

### Scope of activity:

- Musala Soft is a software engineering services company, specialized in execution of complex geographically distributed software projects, IT consulting and solution implementation.  
 - Musala Soft is ISO 9001:2000 certified, holds IT Mark and CMMI Level 3 certifications. We are an IBM Premier Business Partner for Software, Microsoft Gold Certified Partner, Oracle Certified Partner and TIBCO Consulting Partner. Members of our highly skilled staff hold professional certifications from leading technology providers - IBM, Cognos, Macromedia, Microsoft, Oracle, BEA, Sun, TIBCO and have extensive experience with enterprise-level projects.  
 - Musala Soft reputation as a reliable service provider is result from our track record of successful projects and satisfied clients.

### Business partnership:

- IBM Premier Business Partner for Software
- Microsoft Gold Certified Partner
- Oracle Certified Partner
- TIBCO Consulting Partner.



## НАЙДЕН КИРОВ АД

## NAIDEN KIROV JSC

### Адрес:

7005, Русе, бул. Липник No 38  
 Телефон +359/82/844 132  
 Факс: +359/82/844 136  
 GSM: +359/82/844 136  
 e-mail: office@naidenkirov.com  
 www.naidenkirov.com

### Ръководител:

Илан Илани

### За контакти:

Венцеслав Неделков - производствен мениджър

### Година на основаване:

1901 г.

### Дейност:

Производство и търговия с електроинсталационни изделия.

### Продукти:

Ключове и контакти за открит и скрит монтаж; всички видове преносими контакти и разклонители; водозащитени серии; осветителни тела, включително всички видове фасунги; щепсели и щекери; клавишни ключове; електрически табла за скрит и открит монтаж и други електроинсталационни изделия за ниско напрежение и за домакинството.

### Address:

7005, Rousse, 38, Lipnik Blvd.  
 Phone: +359/82/844 132  
 Fax: +359/82/844 136  
 GSM: +359/82/844 136  
 e-mail: office@naidenkirov.com  
 www.naidenkirov.com

### Executive:

Ilan Ilani

### Contacts:

Ventseslav Nedelkov - Production Manager

### Established:

1901

### Scope of activity:

Production and trade with electrotechnical accessories.

### Products:

Switches and socket outlets for surface and flush mounting; all types of portable socket outlets and multi-sockets; waterproof series; lighting features including all types of lampholders; plugs and plug connectors; switches for electrical appliances; electrical boards for flush and surface mounting and other household and low voltage accessories.



## ОМЕГА СОФТ ООД

**Адрес:**

1504, София, ул. Стара планина №41  
Телефон 02 4396860  
Факс: 02 4396865  
e-mail: office@omegasoft.bg  
www.omegasoft.bg

**Ръководител:**

Веселин Гергинов

**За контакти:**

Весела Йорданова

**Година на основаване:**

1994 г.

**Дейност:**

Проектиране, разработка, внедряване и поддръжка на софтуерни решения за управление на бизнеса – ERP, CRM, HRM.

**Продукти:**

Omeks 2000, Omeks CRM, Omeks SAFE, Omeks Enterprise, RENT-A-OMEKS .

**Партньорство:**

Microsoft Dynamics NAV, Ажур®-L5.5.

## OMEGA SOFT LTD.

**Address:**

1504, Sofia, Stara planina str.41  
Phone: +359 2 4396860  
Fax: +359 2 4396865  
e-mail: office@omegasoft.bg  
www.omegasoft.bg

**Executive:**

Veselin Gerginov

**Contacts:**

Vesela Jordanova

**Established:**

1994

**Scope of activity:**

Design, development and support of economical software - ERP, CRM, HRM.

**Products:**

Omeks 2000, Omeks CRM, Omeks Сейф, Omeks Ентърпрайз, RENT-A-OMEKS.

**Business partnership:**

Microsoft Dynamics NAV, Ажур®-L5.5.



**PANIMEX Ltd.**

## ПАНИМЕКС ЕООД

### Адрес:

ул. Оборище 102, ет. 2, офис 5  
Тел.: 02/ 944 22 63, 944 22 36  
Факс: 02/ 944 22 56  
E-mail: info@panimex.eu  
www.panimex.eu

### Ръководител:

Иво Русев

### За контакти:

Иво Русев - управител

### Предмет на дейност:

Консултантска дейност в областта на търговията с електротехнически и индус- триални стоки. Доставка ел. машини ВН и НН: ел. мотори, ел. генератори, инвертори, честотни силови управления, стартери, системи за динамична компенсация на реактивна енергия, софтуер за управление, взривозащитни решения. Инженеринг и комплектна доставка на проекти в енергетиката и индустрията. Системи за съхранение на ел. енергия.

### Партньорства с чужди фирми:

NIDEC ASI S.p.A. - Италия (бивша Ansaldo Sistemi Industriali)

## PANIMEX LTD

### Address:

1505 Sofia  
102, Oborishte Str.  
Tel.: +359 2/ 944 22 63, 944 22 36  
Fax: +359 2/ 944 22 56  
E-mail: info@panimex.eu  
www.panimex.eu

### Executive:

Ivo Russev

### Contact:

Ivo Russev - manager

### Scope of activity:

Consulting services in the field of trade with electro-technical and industrial goods.  
Supply of HV and LV electric machines: el. motors and generators, inverters, VFD, starters, systems for dynamic compensation of reactive energy, software for control and management, EX solutions.  
Engineering and turn-key supplies for projects in the industry and energy sectors.  
Energy storage systems.

### Partnership with foreign companies:

NIDEC ASI S.p.A. - Italia (former Ansaldo Sistemi Industriali)



**„ПАРИС“ ООД**

**“PARIS” LTD**

**Адрес:**

7000, Русе, Пл.“Дунав” №2

Телефон 082 820234

Факс: 082 820234

GSM: 0899970670

e-mail: paris\_ood@abv.bg  
gutmansystems.com

**Ръководител:**

Анатоли Паришков

**За контакти:**

Анатоли Паришков

**Година на основаване:**

2004 г.

**Дейност:**

Внос и търговия на машини и съоръжения  
в областта на подемно - транспортната  
техника.

**Address:**

7000, Ruse, Dunav 2

Phone: +359 82 820234

Fax: +359 82 820234

GSM: +359 899970670

e-mail: paris\_ood@abv.bg  
gutmansystems.com

**Executive:**

Anatoli Parishkov

**Contacts:**

Anatoli Parishkov

**Established:**

2004

**Scope of activity:**

Import and trade business of lifting equip-  
ment, material handling and storage equip-  
ment, chain, wire rope and hydraulic tools.

**Products:**

Lifting equipment, material handling and stor-  
age equipment.



## ПАСАТ-МЕТАЛ ООД

### Адрес:

7500, гр. Силистра, ул. Тутракан № 9В

Телефони: +359 (0) 898 696 399

+359 (0) 896 678 020

e-mail: walev@abv.bg

office@pasat-metal.com

Web site: http://pasat-metal.com

**Управител:** инж. Красимир Вълев

+359 (0) 898 696 399

**За контакти:** Петър Вълев

+359 (0) 896 678 020

**Година на основаване:** 1995 г.

### Дейност:

**Пасат-Метал ООД – гр. Силистра** е българска частна фирма, създадена през 2011 г. като правопреемник на дейността на ЕТ „Красимир Вълев“, основана през 1995 г.

От 2000 г. основно направление в дейността

е **производството на стругоавтоматни детайли.**

ехнологичното оборудване във фирмата позволява

изработването на ротационни и призматични

изделия от месинг, стомана, алуминий и др.

Работи се изключително по техническа

документация на клиента.

Предприятието е разположено в собствена

производствена база.

**Нашият основен принцип на работа – висок професионализъм.**

**Нашата цел – постоянно развитие и модернизирание.**

**Нашият основен критерий – удовлетвореният клиент.**

### Продукти:

**Пасат-Метал ООД** е фирма с традиции в

## PASAT-METAL LTD.

производството на **прецизни стругоавтоматни ротационни детайли.** Оборудвана е с високопроизводителни едношпинделни и многошпинделни прътови автомати от водещи фирми **INDEX/TRAUB**, Германия и **CITIZEN – MIYANO**, Япония.

**Диапазон на обработваемия диаметър от Ø3 – Ø42 mm, максимална дължина до L=1 500 mm.**

### Оборудване:

**CNC струго-фрезови автомати TRAUB**

със следните характеристики:

– два шпиндела с C-ос;

– два револвера с Y-ос ±40 mm;

– 9 програмируеми оси;

– капацитет в зависимост от сложността на детайла;

– бърза пренастройка за производство на малки и средни серии;

**TRAUB TNL32-9 – 2 бр.**

• Максимални габарити на обработваемия детайл:  
Ø32 L=1 500 mm

**TRAUB TNL18**

• Максимални габарити на обработваемия детайл:  
Ø20 L=1 500 mm

**CNC струго-фрезови автомат Citizen MIYANO**

**BNA-42MSY – 2 бр.**

със следните характеристики:

– два шпиндела с C-ос;

– един револвер с Y-ос ±40 mm;

– 5 програмируеми оси

• Максимални габарити на обработваемия детайл:  
Ø42 L=120

### Контрол на качеството

• За контрол на качеството се използват пълна гама измервателни инструменти, вкл. нов профил проектор **Mitutoyo**.



## ПАСАТ-МЕТАЛ ООД

### Address:

BG-5370, Silistra, 9 B, Tutrakanstr

**Phone:** +359 ( 0 ) 898 696 399,  
+359 ( 0 ) 896 678 020

**e-mail:** walev@abv.bg  
office@pasat-metal.com

**Web site:** <http://pasat-metal.com>

**Executive:** Ing.Krasimir Valev  
+359 898 696 399

**Contact:** Petar Valev  
+359 896 678 020

**Established:** 1995

### Business:

Pasat-Metal Ltd. – Silistra is a Bulgarian private company established in 2011 as a successor of the activity of Sole Trader ET ' Krasimir Valev', founded in 1995. Since 2000 the main direction of the activity is the production of lathe parts.

The technological equipment in the company allows the production of rotary and prismatic products made of brass, steel, aluminium and others. The work is exclusively on technical documentation of the client.

The enterprise is located in its own production base.  
Our basic principle of work – high professionalism;  
Our goal – constant development and modernization;  
Our main criterion – the satisfied customer;

### Equipment:

**CNC turn-mill automatics TRAUB**  
with the following characteristics:

## PASAT-METAL LTD.

- two spindles with C-axis;
- two revolvers with Y-axis  $\pm 40$  mm;
- 9 programmable axes
- capacity depending on workpiece complexity
- quick changeover for small and medium series production

### TRAUB TNL32-9

- Maximum dimensions of workpiece:  $\varnothing 32$  L=1 500 MM

### TRAUB TNL18

- Maximum dimensions of workpiece:  $\varnothing 20$  L=1 500 MM

### CNC turn-mill automatic Citizen MIYANO BNA-42MSY – 2 бр.

with the following characteristics:

- two spindles with C-axis;
- one revolvers with Y-axis  $\pm 40$  mm;
- 9 programmable axes
- Maximum dimensions of workpiece:  $\varnothing 42$  L=120

### Quality control

- A full range of measuring instruments are used for quality control, including a Mitutoyo profile projector



## ПОЛИПАК ООД

### Адрес:

9300, Добрич, бул. 25.септември, 39, ап.22

Телефон 058 605377

Факс: 058 604308

GSM: 089 8631395; 089 8662306

e-mail: polypac@abv.bg

www.polypac.dir.bg

### Ръководител:

Стефан Керанов

### За контакти:

Стефан Керанов

### Година на основаване:

2003 г.

### Дейност:

Внос и продажба на антикорозионни материали по метода VCI (хартия, полиетилен, течности) за всички видове метали и изделия от тях и на специални опаковъчни хартии.

### Продукти:

Антикорозионни хартии и полиетилен, крепирана хартия, битумна хартия, силиконизирана хартия.

### Партньорство:

Германия.

## POLYPAC LTD.

### Address:

9300, Dobrich, 25.september boul., 39, ap.22

Phone: +359 58 605377

Fax: +359 58 604308

GSM: +359 89 8631395;

+359 89 8662306

e-mail: polypac@abv.bg

www.polypac.dir.bg

### Executive:

Stefan Keranov

### Contacts:

Stefan Keranov

### Established:

2003

### Scope of activity:

Import of anticorrosion materials based on VCI method (papers, polythene, fluids) for all metals and metal products and of special packing papers.

### Products:

Anticorrosion papers and polythene, crepe papers, bitumen papers, silicon papers.

### Business partnership:

Germany.



## “РАЛОМЕКС” АД

### Адрес:

7330 Завет, Ул. Освобождение № 3  
Телефон 08442 3300; 2126  
Факс: 08442 2071  
GSM 0889385523  
e-mail: order@ralomex.com  
www.ralomex.com

### Ръководител:

инж.Мехмед Узунов

### За контакти:

08442 3311

### Година на основаване:

1976

### Дейност:

Производство на плугове, култиватори,  
дискови брани и други земеделски машини.

### Продукти:

Плугове-навесни и прикачни, култиватори  
окопни и за слято култивиране, дискови  
брани.

## RALOMEX AD

### Address:

7330 Zavet, 3 Osvobozdenie Str.  
Phone: +359 8442 3300; 2126  
Fax: +359 8442 2071  
GSM +359 889385523  
e-mail: order@ralomex.com  
www.ralomex.com

### Executive:

MSc(Eng) Mehmed Uzunov

### Contacts:

+359 8442 3311

### Established:

1976

### Scope of activity:

Production of ploughs, cultivators and disk  
harrows.

### Products:

Production of ploughs, and deep ploughing,  
cultivators for blind soil preparation and row  
crop cultivators, heavy-duty disk harrows with  
improved bearing.



# BOSCH

Техника за живота

## РОБЕРТ БОШ ЕООД Направление Електроинструменти

### Адрес:

1407, София, бул. „Черни връх“ 51-Б, FPI  
Бизнес Център  
Телефон (02) 962 52 95  
Факс: (02) 962 54 27  
e-mail: [bosch-bg@bg.bosch.com](mailto:bosch-bg@bg.bosch.com)  
[www.bosch.bg](http://www.bosch.bg)

### Ръководител:

Лена Петкова - изпълнителен директор  
Мартин Василев - ръководител  
направление електроинструменти

### За контакти:

Лена Петкова - изпълнителен директор  
Мартин Василев - ръководител  
направление електроинструменти  
Николай Хрусанов - мениджър ключови  
клиенти

### Година на основаване:

1993 г.

### Дейност:

Продажба и сервиз на Електроинструменти  
Bosch, CST/berger, Skil, Skil Masters, Dremel и  
градинска техника Bosch  
Продажба на консуматив Bosch.

### Продукти:

Локатори, кабелотърсачи, ехометри (TDR),  
Професионални електроинструменти Bosch  
Измервателна техника CST/berger  
Електроинструменти за домашния майстор  
и градинска техника Bosch  
Електроинструменти Skil и Skil Masters  
Електроинструменти Dremel.

### Партньорство:

Киров АД, Евромаркет ООД, Крос-3 ООД,  
Тръпкови ООД,  
Войнишки ООД и др.

## ROBERT BOSCH EOOD Division Power Tools

### Address:

1407, Sofia, 51-B Cherni Vrah Blvd. , FPI Business Center  
Phone: + 359 2 962 52 95  
Fax: + 359 2 962 54 27  
e-mail: [lbosch-bg@bg.bosch.com](mailto:lbosch-bg@bg.bosch.com)  
[www.bosch.bg](http://www.bosch.bg)

### Executive:

Lena Petkova - Executive Director  
Martin Vassilev - Country Sales Director - Division Power Tools

### Contacts:

Lena Petkova - Executive Director  
Martin Vassilev - Country Sales Director - Division Power Tools  
Nikolay Hrussanov - KPM

### Established:

1993

### Scope of activity:

SSales and Service of Power Tools Bosch, CST/berger, Skil, Skil Masters, Dremel and Lawn and Garden Tools Bosch, Sales of Accessories Bosch.

### Products:

Professional Power Tools Bosch  
Intelligent Measuring Tools CST/berger  
DIY Power Tools Bosch  
DIY Lawn and Garden Tools Bosch  
DIY Power Tools Skil  
Power Tools Skil Masters  
Power Tools Dremel.

### Business partnership:

Kirov JSC, Evromarket Ltd, Kross-3 Ltd., Trapkovi Ltd,  
Voinishki Ltd etc.



**“САМЕЛ-90” АД**

**САМЕЛ-90 LTD.**

**Адрес:**

2000 Самоков, Преспа 18  
Телефон 0722/68240  
Факс: 0722/66337  
e-mail: office@samel90.com,  
marketing@samel90.com  
www.samel90.com

**Ръководител:**

инж. Петър Георгиев

**За контакти:**

0722/668240

**Година на основаване:**

1964 г.

**Дейност:**

Проектиране, производство и търговия с: продукти със специално предназначение, радарни системи, електронни продукти с гражданско предназначение, механични части и възли, инструментално оборудване, детайли и възли от бакелит, гума и пластмаса, галванично и лакобояджийско покритие, феритни и пиезокерамични детайли, гама енергоспестяващи осветителни тела с мощни светодиоди.

**Address:**

2000, Samokov, 18 Prespa Str.  
Phone: +359 722/68240  
Fax: +359 722/66337  
e-mail: office@samel90.com,  
marketing@samel90.com  
www.samel90.com

**Executive:**

MSc(Eng) Petar Georgiev

**Contacts:**

+359 722/668240

**Established:**

1964

**Scope of activity:**

Design, production and trade: products for specific purposes, radar systems, electronic products for civil use, mechanical parts and assemblies, tooling equipment, components and assemblies of bakelite, rubber and plastic, plated and epoxy coating ferrite and piezoceramic details, gamma energy saving lamps with power LEDs .

# SGS

## СЖС БЪЛГАРИЯ ЕООД

## SGS BULGARIA LTD.

**Адрес:**

1504, София, Цар Освободител 25А

Телефон +359 2 9 10 15

Факс: +359 2 981 81 43

e-mail: sgs\_bulgaria@sgs.com

www.sgs.com; www.sgs.bg;

**Ръководител:**

Димитър Марикин

**За контакти:**

Димитър Марикин

**Година на основаване:**

1991 г.

**Дейност:**

Контрол, сертификация и освидетелстване на стоки и производствени процеси, консултации по организационни и технически въпроси, независим надзор, фумигация, дезинсекция, дезинфекция и дератизация, складови и спедиторски услуги, създаване и експлоатация на лаборатории за анализи, експертизи по защита на здравето и опазване на околната среда, изграждане и сертификация на системи по качеството, съгласно стандарти, верификация, съгласно Европейската схема за търговия с емисии на парникови газове; екологични анализи - например стационарни източници на емисии, води, почви.

**Address:**

1504, Sofia, 25A Tzar Osvoboditel blvd.

Phone: +359 2 9 10 15

Fax: +359 2 981 81 43

e-mail: sgs\_bulgaria@sgs.com

www.sgs.com; www.sgs.bg;

**Executive:**

Dimitar Marikin

**Contacts:**

Dimitar Marikin

**Established:**

1991

**Scope of activity:**

Control, certification and evaluation of products and production processes, consultation on organizational and technical issues, independent supervision, fumigation, disinsection, disinfection and deratisation, warehouse and logistic services, creation and exploitation of laboratories for analysis, expertise on health protection and environmental protection, implementation and certification of quality management systems, according to standards, verification, according to European scheme for greenhouse gas emissions trading; ecological analysis – for example stationary sources of emissions, water, soil.



## СИБЕЛ ООД

## SIBEL LTD

### Адрес:

1505 София  
Ул. Оборище 102, офис 5  
Тел: 02/ 944 22 36; 944 22 63  
Факс: 02/ 944 22 56  
e-mail: info@sibel.bg  
web site: www.sibel.bg

### Ръководител:

Иво Русев

### За контакти:

Иво Русев - управител  
Петър Русев - търг. отдел

### Година на основаване:

1994 г.

### Дейност:

- Бизнес с компоненти и материали за електротехническата промишленост, както и с готови електротехнически изделия.
- Представител за българския пазар на редица водещи европейски производители на електротехнически стоки.
- Намира пазари в чужбина за изделията на българската електротехническа промишленост.

### Продукти:

Електроизолационни материали за трансформатори; електроизолационни материали за ел. мотори; лакове и смоли; стъклотекстолити, текстолити, композитни материали; кабели и проводници; термозащити и защити по ток; кондензатори и релета; варистори; вентилаторни перки и кожуси; шпонки; клеми, изводи и клемни табла; клемни и кондензаторни кутии, щущери и тапи; лагерни пружини, семеринги и крепежи; бандажни и текстилни ленти, корди, филц; припой; стъклолакотръби и шлаухи; носещи въжета за антени и ел. контактни мрежи; феродо - триещ материал за спирачки; алуминиеви тела за електродвигатели; пакети статор-ротор за асинхронни ел. двигатели; клинове за канална изолация; светофари; машини и инструменти; други материали

### Партньорство:

Thermik, Von Roll, Nuova Pressofondal, Huber+Suhner, Inarca, Ducati Energia, Filtomatic, Linear Composites, Weidmann, Italgard и др.

### Address:

1505 Sofia, Bulgaria  
102 Oborishte Str., office 5  
tel: +359 2 944 22 36; 944 22 63  
fax: +359 2 944 22 56  
e-mail: info@sibel.bg  
web site: www.sibel.bg

### Executive:

Ivo Russev

### Contact person:

Ivo Russev - manager  
Petar Russev - sales department

### Established:

1994

### Business activities:

- Import and distribution of components and materials for the Bulgarian electrical engineering industry.
- Representative on the Bulgarian market of leading European producers of electrical engineering products.
- Assists the producers to find markets abroad.

### Products:

Insulating materials for transformers; Insulating materials for electric motors; Varnishes and resins; Composite materials; Cables and wires; Thermal and current protectors; Capacitors and Circuit breakers; Varistors; Fans and fan covers; Shaft keys; Connectors, terminals and terminal boards; Terminals and capacitors boxes and nozzles; Bearing springs, semerings and fasteners; Banding and textile tapes, cords, fleece; Solder; Fiber-glass sleeves and tubings; Supporting ropes for antennas and electric supply grids; Friction materials for brakes (like Ferodo); Aluminum components for electrical motors; Stator-rotor packages for asynchronous electric motors; Blocked slots for channel isolation; Traffic lights; Machines and tools; Other materials;

### Business partnership:

Thermik, Von Roll, Nuova Pressofondal, Huber+Suhner, Inarca, Ducati Energia, Filtomatic, Linear Composites, Weidmann, Italgard etc.

# SIEMENS

## СИМЕНС ЕООД

**Адрес:**

1309, София, Кукуш 2  
 Телефон +359 2 8115 650  
 Факс: +359 2 8115 660  
 e-mail: Doichin.Cholakov@siemens.com  
 www.siemens.bg

**Ръководител:**

Боряна Манолова

**За контакти:**

+359 2 8115 611

**Година на основаване:**

1998 г.

**Дейност:**

Siemens AG (Берлин и Мюнхен) е глобален лидер в областта на електрониката и електротехниката, който разработва и произвежда високотехнологични продукти, проектира и инсталира сложни системи и предлага широка гама от специфични решения, съобразени с индивидуалните изисквания на клиента. Компанията развива дейността си в трите сектора „Индустрия“, „Енергетика“ и „Здравеопазване“. Понастоящем в нея работят 430 000 служители от цял свят. Повече от 160 години Siemens е символ на технологично съвършенство, новаторство, качество, надеждност и глобално присъствие. През финансовата 2008г. Siemens отчита приходи от 77.3 млрд. евро и доходи от оперативна дейност в размер на 5.9 млрд. евро (IFRS).

## SIEMENS EOOD

**Address:**

1309, Sofia, 2 Kukush Str.  
 Phone: +359 2 8115 650  
 Fax: +359 2 8115 660  
 e-mail: Doichin.Cholakov@siemens.com  
 www.siemens.bg

**Executive:**

Boriana Manolova

**Contacts:**

+359 2 8115 611

**Established:**

1998

**Scope of activity:**

TSiemens AG (Berlin and Munich) is a global powerhouse in electronics and electrical engineering, operating in the industry, energy and healthcare sectors. The company has around 430,000 employees (in continuing operations) working to develop and manufacture products, design and install complex systems and projects, and tailor a wide range of solutions for individual requirements. For over 160 years, Siemens has stood for technological excellence, innovation, quality, reliability and internationality. In fiscal 2008, Siemens had revenue of €77.3 billion and income from continuing operations of €5.9 billion (IFRS).



## СИНХРОН-С ООД

### Адрес:

1504, София, Кракра 19А  
 Телефон 02 944 14 04  
 Факс: 02 946 12 15  
 GSM: 0884 852 720  
 e-mail: synchron-s@synchron-s.com  
 www.synchron-s.com

### Ръководител:

Николай Стойчев

### За контакти:

Николай Стойчев

### Година на основаване:

1992 г.

### Дейност:

ПЪЛЕН ИНЖЕНЕРИНГ НА СИСТЕМИ ЗА ПОЖАРНА БЕЗОПАСНОСТ И СИГУРНОСТ: Проектиране, узаконяване и изграждане на спринклерни и известителни противопожарни инсталации, системи за пожарогасене с водна мъгла и пяна, системи за пожарогасене с газ, системи за превенция на пожара; Интеграция на системи за сигурност като охрана, контрол на достъп, отчитане на работно време и видеонаблюдение; Мълниезащитни и заземителни системи.

### Продукти:

Системи за пожарогасене и пожароизвестяване; Системи за сигурност - контрол на достъп, отчитане на работно време, охрана и видеонаблюдение; Системи за мълниезащита и заземяване..

### Партньорство:

LPG Tecnicas en Extincion - изкл. представител  
 SIEMENS FSP - оторизиран представител  
 ROLLAND SPRINKLERS - изкл. представител

## SYNCHRON-S LTD.

### Address:

1504, Sofia, 19A Krakra Str.  
 Phone: + 359 2 944 14 04  
 Fax: + 359 2 946 12 15  
 GSM: + 359 884 852 720  
 e-mail: synchron-s@synchron-s.com  
 www.synchron-s.com

### Executive:

Nikolay Stoytchev

### Contacts:

Nikolay Stoytchev

### Established:

1992

### Scope of activity:

COMPLETE ENGINEERING OF FIRE SAFETY AND SECURITY SYSTEMS: Design, Project Legalization and Installation of Fire Alarm Systems, Conventional Sprinkler Systems, Fire Extinguishing Systems with water mist and foam, Fire Extinguishing Systems with gas, Active Fire Prevention Systems; Integration of Security Systems such as Intrusion Detection, Access Control, Time Attendance and Video Surveillance; Lightning Protection Systems.

### Products:

Fire Alarm and Fire Extinguishing Systems; Security Systems - Intrusion Detection, Access Control, Time Attendance and Video Surveillance; Lightning Protection Systems.

### Business partnership:

LPG Tecnicas en Extincion - exclusive representative  
 SIEMENS FSP - representative  
 ROLLAND SPRINKLERS - exclusive representative.



## СПАРТАК АД

### Адрес:

8000 Бургас, Одрин № 3  
Телефон +35956880080  
Факс: +35956831553  
e-mail: spartak@spartak.bg  
www.spartak.bg

### Ръководител

Кирил Яков – изпълнителен директор

### Година на основаване:

1928

### Дейност:

Основният български производител на вентилационна и горивна техника.

### Продукти:

Метални изделия  
Вентилатори и вентилационна техника  
Горивна техника

## SPARTAK JSC

### Address:

3, Odrin Str., 8000, Burgas  
Phone: +35956880080  
Fax: +35956831553  
e-mail: spartak@spartak.bg  
www.spartak.bg

### Executive:

Kiril Yakov – Executive Director

### Established:

1928

### Scope of activity:

Big producer of ventilation and burning equipment.

### Products:

Metal racks  
Fans (Centrifugal fans, Ducted fans, Roof fans, Axial fans)  
Burning equipment (Diesel burners, Fuel oil burners, Gas burners, Dual fuel burners, Diesel-fired air heaters)



**„СПЕЦИАЛИЗИРАНИ БИЗНЕС СИСТЕМИ“ АД**

**„SPECIALIZED BUSINESS SYSTEMS“ PLC**

**Адрес:**

1517, София, „Бесарабия“ № 24  
 Телефон (02) 91 945  
 Факс: (02) 945 5959  
 GSM: 0898 777 319  
 e-mail: sbs@sbs.bg  
 www.sbs.bg, www.homepc.bg

**Ръководител:**

Кирил Желязков

**За контакти:**

kjeliatzkov@sbs.bg

**Година на основаване:**

1989 г.

**Дейност:**

- Внос и износ, дистрибуция и сервизиране на PC компоненти и системи;
- Доставка, инсталация и сервизиране на компютърна техника и офис автоматизация;
- Системна интеграция - изграждане на цялостни решения за информационни системи - Персонални компютри, Сървъри, Базов и приложен софтуер – монтаж, обучение и консултации и др.

**Продукти:**

Компютърни системи, асемблирани в България, под запазена търговската марка “SBS” - конфигурации от сериите Home PC, Easy Line, Speedy Line, Profi Line, Eraser и Atlantis. Марките за продукти “SBS”, “Home PC” и за услуги “City LAN” са регистрирани в Патентно ведомство на Република България. Компанията е единствен представител за България на марките Media-Tech и Active Jet.

**Партньорство:**

Microsoft, Samsung, BULL SA , упълномощен търговец на IBM / Lenovo, Acer Computer, Hewllet Packard, Fujitsu Siemens, Benq, Canon, Intel, 3Com, Lexmark, Toshiba

**Address:**

1517, Sofia, 24 Besarabia str.  
 Phone: +359 2 91 945  
 Fax: +359 2 945 5959  
 GSM: +359 898 777 319  
 e-mail: lsbs@sbs.bg  
 www.sbs.bg, www.homepc.bg

**Executive:**

Kiril Jeliatzkov

**Contacts:**

kjeliatzkov@sbs.bg

**Established:**

1989

**Scope of activity:**

- Engineering of computer networks and integrated solutions for office;
- Import and export, distribution and service of PC components and systems;
- Personal computers – assembly, technical support, training and consultancy.

**Products:**

The company offers its partners and clients computer systems assembled in Bulgaria under the trademarks “SBS” and “Home PC”, which undergo the obligatory thermal and on-stand tests and internet-based services called “City Lan” wch are registered in Bulgarian Patent Department.

**Business partnership:**

Business and service partner of a number of world famous IT leaders as Microsoft, Samsung, BULL SA , IBM / Lenovo, Acer Computer, Hewllet Packard, Fujitsu Siemens, Benq, Canon, Intel, 3Com, Lexmark, Toshiba etc. SBS PLC is an exclusive representative of Media-Tech Polska SP. Z O.O. and ACTION.



## СТАРТ ИНЖЕНЕРИНГ АД

### СТАРТ ИНЖЕНЕРИНГ АД

**Адрес:**

София 1220, ул. Локомотив №3  
 тел: 02/ 936 03 73  
 факс: 02/ 931 07 68  
 GSM: 089/ 8690 666  
 e-mail: office@starteng.com  
 www.starteng.com

**Ръководител:**

инж. Георги Емилов - изп. директор  
 инж. Стоил Колев - председател на СД  
 инж. Димитър Нинов - търговски директор

**За контакти:**

инж. Димитър Нинов - 02/ 931 61 46  
 инж. Методи Николов - 02/ 931 07 84

**Дейност:**

- Електроапаратура и съоръжения;
- КИП и автоматизация;
- Отопление, вентилация и климатизация;
- Производствена дейност;
- Консултантска дейност.

Фирмата разполага с повече от 70 успешно реализирани проекта в следните области и отрасли на приложение:

- Електроенергетика;
- Топлофикация;
- Химическа и циментова промишленост;
- Металургия;
- Транспортна инфраструктура;
- Екология - съоръжения за опазване на околната среда.

**Партньорство:**

ABB, Air Trade Centre, Alstom, Areva, BTG, Emerson, General Electric, METSO Automation, Siemens, Schenk, Schneider Electric, Vilo, Yokogawa, TAISEI Corporation Japan.

### START ENGINEERING JSCO

**Address:**

1220 Sofia, №3 Lokomotiv str.  
 tel: +359 2/ 936 03 73  
 fax: +359 2/ 931 07 68  
 mobile: +359 89/ 8690 666  
 e-mail: office@starteng.com  
 www.starteng.coml

**Executive:**

MSc(Eng) Georgi Emilov - Executive Director  
 MSc(Eng) Stoil Kolev - Chairman of the MB  
 MSc(Eng) Dimitar Ninov - Trade Manager

**Contacts:**

MSc(Eng) Dimitar Ninov - +359 2/ 931 61 46  
 MSc(Eng) Metodi Nikolov - +359 2/ 931 07 84

**Scope of activity:**

- Electrical equipment and facilities;
- I&C and automation;
- Air-conditioning and Ventilation;
- Manufacturing;
- Feasibility and consult activities.

The company has more than 70 projects successfully implemented, covering the following areas of application:

- Energetics - production and distribution;
- Central Heating Plants;
- Chemical and Cement industries;
- Metallurgy;
- Transport Infrastructure;
- Ecology - equipment for environmental protection..

**Business partnership:**

ABB, Air Trade Centre, Alstom, Areva, BTG, Emerson, General Electric, METSO Automation, Siemens, Schenk, Schneider Electric, Vilo, Yokogawa, TAISEI Corporation Japan.



## ТЕКСИМП

### Адрес:

1138, София, бул. Самоковско шосе 1, ТЦ  
Боила, ет. 2

Телефон 02/ 943 40 36

Факс: 02/ 943 40 59

e-mail: bulgaria@teximp.com

www.teximp.com

### За контакти:

Георги Пенчев - Мениджър Продажби

GSM: 088/ 683 92 65

george.penchev@teximp.com

Цветелина Димитрова – Офис  
администрация

GSM: 088/ 444 97 36

tsvetelina.dimitrova@teximp.com

### Дейност:

ТЕХИМП е представител на редица известни производители на металорежещи машини с ЦПУ. Продажби, инсталация и пускане в експлоатация на машините, обучение на кадри, технически и технологични предписания, гаранционно и извън гаранционно обслужване.

### Партньорство:

Вносител на:

HAAS AUTOMATION Inc (САЩ), TORNOS SA (Швейцария), INDEX-WERKE GmbH (Германия), TRAUB AG (Германия), KELLENBERGER AG (Швейцария), UNISIGN (Холандия), MATSUURA Machinery (Япония), NAKAMURA-TOME (Япония) ESPRIT, CIMCO, KELCH (Германия), W&F Werkzeug Technik (Германия), HEIMATEC (Германия), ROHM (Германия)

## ТЕХИМП СА

### Address:

1138, Sofia, 1 Samokovsko shouse Blvd.,  
Boilla Commercial Centre, fl. 2

Phone: +359 2/ 943 40 36

Fax: +359 2/ 943 40 59

e-mail: bulgaria@teximp.com

www.teximp.com

### Contacts:

George Penchev - Sales Manager

GSM: 088/ 683 92 65

george.penchev@teximp.com

Tsvetelina Dimitrova – Office Administration

### Scope of activity:

Representative of many well-known manufacturers of CNC machine tools. Sales, installation and commissioning of machinery, personnel training, technical and technological requirements, warranty and post warranty service .

### Business partnership:

Importer of:

HAAS AUTOMATION Inc, TORNOS SA, INDEX-WERKE GmbH, TRAUB AG, KELLENBERGER AG, UNISIGN, MATSUURA Machinery, NAKAMURA-TOME, ESPRIT, CIMCO, KELCH, W&F Werkzeug Technik, HEIMATEC, ROHM.



## ТЕХ ИНДУСТРИ БЪЛГАРИЯ ЕООД

### Адрес:

4000 гр. Пловдив

Бул. Марица 154, Хеброс Център, Сектор А1

Тел. +359 32 34 25 55

+359 897 002 313

e-mail: info@techindustrybg.com

web site: www.techindustrybg.com

### Ръководител:

инж. Янко Зайков

### За контакти:

Петрана Зайкова

**Година на основаване:** 2004

**Брой служители:** 6

### Дейност:

Тех Индустри България ЕООД е специализиран доставчик на продукти, решения и услуги за индустрията – от технологии за химична обработка на повърхнини, през приложения на UVC-технологии, до проектиране и доставка на оборудване и инсталации. Нашият екип има дългогодишен опит в изграждането на индивидуални решения за множество индустрии – металообработване, машиностроене, хранително-вкусова промишленост и производство на компоненти за автомобилната индустрия.

## TECH INDUSTRY BULGARIA ЕООД

Внедряваме най-добрите, най-ефективните и икономически изгодни продукти при нашите крайни клиенти в България, като допринасяме ежедневно за технологичния трансфер, подобряването на качеството, безопасността на труд и опазването на околната среда в производствата. Ежедневно се стремим да бъдем най-добрият партньор за българския пазар за производителите, чиито марки представяме, както и надежден доставчик за нашите международни клиенти.

### Продукти:

#### *Байцване и пасивирание на неръждаема стомана с продуктите на PELOX*

- Байцпасти за заваръчни шевове
- Почистващи продукти за неръждаема стомана
- Концентрати за байцване чрез пръскане
- Концентрати за байцване чрез потапяне
- Пасивиращ продукт за защита от корозия
- Обучения и демонстрации
- Лични предпазни средства

#### *IBS-система за миене на части*

- IBS-ръчни уреди за миене на части
- IBS-обезмаслителни и специални почистващи течности
- Препарати за приложение в ултразвукови вани
- Автоматични миещи машини
- Технически спрейове за поддръжката



## ТЕХ ИНДУСТРИ БЪЛГАРИЯ ЕООД

- Четки и консумативи
- Смяна на варел с почистваща течност

### *Инсталации и машини за серийно миене на части*

- За ефективно почистване на детайли в серийното производство
- При високи производствени капацитети
- За постигане на най-високите изисквания за техническа чистота
- Най-съвременни технологии
- Енергийна ефективност и екология
- Успешна интеграция в производствените линии

### *Почистване на температуращи канали с Cleantower Optisystem*

- За почистване и консервиране на температуращи канали
- За матрици, инструменти и шприцформи
- За всички системи с водно охлаждане
- Препарати от серията CleanPower за премахване на ръжда и котлен камък

### *Технически спрейове и продукти за поддръжка*

- Спрей за почистване и обезмасляване
- Въжени и верижни спрейове
- Спрей за смазване и консервиране
- Препарати за приложение в ултразвукови вани

## TECH INDUSTRY BULGARIA ЕООД

### *Ultratecno - ултразвукови почистващи вани*

- Надеждно почистване на детайли със сложна геометрия
- В автомобилната индустрия - почистване на двигатели, мотори, скоростни кутии
- В корабостроенете и за ремонт на мореплавателни съдове
- За почистване на шприц форми, молдове и матрици
- В авиационната и железопътна промишленост
- В ХВП, печатарската индустрия и мн. други

### *UVC-модули и облъчватели*

- За 24-часова хигиена в хранително-вкусовата промишленост
- За производствени помещения
- За охладителни инсталации
- За опаковъчни линии

### **Партньорство:**

PELOX, SBS ECOCLEAN, IBS SCHERER, Cleantower Optisystem, ULTRATECNO, UVpro



## ТЕХ ИНДУСТРИ БЪЛГАРИЯ ЕООД

### Address:

4000 Plovdiv, 154 Maritsa Blvd, A1

Phone: +359 32 34 25 55

+359 897 002 313

e-mail: [info@techindustrybg.com](mailto:info@techindustrybg.com)

web site: [www.techindustrybg.com](http://www.techindustrybg.com)

### Executive:

Yanko Zaykov

### Contact:

Petrana Zaykova

**Established:** 2004

**Staff:** 6

### Business:

Tech Industry Bulgaria EOOD is an engineering and trading company specializing in the supply of equipment, machines and chemicals for surface treatment, degreasing, maintenance and disinfection. Our team has many years of experience in building individual solutions for many industries - metalworking, machine building, food industry, automotive component manufacturing etc.

We import products and technologies with high performance and proven quality. Our experts work closely with our customers to help solve their toughest challenges.

## TECH INDUSTRY BULGARIA EOOD

### Products:

#### *Chemical Surface Treatment of Stainless Steel with PELOX*

- Pickling pastes and pickling sprays for removing scaling and corrosion
- Surface cleaners and degreasers
- Pickling bath concentrate
- Chemical Passivation Solution
- Application and Safety equipment
- Pickling brushes
- Protective clothing and respiratory protection

#### *ECOCLEAN machinery for industrial parts cleaning*

- Parts cleaning and surface processing
- Water-based cleaning
- Solvent-based cleaning
- For automotive systems (braking and steering systems, injections, turbochargers)
- For mass components (hydraulic parts, connecting parts)
- Precision parts (optic, medicine)

#### *IBS-Parts Cleaning Devices*

- IBS-Parts cleaning devices
- IBS-Special cleaning hydrocarbon- based
- IBS-Automatic parts washer
- Technical sprays
- Special cleaner water-based



## ТЕХ ИНДУСТРИ БЪЛГАРИЯ ЕООД

### *Cleantower Optisystem - Injection Mold Cleaning*

- Mobile units for removal of rust and lime in heating and cooling systems
- For cleaning of injection tools and molds
- For temperature control units and heat exchangers
- Special cleaner CLEANPOWER against corrosion and limescale
- Corrosion protection

### *Technical sprays for industrial maintenance*

- Fast-acting degreaser
- Maintenance oil / spray
- Chain-Spray
- Adhesive gel, foam cleaner

### *Ultratecno - Ultrasonic cleaning machines*

- Cleaning of parts with complex geometry
- In the automotive industry - cylinder heads, engine blocks, fuel pumps etc.
- Ship engine maintenance
- Cleaning and maintenance of injection molds
- For the food, printing industry etc.

### *UVC-disinfection for air, water and surfaces*

- Stainless steel water reactors
- Air recirculation disinfectors
- UVC-disinfection of surfaces

## TECH INDUSTRY BULGARIA ЕООД

### *UVC-moduls for packaging*

- Stainless steel water reactors
- Air recirculation disinfectors
- UVC-disinfection of surfaces
- UVC-moduls for packaging

### **Company relation:**

PELOX, SBS ECOCLEAN, IBS Scherer, Cleantower Optisystem, ULTRATECNO, UVpro



## ТОМЕ ООД

### Адрес:

5308, гр. Габрово, ул. Орловска 129,  
п.к. 288

Телефон: +359 (0) 66 810 555

Телефон/Факс: +359 (0) 66 810 550

GSM: +359 (0) 887 005 124

+359 (0) 879 826 073

e-mail: [tome@tomebg.com](mailto:tome@tomebg.com)

Web site: <https://tomebg.com>

**Управител:** Цветомир Мезилов

**За контакти:** Цветомир Мезилов

**Година на основаване:** 1991 г.

**Брой служители:** 10

### Дейност:

Фирма Томе се занимава с внос и търговия с инструменти, консумативи, резервни части и машини в областта на металообработването и инструменталната екипировка.

Поддържа складови наличности от голям брой артикули, което позволява своевременно и акуратно изпълнение на разнообразни поръчки, както и доставката им до клиенти от цялата страна в срок от 24 часа. Клиентите могат да поръчат и специфични продукти от номенклатурите на доставчиците, с които работи компанията. Екипът се състои от квалифицирани специалисти и работи в постоянно сътрудничество с клиентите на фирмата, оказва

## ТОМЕ LTD.

компетентна помощ за разрешаването на технически проблеми и предоставя актуална информация за технологичните новости.

### Продукти:

- Нормализирани Елементи за Шприцформи, Пресформи и Щанци
- Нормализирани Елементи
- Горещоканални дюзи и разпределители
- Програма за полиране на шприцформи – консумативи и машини
- Окомплектовка за Металообработващи CNC Машини (Стругове и Обработващи Центри)
- Инструментодържачи, ISO, HSK, VDI
- Металорежещи инструменти – твърдосплавни свредла, твърдосплавни и ротационни фрези
- Разстъргващи глави и модулна система MHD (Modulhard'andrea)
- Прецизни и специални пили VALLORBE
- Универсални и Прецизни Закрепващи Системи
- Магнитни и вакуумни закрепващи системи
- Механични и хидравлични закрепващи системи
- Прецизни закрепващи системи за електроерозийни машини (EDM)
- Елементи и системи за палетизиране и автоматизация при металообработка
- Уреди и Машини за Измерване и Контрол
- Ръчни инструменти и уреди за измерване
- Оптични уреди и апарати за измерване и контрол
- Обемно Електроерозийни Машини (EDM) и HSC



## TOME ООД

- Обработващи Центри
- Обемно електроерозийни машини EXERON
- HSC фрезови центри EXERON
- Употребявани обемни и нишкови електроерозийни машини AGIE, CHARMILLES
- Консумативи и резервни части за нишкови и обемни електроерозийни машини (EDM)

### Партньорство:

#### Германия

AMF  
ALBRECHT  
BOTZIAN & KIRCH  
EXERON  
GC-HEAT  
GEBRÜDER EBERHARD  
I-MOLD  
INNO TOOL  
INOVATOOLS  
MAHR  
OPITZ  
PAUL HORN  
SAV  
WEMA

#### Дания

DYROS

#### Италия

CERIN

## TOME LTD.

D'ANDREA  
ELBO CONTROLLI  
EUROHEAT  
GERARDI  
PEDROTTI  
SPECIAL SPRINGS

#### Нова Зеландия

MASTIP

#### САЩ

GROBET

#### Швейцария

SCHAUBLIN SA  
TAPMATIC  
VALLORBE

#### Швеция

SYSTEM 3R

#### Шотландия

STARRETT PRECISION  
OPTICAL



ВИСОКО КАЧЕСТВО И ПРОИЗВОДИТЕЛНОСТ

## ТОМЕ ООД

### Address:

BG-5308, Gabrovo, 129, Orlovska

Postbox: 288

Phone: +359(0)66 810 555

Fax: +359(0)66 810 550

GSM: +359(0)887 005 124

+359 (0)879 826 073

e-mail: [tome@tomebg.com](mailto:tome@tomebg.com)

Web site: <https://tomebg.com>

**Executive:** Tzvetomir Mezinov

**Contact:** Tzvetomir Mezinov

**Established:** 1991

**Staff:** 10

### Business:

TOME Ltd is a family-owned company founded in 1991 in Gabrovo, Bulgaria. We focus on importing and trading tools, accessories, spare parts and machinery for the metalworking industry.

Our reputation is built on professionalism, reliability and swiftness. Maintaining a wide variety of items in stock allows us to quickly respond to our clients' needs and deliver across the country within 24 hours.

In case the requested product is not readily available, we work in close partnership with our suppliers in order to ensure that the item can be delivered in the shortest period of time. The highly qualified staff in our office is always ready to offer both competent advice and help when needed, as well as to answer any questions and give up-to-date information about the latest technological innovations.

Remaining a desirable and reliable partner is our main objective, and our expanding clients list gives us a reason to believe that professionalism and a first-hand approach to customers are the main reasons behind real success.

### Company relation:

#### Denmark

DYROS

## ТОМЕ LTD.

### Germany

AMF

ALBRECHT

BOTZIAN & KIRCH

EXERON

GC-HEAT

GEBRÜDER EBERHARD

I-MOLD

INNOTOOL

INOVATOOLS

MAHR

OPITZ

PAUL HORN

SAV

WEMA

### Italy

CERIN

D'ANDREA

ELBO CONTROLLI

EUROHEAT

GERARDI

PEDROTTI

SPECIAL SPRINGS

### New Zealand

MASTIP

### Scotland

STARRETT PRECISION

OPTICAL

### Sweden

SYSTEM 3R

### Switzerland

SCHAUBLIN SA

TAPMATIC

VALLORBE

### USA

GROBET

# TERRA

## ТЕРРА БЪЛГАРИЯ ЕООД

**Адрес:**

1784, София, Ул.Георги Беолов 2  
Телефон 02/9740904, 02/9750765,  
02/0750766  
Факс: 02/9740905  
GSM: 0897859320  
e-mail: office@terra-bulgaria.bg  
www.terra-bulgaria.bg

**Ръководител:**

Юрий Манолов

**За контакти:**

Николай Нешков

**Година на основаване:**

2002 г.

**Дейност:**

Продажба и отдаване под наем на строителна, пътностроителна и складова техника. Обучение на оператори. Сервиз и резервни части.

**Партньорство:**

IJCB, JCB Vibromax, Nissan Forklift, Crown, Jumbo, HBM Nobas, Rubble Master.

## TERRA BULGARIA

**Address:**

1202, Sofia, Zar Samuil 116  
Phone: +359 2 9740904, 2/9750765,  
2/0750766  
Fax: +359 2 9740905  
GSM: +359 897859320  
e-mail: office@terra-bulgaria.bg  
www.terra-bulgaria.bg

**Executive:**

Yuri Manolov

**Contacts:**

Mr Nikolay Neshkov

**Established:**

1990

**Scope of activity:**

Sales and service of specialized control, measuring and safety equipment.

**Products:**

Sale and renting of Construction, Road construction, and Industrial Equipment. Operators training. Service and Spare parts.

**Business partnership:**

IJCB, JCB Vibromax, Nissan Forklift, Crown, Jumbo, HBM Nobas, Rubble Master.



**ТЕКРА ЕООД**

**ТЕКРА LTD.**

**Адрес:**

София 1592, бул. "Проф. Цветан Лазаров" №35  
Тел.: 0700 11010, 0888 222 287  
e-mail: tekra@tekra.bg  
web: www.tekra.bg

**Ръководител:**

Антонина Димитрова – Изпълнителен Директор

**За контакти:**

Калоян Канов – Търговски Директор

**Година на основаване:** 1991 под името Телетек ЕООД

**Брой служители:** над 60

**Дейност:**

Текра е търговска компания с водеща позиция в B2B дистрибуцията на цялостно продуктово портфолио за сградни инсталации – електроматериали и електрооборудване, системи за сигурност и информационни системи.

**Електроапаратура ниско напрежение**

- \* Защитна и комутационна апаратура
- \* Електроразпределителни табла; Слаботокови табла
- \* Миниаторни автоматични предпазители; Прекъсвачи; ДТЗ;
- \* Разединители; Контактори; Релета
- \* Аксесоари за DIN шина

**Зарядни станции**

**Кабели**

- \* За видеонаблюдение и телевизия; За сградни електроинсталации; За озвучаване; За пожарозвествяване;
- \* За сигналноохранителни системи
- \* Негорими (E30)

**Електроинсталационни материали**

- \* Индустириални контакти
- \* Детектори за присъствие
- \* Разклонителни кутии; Конзолни кутии
- \* Разклонители и адаптери; Удължители и кабелни макари;
- \* Щепсели и щекери
- \* Звънци
- \* Лустер клеми

**Решения за работни места**

- \* Инсталационни колони
- \* Подови кутии
- \* Решения за бюро; Решения за стена

**Кабеловодещи системи**

- \* Материали за свързка и закрепване
- \* Кабелни канали; Кабелни скари
- \* Тръби

**Структурни кабелни системи**

- \* Медни системи; Оптични системи
- \* Комуникационни шкафове

**Резервирано захранване**

- \* Батерии VRLA; Монофазни UPS

**Системи за домашен комфорт**

- \* Вентилатори; Термостати; Малки удобства; Аудио и видео пренос
- \* Домашна автоматизация

**Пълна гама ключове, контакти**

- \* Серии: Aria, Axolute, Belanko, Cariva, Celiane, Classia, Kaptika, Livinglight, Matix, Mosaic, Niloe, Valena Life, Valena Allure

**Осветеление**

- \* Евакуационни; Лампи; Луни; Насочени и акцентни; Линейни; Плафони и аплици; Панели; Градински и паркови; Влагозащитени; Индустириални; Проектори

**Сигналноохранителна техника**

- \* Контролни панели
- \* Детектори
- \* Изпълнителни устройства и аксесоари
- \* Комуникации и мониторинг
- \* Безжични системи

**Пожарозвествителни системи**

- \* Конвенционални системи; Адресируеми системи; Специални системи
- \* Тестово оборудване

**Системи за контрол на достъп**

- \* Система truPortal; Система Dahua Access; Система AxTrax
- \* Самостоятелни контролери; Четци; Заключващи механизми; Аксесоари

**Видеодомофонни системи**

- \* Еднофамилни комплекти; Многопостови системи
- \* IP системи

**Системи за видеонаблюдение**

- \* HD аналогови системи; IP системи
- \* Аксесоари

**Инструменти и работно облекло**

**Партньорство:**

- Legrand; Bticino; ABB; BAKS; Zamel; Mandeks; Famatel; Courbi; Brennenstuhl; Ospel; MMC; Bericacavi; Elan; Mutlusan; Wurth; Ledvance; Canovate; airRoxy; Es-System; Osram
- Teletek Electronics; Comelit; United Technologies; Polon-Alfa; Solo; Optex; Dahua; RaySharp; Rosslare; SBA; Borri; Duran Electronica



## ТЕКРА ЕООД

## ТЕКРА LTD.

### Address:

35, Prof. Tzvetan Lazarov blvd., 1592 Sofia, Bulgaria  
 Тел.: 0700 11010, 0888 222 287  
 e-mail: tekra@tekra.bg  
 web: www.tekra.bg

### Executive:

Antonina Dimitrova – CEO

### Contacts:

Kaloyan Kanov – Commercial Director

**Established:** 1991 by the name Teletek Ltd.

**Staff:** above 60

### Business activities:

Tekra is a trading company with a leading position in the B2B distribution of a complete product portfolio for building installations – electrical materials and electrical equipment, security and information systems.

### Low voltage equipment

- \* Protection and switching equipment
- \* Electrical distribution boards; Low current boards
- \* Miniature circuit breakers; MCCB; RCBO; RCCB; RCD; Relays; Disconnectors; Contactors
- \* DIN rail accessories

### Cables

- \* For video surveillance and television; For building electrical installations; Sound systems; For fire alarms; For alarm systems
- \* Incombustible (E30)

### Electrical installation materials

- \* Electric Car Charging stations
- \* Industrial sockets
- \* PIR detectors
- \* Junction boxes; Console boxes
- \* Sockets and adapters; Extensions and cable reels; Plugs
- \* Bells
- \* Terminal blocks

### Work places solutions

- \* Installation columns
- \* Floor boxes
- \* Desk solutions; Wall Solutions

### Conducting systems

- \* Fastening materials
- \* Cable channels; Cable trays
- \* Pipes

### Structured cabling systems

- \* Copper systems; Optical systems
- \* Communication cabinets

### Reserved power supply

- \* VRLA batteries; Single phase UPS

### Home comfort systems

- \* Fans; Thermostats; Small amenities; Audio and video transmission
- \* Home automation

### Full range of switches, sockets

- \* Series: Aria, Axolute, Belanko, Cariva, Celiane, Classia, Kaptika, Livinglight, Matix, Mosaic, Niloe, Valena Life, Valena Allure

### Lighting

- \* Evacuation; Lamps; Downlights; Spots; Linear; Ceilings and Bulkheads; Panels; Garden and parks; Waterproofing; Industrial; Floodlights

### Intruder Alarm Solutions

- \* Control Panels
- \* Sensors
- \* Actuators and accessories
- \* Communication fences
- \* Wireless systems

### Fire Alarm Solutions

- \* Conventional systems; Addressable systems; Special systems
- \* Test equipment

### Access control systems

- \* truPortal System; Dahua Access System; AxTrax System
- \* Independent controllers; Readers; Locking mechanisms; Accessories

### Video intercom systems

- \* Single family kits; Multipoint systems
- \* IP Systems

### CCTV

- \* HD analog systems; IP systems
- \* Accessories

### Tools and workwear

### Company relations:

Legrand; Bticino; ABB; BAKS; Zamel; Mandeks; Famatel; Courbi; Brennenstuhl; Ospel; MMC; Bericacavi; Elan; Mutlusan; Würth; Ledvance; Canovate; airRoxy; Es-System; Osram Teletek Electronics; Comelit; United Technologies; Polon-Alfa; Solo; Optex; Dahua; RaySharp; Rosslare; SBat; Borri; Duran Electronica



## ТЕЛЕТЕК ЕЛЕКТРОНИКС ЕАД

### Адрес:

1407 гр. София, ул. "Сребърна" № 14 А  
тел.: (02) 9694 700; (02) 9694 800  
факс: (02) 9625 213  
e-mail: info@teletek-electronics.bg  
www.teletek-electronics.com

### Година на основаване:

1991

### Брой служители:

180

### Предмет на дейност:

Разработване, производство и износ на пълна гама сигнално – охранителна и пожароизвестителна техника, модули за комуникация и мониторинг решения.

### Продукти:

Алармени системи

- жични
- безжични

Пожароизвестителни системи

- конвенционални
- адресирuеми

Модули за комуникация

- GPRS
- GSM
- LAN

Мониторинг решения

Софтуер за мониторинг и програмиране

### Партньорство:

Телетек Електроникс работи с широк кръг дистрибутори и партньори в над 75 страни в Европа, Близък Изток, Азия, Африка и Южна Америка.

## TELETEK ELECTRONICS JSC

### Address:

B

### Established:

1991

### Staff:

180

### Business:

Development, production and sales of full range Intruder and Fire Alarm Systems, Communication Modules and Monitoring Solutions. Contract electronics manufacturing.

### Products:

Intruder Alarm Systems

- wired
- wireless

Fire Alarm Systems

- conventional
- addressable

Communication Modules

- GPRS
- GSM
- LAN

Monitoring solutions

Monitoring and Programming Software

### Company relation:

Teletek Electronics works with a large number of distributors and partners in over 75 countries in Europe, Middle East, Asia, Africa and South America.



## УНИТРАФ АД

### Адрес:

5392 с. Соколово, общ. Дряново

Телефон +35966800318

Факс: +35967222275

e-mail: office@unitraf.com

www.unitraf.com

### Ръководител:

Пенчо Димитров – изпълнителен директор

### Година на основаване:

1962

### Дейност:

Производство на трансформатори и дросели,  
механична обработка на детайли

### Продукти:

Трансформатори и дросели, зарядни устройства за  
тягови батерии

## UNITRAF JSC

### Address:

5392 Sokolovo, Municipality of Dryanovo

Phone: +35966800318

Fax: +35967222275

e-mail: office@unitraf.com

www.unitraf.com

### Executive:

Pencho Dimitrov – Executive Director

### Established:

1962

### Scope of activity:

Various types of dry type transformers, chokes and  
traction battery

### Products:

Transformers, Chokes, Traction battery chargers

# FESTO

## ФЕСТО ЕООД

## FESTO LTD

### Адрес:

София 1592  
бул. Христофор Колумб 9  
Тел.: 02/960 07 27, 960 07 12  
Факс: 02/960 07 23, 960 07 13  
E-mail: festo\_bg@festo.com  
www.festo.bg

### Управител:

Калин Добрев

### Дейност:

■ КОМПОНЕНТИ И СИСТЕМИ ЗА ИНДУСТРИАЛНА АВТОМАТИЗАЦИЯ - предлага повече от 30 000 изделия - пневматични цилиндри; пневматични и електропневматични вентили, електрически и пневматични оси и позициониращи системи; електропневматични вентилни острови със и без контролер за управление и комуникация; бързосменни пневматични връзки; вакуумтехника; средства за подготовка на въздух; магнитни, индукционни, механични и оптични датчици; релета и преобразуватели на налягане, пневматични задвижвания за арматура; системи за монтаж и манипулация; пневматични и електропневматични шкафове за управление; консултация и техн. помощ при проектиране и реконструкция. Инженерингови услуги по автоматизация в енергетиката, химическата, леярската, кожарската и хранителновкусовата промишленост - проектиране, доставка и сервиз на системи за автоматизация чрез индустриални компютри, програмируеми контролери, стандартно и приложно програмно осигуряване и програми за визуализация на процесите, управление на екструдери и машини за леене с противоположване.

■ ДИДАКТИКА - комплексна програма от семинари, технически средства и помагала по пневматика, електропневматика, хидравлика, електрохидравлика и програмируеми контролери; сертифициран център за професионално обучение.

■ Услуги за енергоспестяване, водещи до намаляване на производствени разходи; оптимално използване на наличните компресори; увеличен ресурс на оборудването; повишена надеждност; енергийно ефективна работа на системите; подобрени екологични показатели.

### Address:

1592 Sofia  
9, Christophor Kolumb Blvd.  
Tel.: +359 2/ 960 07 27, 960 07 12  
Fax: +359 2/ 960 07 23, 960 07 13  
E-mail: festo\_bg@festo.com  
www.festo.bg

### Executive:

Kalin Dobrev

### Scope of activity:

■ COMPONENTS AND SYSTEMS FOR INDUSTRIAL AUTOMATION - offers more than 30 000 articles - pneumatic cylinders; pneumatic and electro-pneumatic valves, pneumatic and electrical axes and positioning systems; electro-pneumatic valve terminals with or without control and communication controller pneumatic and mechanical actuation, proportional pressure and flow control; vacuum equipment; quick push pull connectors; service units for air preparation; air dryers, magnetic, inductive, optic and mechanical sensors and transducers; pressure transducers and switches; assembly and manipulating systems; pneumatic and electro-pneumatic control cabinets; consultations and technical support in the field of design and reconstruction. Engineering service in the field of automation in power supply engineering, chemical industry, casting, leather and food industry - design, supply and service of automation systems based on industrial computers, PLC, standard and application software, process visualization applications. Developed and introduced into production projects - control of equipment for extrusion mould and casting under counter pressure, automated process control system for row hide handling, special purpose equipment.

■ DIDACTIC - comprehensive program of seminars, technical support and assistance in the field of pneumatics, electro pneumatics, hydraulics and programmable controllers; certificated center for professional education.

■ Energy Saving Services which reduced operating costs; optimal use of compressor output; Extended service life of components; high system availability; reliable processes; energy-efficient and environmentally-friendly system operation.

# FESTO

## ФЕСТО БЪЛГАРИЯ ЕООД

**Адрес:**

1592 София  
бул. "Христофор Колумб" № 7  
тел.: 02/9700 701  
факс: 02/978 99 59  
e-mail: festo\_ps\_bg@festo.com  
<http://www.festo.bg>

**Управител:**

Калин Добрев

**Година на основаване:**

2000

**Площ:**

20 000 m<sup>2</sup>

**Продукти:**

Производство на:

- Сензори (позиционни сензори, позиционни трансмитери, сензори за налягане и дебит)
- Серво и линейни мотори
- Модули за управление на електрически и пневматични компоненти за процесна автоматизация
- Насищане на печатни платки

## FESTO BULGARIA EOOD

**Address:**

1592 Sofia, Bulgaria  
7, Cristophor Columbus Blvd.  
tel.: +359 2/ 9700 701  
fax: +359 2/ 978 99 59  
e-mail: festo\_ps\_bg@festo.com  
<http://www.festo.bg>

**Executive:**

Kalin Dobrev

**Year of establishment:**

2000

**Area:**

20 000 m<sup>2</sup>

**Products:**

Production of:

- Sensors (position sensors, position transmitters, flow and pressure sensors)
- Servo and linear motors
- Control modules for electrical and pneumatic components for process automation
- PCB saturation (printed circuit board saturation)

# FILKAB

## ФИЛКАБ АД

**Адрес:**

4004 Пловдив  
ул. Коматевско шосе № 92  
тел.: (032) 277 171  
факс: (032) 671 133  
e-mail: office@filkab.com  
website: www.filkab.com

**Изпълнителен директор:**

Атанас Танчев – Изп. директор

**За контакти:** Соня Пеева**Година на основаване:** 1999**Брой служители:** 199**Предмет на дейност:**

Електрооборудване и комплексни решения

*Доставка, дистрибуция и търговия с:*

- Кабели и проводници
- Кабелна арматура и аксесоари, инструменти
- Електроапарати и средства за автоматизация
- Осветителна техника
- Електроматериали

**Търговски бази:**

Бургас, Варна, Велико Търново, Пловдив, Сливен, София, Русе

**Свързани компании извън България:**

МАК КАБ ДООЕЛ, Македония  
ФИЛКАБ МИГ Д.О.О., Сърбия  
FILKAB DISTRIBUTIE SRL, Румъния  
FILKAB SOLAR ENERJI A.Ş., Турция  
FILKAB SOLAR HU Kft, Унгария

## FILKAB AD

**Address:**

BG 4004 Plovdiv  
92, Komatevsko shosse Str.  
tel.: +359 (32) 277 171  
fax: +359 (32) 671 133  
e-mail: office@filkab.com  
website: www.filkab.com

**Executive Director:**

Atanas Tanchev – CEO

**Contact person:** Sonya Peeva**Established:** 1999**Staff:** 199**Scope of activity:**

Electrical equipment and comprehensive solutions

*Delivery, distribution and sales of:*

- Cables and wires
- Cable accessories and instruments
- Electrical equipment and automation devices
- Lighting equipment
- Electrical installation materials

**Retail and Distribution Branches:**

Burgas, Varna, Veliko Tarnovo, Plovdiv, Sliven, Sofia, Ruse

**Associated companies out of Bulgaria:**

MAK KAB DOOEL, Macedonia  
FILKAB-MIG D.O.O., Serbia  
FILKAB DISTRIBUTIE SRL, Romania  
FILKAB SOLAR ENERJI A.Ş., Turkey  
FILKAB SOLAR HU Kft, Hungary

# ФИКАВ

## СВЪРЗАНИ КОМПАНИИ В БЪЛГАРИЯ



### Инженеринг ЕАД

тел.: (032) 678 018

e-mail: [engineering@eng.bg](mailto:engineering@eng.bg)

**Изпълнителен директор:** Ивелин Дончев

**Предмет на дейност:** Комплексно електрообзавеждане и електроснабдяване на енергийни и промишлени обекти, инженеринг до ключ  
*Производство на:*

- Електрически табла
- Бетонни комплектни трансформаторни постове (БКТП)
- Инверторни станции за ФЕЦ
- Комплектни разпределителни устройства (КРУ 24kV)
- Разпределителни шкафове



### ФИЛКАБ Солар ООД

тел.: (032) 277 298

e-mail: [office@filkab.solar](mailto:office@filkab.solar)

website: [www.filkab.solar](http://www.filkab.solar)

**Управител:** Слав Ландов

**Предмет на дейност:** Цялостно изпълнение на проекти в областта на възобновяемите енергийни източници

*Проектиране, доставка на оборудване и инсталиране на:*

- Фотоволтаични модули и носещи конструкции
- Автономни и хибридни системи
- Инвертори и инверторни системи
- Контролери и зарядни устройства
- Акумулаторни батерии
- Кабели и конектори
- Мониторингови системи
- Фотоволтаични помпени системи
- Комуникационно оборудване

## ASSOCIATED COMPANIES IN BULGARIA



### Engineering EAD

tel: +359 (32) 678 018

e-mail: [engineering@eng.bg](mailto:engineering@eng.bg)

**Executive Director:** Ivelin Donchev – CEO

**Scope of activity:** Complete electrical equipment and automation of projects, turnkey solutions

*Production of:*

- Electrical switchboards
- Concrete complete transformer substations
- Inverter stations for PVPS (Photovoltaic Power Station)
- Complete distribution stations 24kV
- Distribution switchboards



### FILKAB SOLAR OOD

tel: + 359 (32) 277 298

e-mail: [office@filkab.solar](mailto:office@filkab.solar)

website: [www.filkab.solar](http://www.filkab.solar)

**General Manager:** Slav Landov

**Scope of activity:** Comprehensive services and turnkey solutions for RES projects

*Design, delivery, installation and maintenance of:*

- PV modules and mounting systems
- Autonomous and hybrid systems
- Solar inverters
- Charging controllers
- Batteries
- Cables and connectors
- Monitoring systems
- PV pumping systems
- Communication equipment



## ХАЙСТЕР БЪЛГАРИЯ ООД

## HYSTER BULGARIA LTD

### Адрес:

1309, София, Ул. Кукуш 1  
Телефон 02 9295133, 828 9276  
Факс: 02 828 9176  
GSM: 0887 798079  
e-mail: office@hyster.bg  
www.hyster.bg

### Ръководител:

Инж. Ангел Гочев

### Дейност:

Продажба, сервис, наем на складова и  
подемно-транспортна техника от 1 до 52т.

### Продукти:

Палетни колички, ел.транспортъори,  
ел.високоповдигачи, електро, газо, мотокари  
от 1 до 48т, контейнерообработващи  
машини, ножични товно-изравнителни  
платформи.

### Партньорство:

Hyster, Jihab.

### Address:

1202, Sofia, Zar Samuil 116  
Phone: +359 2 9295133, 828 9276  
Fax: +359 2 828 9176  
GSM: +359 887 798079  
e-mail: office@hyster.bg  
www.hyster.bg

### Executive:

MSc(Eng) Angel Gochev

### Scope of activity:

Sales, service, rent of warehouse equipment  
and forklift trucks from 1 to 52 tons.

### Products:

HPT, electric power pallet trucks, stackers,  
Reack Trucks, El., LPG, Diesel Forklift trucks,  
scissors lift tables.

### Business partnership:

Hyster, Jihab.



**ХЕНЛИХ ООД**

**HENNLICH**

**HENNLICH LTD.**

**Адрес:**

4000, Пловдив, Константин Величков 69  
 Телефон 032/621 929, 032/511326  
 Факс: 032/621 929  
 GSM: 0887 59 57 59  
 e-mail: office@hennlich.bg  
 www.hennlich.bg

**Ръководител:**

Красимир Чотов

**Дейност:**

Официален представител на водещи фирми производители на индустриална техника.

**Продукти:**

- \* LECHLER - индустриални дюзи;
- \* IGUS - plastics for longer life® - кабеловодещи вериги и специални кабели, плъзгачи лагери;
- \* HALLITE - хидравлични уплътнения и елементи;
- \* THK - линейна техника, направляващи и съчмено - винтови двойки;
- \* MAIER - ротиращи уплътнителни глави;
- \* WALTHER - Praezision - куплунзи и бързо-сменници;
- \* PONNDORF, MASO, CAT Pumps - индустриални помпи;
- \* MÖLLERBALG - маншони и покрития на опорно - направляващи ленти;
- \* PAPPENMEIER - люкове за наблюдение;
- \* HONSBURG - измервателна и регулираща апаратура и друга индустриална техника;
- \* MAZURCZAK - загряване, регулиране, контролиране (електротермия) и др.

**Address:**

4000, Plovdiv, Konstantin Velichkov 69  
 Phone: +359 2 925 08 48  
 Fax: +359 2 925 26 20  
 GSM: +359 888 602 181  
 e-mail: office@hennlich.bg  
 www.hennlich.bg

**Executive:**

Krasimir Chotov

**Scope of activity:**

Offizieller Vertreter von weltbekannte Hersteller der Industrietechnik.

**Products:**

- \* LECHLER - Düsenteknik;
- \* HALLITE - Hydraulik und Pneumatik Dichtelemente;
- \* CARCO - Rotationsdichtungen
- \* THK - Lineartechnik, Linearachse, Kugelkettenteknik, Hennlich Engineering - Verladeeinrichtungen;
- \* IGUS - plastics for longer life® - E - Ketten, Leitungen, Gleitlager, Gelenklager;
- \* MAIER - Dichtköpfe;
- \* DITEC - Kompensatoren;
- \* WALTHER - Präzision - Schenllkupplungssystemen;
- \* PONNDORF, MASO, CAT - Pumps;
- \* SERA - Pumpen;
- \* MÖLLERBALG - Faltenbälge, Führungsbahnabdeckungen;
- \* PAPPENMEIER - Schaugläser und Leuchten;
- \* HONSBURG - Mess und Regeltechnik;
- \* MAZURCZAK, TYCO - Elektrowärme und s.w.



**Търговско представителство  
„МАШИНЕНФАБРИК БЕРТОЛД  
ХЕРМЛЕ АД”**

**Адрес:**

1404, София, ж. к. Гоце Делчев, бл. 47Е,  
магазин 2

Телефон 02 958 59 01

Факс: 02 859 83 99

GSM: 0897 823 456, 0896 715 277

e-mail: office@hermle.bg

www.hermle.bg

**Ръководител:**

Гюнтер Бек, Германия

**За контакти:**

икон. Екатерина Коева, инж. Георги Цанков

**Година на основаване:**

2009 г.

**Дейност:**

Производство и продажба на обработващи  
центри Хермле.

**Продукти:**

Обработващи центри Хермле.

**Партньорство:**

ИМашиненфабрик Бертолд Хермле, Госхайм,  
Германия.

**Trade representation MASCHINEN-  
FABRIK BERTHOLD HERMLE AG**

**Address:**

1404, Sofia, Residential Quarter Gotse  
Delchev, Block 47E, Magazin 2

Phone: +359 2 958 59 01

Fax: +359 2 859 83 99

GSM: +359 +359 897 823 456, +359  
896 715 277

e-mail: office@hermle.bg

www.hermle.bg

**Executive:**

Günther Beck, Germany

**Contacts:**

Econ. Ekaterina Koeva, MSc(Eng) Georgi  
Tzankov

**Established:**

2009

**Scope of activity:**

Production and trade of Machining Centres  
Hermle.

**Products:**

Machining Centres Hermle.

**Business partnership:**

Maschinenfabrik Berthold Hermle AG, Gos-  
heim, Germany.

# HYDAC INTERNATIONAL

## ХИДАК ЕООД

**Адрес:**

1574, София, Бул. Искърско шосе 12, ет. 5  
Телефон 02 9706060, 042 650100,  
052 730050

Факс: 02 9706075, 042 240002,  
052 731661

GSM: 0887 888022, 0887 402432,  
0887 661249

e-mail: office@hydac.bg  
www.hydac.bg, www.hydac.com

**Ръководител:**

Инж. Красимир Методиев

**За контакти:**

Инж. Велин Нинов, инж. Веселин Динев

**Година на основаване:**

1997 г.

**Дейност:**

Внос и търговия с хидравлични компоненти и системи, производство на хидравлични агрегати, диагностика и ремонт.

**Продукти:**

- Маслени филтри и филтърни агрегати
- Маслообработващи машини
- Лабораторна техника за масла
- Филтри за технологични процеси
- Хидроаккумулятори и станции
- Маслени охладители
- Пластинчати топлообменници
- Хидравлични станции
- Хидроразпределители
- Компактна хидравлика
- Маслени помпи
- Измервателна техника.

**Партньорство:**

HYDAC Hydraulik GmbH, EMB, ROEHRENKON-  
TOR, VOSWINKEL.

## HYDAC LTD

**Address:**

1574, Sofia, Iskarsko Chaussee Blvd. 12  
Phone: +359 2 9706060, 42 650100,  
52 730050

Fax: +359 2 9706075, 42 240002,  
52 731661

GSM: +359 887 888022, 887 402432,  
887 661249

e-mail: office@hydac.bg  
www.hydac.bg, www.hydac.com

**Executive:**

MSc(Eng) Krasimir Metodiev

**Contacts:**

MSc(Eng) Velin Ninov, MSc(Eng) Veselin Dinev

**Established:**

1997

**Scope of activity:**

Import and trade with hydraulic components and systems, production of hydraulic aggregates, diagnostics and repair.

**Products:**

- Oil filters and filtration units
- Dewatering and filtration units
- Oil laboratory equipment
- Process filters
- Hydraulic accumulators
- Oil coolers
- Plate heat exchangers
- Hydraulic valves
- Hydraulic aggregates
- Oil pumps
- Joints, couplings, bends, T-junctions
- Pipes, pipe connections, hydraulic hoses

**Business partnership:**

HYDAC Hydraulik GmbH, EMB, ROEHRENKON-  
TOR, VOSWINKEL.



## ХИДРАВЛИЧНИ ЕЛЕМЕНТИ И СИСТЕМИ АД

### Адрес:

8600 Ямбол, Пирин №1  
Телефон +35946661464  
Факс: +35946661456  
e-mail: info@hes-co.com  
www.hes-co.com

### Ръководител:

Венцислав Калудов – Прокурис

### За контакти:

Владимир Йовчев – Търговски пълномощник  
e-mail: marketing@hes-co.com

### Година на основаване:

1968

### Дейност:

Производство на всички видове хидравлични цилиндри и резервни части за тях.

### Продукти:

Хидравлични цилиндри

## HYDRAULIC ELEMENTS & SYSTEMS PLC

### Address:

1, Pirin Str., 8600 Yambol  
Phone: +35946661464  
Fax: +35958604308  
e-mail: info@hes-co.com  
www.hes-co.com

### Executive:

Ventsislav Kaludov – Procurator

### Contacts:

Vladimir Yovchev  
e-mail: marketing@hes-co.com

### Established:

1968

### Scope of activity:

Manufacturing hydraulic cylinders of all types as well as spare parts for them.

### Products:

Hydraulic cylinders



Център за  
Изпитване и  
Европейска  
Сертификация

## ЦЕНТЪР ЗА ИЗПИТВАНЕ И ЕВРОПЕЙСКА СЕРТИФИКАЦИЯ /ЦИЕС/ ЕООД

### Адрес:

6006, Стара Загора,  
ул. „Индустиална“ 2  
Тел.: +359 42 620 368  
Факс: +359 42 602 377  
e-mail: ctec@ctec-sz.com  
www.ctec-sz.com

### Управител:

инж. Благвеста Шинева

### За контакти:

инж. Благвеста Шинева

### Година на основаване:

2002 г.

### Дейност:

Изпитване и сертификация на технически продукти, сертификация на системи за управление, орган за контрол от вид А, технически надзор на СПО, обследване за енергийна ефективност и обучения.

### Продукти:

- Нотифициран пред ЕК орган (NB 1871) за оценяване съответствието на:
  - МАШИНИ – Директива 2006/42/ЕО
  - ЕМИСИИ НА ШУМ – Директива 2000/14/ЕО
  - ЕЛЕКТРОМАГНИТНА СЪВМЕСТИМОСТ – Директива 2014/30/ЕС
  - СТРОИТЕЛНИ ПРОДУКТИ – Регламент (ЕС) № 305/2011
  - ЛИЧНИ ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА – Регламент (ЕС) № 2016/425
- Акредитирана лаборатория за изпитване на машини, съоръжения и устройства – за безопасност, шум, вибрации, ЕМС и др.
- Акредитирана лаборатория за изпитване на строителни продукти – физико-механични и химични изпитвания и реакция на огън
- Лаборатория за изпитване на защитни маски и облекла

## CENTER FOR TESTING AND EUROPEAN CERTIFICATION /CTEC/ LTD.

### Address:

6006, Stara Zagora,  
2 “Industrialna” Str.  
Tel.: +359 42 620 368  
Fax: +359 42 602 377  
e-mail: ctec@ctec-sz.com  
www.ctec-sz.com

### Managing Director:

MSc(Eng.). Blagovesta Shineva

### Contacts:

MSc(Eng.). Blagovesta Shineva

### Established:

2002

### Scope of activity:

Testing and certification of technical products, Management systems certification, Inspection Body of type A, Technical surveillance of high risk equipment, Energy efficiency audits and Trainings.

### Products:

- Notified body NB 1871 by the European Commission for conformity assessment of:
  - MACHINERY – Directive 2006/42/EC;
  - NOISE EMISSION – Directive 2000/14/EC;
  - ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY (EMC) – Directive 2014/30/EU;
  - CONSTRUCTION PRODUCTS – Regulation (EU) No. 305/2011.
  - PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT – Regulation (EU) No. 2016/425
- Accredited Laboratory for Testing Machines, Equipment and Devices - safety, noise, vibration, EMC, etc.
- Accredited Laboratory for Construction Products Testing – physical, mechanical, chemical and reaction to fire tests.
- Laboratory for Testing Protective Masks and Clothing

## УСТРЕМ АД



## USTREM JSC

### Адрес:

ул. Патриарх Евтимий 78; 5250 Свищов  
 Телефон +35963160327  
 Факс: +35963160326  
 E-mail: [ustrem.svishtov@gmail.com](mailto:ustrem.svishtov@gmail.com)  
<http://ustrem.eu/>

### Ръководител:

Борислав Борисов – управител

### Година на основаване:

1948

### Дейност:

Производство на транспортъри за насипни материали, резервни части и нестандартно оборудване за промишлеността

### Продукти:

Регулируеми сита, трошачки, зърнобази и шнекове за зърнокомбайни; механизми за мебелната индустрия; перфорирани метални листове по БДС.

### Address:

78, Patriarch Evtimiy Str., 5252 Svishtov, Bulgaria  
 Phone +35963160327  
 Fax +35963160326  
 E-mail: [ustrem.svishtov@gmail.com](mailto:ustrem.svishtov@gmail.com)  
<http://ustrem.eu/>

### Executive:

Borislav Borisov – Manager

### Year of establishment:

1948

### Scope of activity:

Ustrem Ltd, investing in new technologies and machines, has gradually expanded its range of products and services in the direction of spare parts for the industry and details of the furniture industry

### Products:

Manufacture and repair of adjustable sieves, straw walkers, grain pans, augers for header and augers for grain combines; mechanisms for the furniture industry; perforated metal sheets according to BG Standard



**ЦЕНТРАЛНА  
ЕНЕРГОРЕМОНТНА БАЗА ЕАД**

**Адрес:**

1220 София, ул. „Локомотив“ No 1  
Тел.: +359 2 810 5454  
Факс: +359 2 832 7029  
Мобилен телефон: +359 893 369 258  
Имейл: info@cerb.bg  
Интернет сайт: www.cerb.bg

**Изпълнителен директор:**

инж. Александър Мавродиев

**Година на основаване:**

1948

**Брой служители:**

230

**Дейност:**

Диагностика, оценка на състоянието и ремонт на трансфор- мотори, генератори, електрически двигатели и стъпални регулатори. Комплекс от акредитирани лаборатории за анализ на трансформаторни масла, контрол на метали и оценка на остатъчен ресурс, вибродиагностика и баланс, високоволтова лаборатория. Сертифицирано производство на токови клеми – алуминиеви, бронзови, двуметални. Токова арматура – шинодържатели, носачи, разпонки. Извършваме ремонт и поддръжка при клиента и в заводски условия. Осигуряваме превоз на тежки и извънгабаритни товари. Изпълняваме строителни и инженерни дейности в енергетиката и железопътния транспорт, включително проектиране, изграждане, пуск и поддръжка на подстанции и енергийни обекти.

**CENTRALNA  
ENERGOREMONTNA BAZA JSC**

**Address:**

1220 Sofia, Bulgaria, 1, Lokomotiv Str.  
Phone: +359 2 810 5454  
Fax: +359 2 832 7029  
Mobile phone: +359 893 369 258  
E-mail: info@cerb.bg  
Web site: www.cerb.bg

**Executive Director:**

Alexander Mavrodiev , MEng

**Year of establishment:**

1948

**Company staff:**

230

**Scope of activity:**

Diagnostics, condition assessment, and repair of transformers, generators, electric motors, and tap changers. Our comprehensive network of accredited laboratories carries out transformer oil analysis, metal inspections, residual life evaluation, vibration diagnostics and balancing, as well as high-voltage testing. Certified production of current clamps - aluminum, bronze, bimetal. Conducting cable accessories - bus-bars, bearers, spacers. We provide maintenance and repair services both on-site and in our workshops. We also handle transport of heavy and oversized loads and execute construction and engineering projects in the energy and railway sectors, including design, construction, commissioning, and maintenance of substations and energy facilities.



## ШЕНКЕР ЕООД

### Адрес:

2227 Божурище, Бул. Европа 1А  
Телефон +359 2 9429 100  
Факс: +359 2 9753 055  
е-mail: schenker@schenker.bg  
www.dbschenker.com/bg

### За контакти:

+359 2 9429 100

### Година на основаване:

1993

### Дейност:

Шенкер ЕООД разполага с представителства в градовете София, Бургас, Варна, Пловдив, Русе и Севлиево. Централният офис за България е в Божурище (София).

Компанията предлага пълна гама от услуги в областта на националния и международен транспорт, както и договорна логистика.

### Продукти:

- Логистика
- Сухопътен транспорт
- Железопътен транспорт
- Морски и речен транспорт
- Въздушен транспорт
- Специални товари
- Премествания и др.

## SCHENKER EOOD

### Address:

2227 Bozhurishte, 1A Evropa BLVD.  
Phone: +359 2 9429 100  
Fax: +359 2 9753 055  
e-mail: schenker@schenker.bg  
www.dbschenker.com/bg

### Contacts:

+359 2 9429 100

### Established:

1993

### Scope of activity:

Schenker EOOD has branch offices in Bourgas, Varna, Plovdiv, Rousse and Sevlievo. The headquarters for Bulgaria is in Bozhurishte (Sofia).

The company offers a full range of services for domestic and international transport and contract logistics.

### Products:

- Contract logistics
- Land transport
- Transport by rail
- Ocean and river transport
- Air freights
- Special freights
- Moving services and etc

# SCHAEFFLER



## ШЕФЛЕР БЪЛГАРИЯ ООД

## SCHAEFFLER BULGARIA

**Адрес:**

1504, София, бул. Дондуков 62  
Телефон: 02 946 3900  
Факс: 02 943 4134  
email: info.bg@schaeffler.com  
www.schaeffler.bg

**Ръководител:**

Михаил Кръшняк

**За контакти:**

Михаил Кръшняк

**Година на основаване:**

1992 г.

**Дейност:**

Търговия с лагери, части за тях, лагерни тела, продукти за поддръжка на лагери, греси с марки INA и FAG

**Продукти:**

Лагери с марките INA и FAG.

**Партньорство:**

Търговско дружество на Schaeffler KG.

**Address:**

1504, Sofia, 62 Dondukov Blvd.  
Phone: +359 2 946 3900  
Fax: +359 2 943 4134  
email: info.bg@schaeffler.com  
www.schaeffler.bg

**Executive:**

Mihail Krachniak

**Contacts:**

Mihail Krachniak

**Established:**

1992

**Activity:**

Sales of bearings, parts, bearing housings, products for maintenance of bearings, greases brands INA and FAG

**Products:**

Bearings and parts brands INA and FAG

**Business partnership:**

Company of Schaeffler KG.



## ШРАК ТЕХНИК ЕООД

**Адрес:**

1582, София  
ж.к. Дружба 2, бул. Проф. Цв. Лазаров 162  
Телефон 02 8907913  
Факс: 02 8907930  
GSM: 0878 362724  
e-mail: sofia@schrack.bg  
www.schrack.bg

**Ръководител:**

инж. Петър Копев - управител

**За контакти:**

инж. Петър Копев

**Дейност:**

Внос и търговия с електрически съоръжения и компоненти.

**Продукти:**

Значими продукти:

- миниатюрни автоматични предпазители;
- дефектно токови защиты;
- защита от пренапрежение;
- потребителски разпределителни табла;
- метални шкафове и електро табла-IP66;
- автоматични прекъсвачи с ляг корпус - до 6 300 A;
- контактори и моторни защиты;
- релета - миниатюрни, мултифункционални, мощностни;
- осветителни тела;
- оптични и медни кабели.

**Партньорство:**

SCHRACK TECHNIK GmbH, Austria

## SCHRACK TECHNIK EOOD

**Address:**

1582, Sofia  
Druzha 2, 162 Tsvetan Lazarov Blvd.  
Phone: +359 2 8907913  
Fax: +359 2 8907930  
GSM: +359 878 362724  
e-mail: sofia@schrack.bg  
www.schrack.bg

**Executive:**

Peter Kopev MSc(Eng) - Manager

**Contacts:**

Peter Kopev MSc(Eng)

**Scope of activity:**

Import and trade with electrical equipment and components.

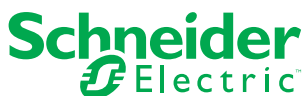
**Products:**

Main products:

- miniature circuit breakers (MCB);
- residual current devices (RCD);
- surge voltage protection;
- consumer distribution boards;
- steel enclosures and electrical boards-IP66;
- moulded case circuit breakers (MCCB) – up to 6 300 A;
- contactors and motor protection;
- relays – miniature, multimode, power;
- lightings;
- optical and copper cables.

**Business partnership:**

SCHRACK TECHNIK GmbH, Austria



## ШНАЙДЕР ЕЛЕКТРИК БЪЛГАРИЯ ЕООД

### Адрес:

1766 София  
Бизнес парк София, сгр.7б, ет.4  
тел.: 02/9329320  
тел: +359 800 11 020  
e-mail: csc.bg@schneider-electric.com  
Web site:www.se.com/bg/bg/

### Ръководител:

Ивелина Николова

### За контакти:

Калина Петкова

### Година на основаване:

Година на основаване:

### Брой служители:

800+

### Предмет на дейност:

Енергиен мениджмънт

### Продукти

- Пълна продуктова гама за електроразпределение НН, СН;
- Средства за индустриален контрол и автоматизация.

### Партньорство:

Дъщерна фирма на Schneider Electric SA.

## SCHNEIDER ELECTRIC BULGARIA EOOD

### Address:

1766 Sofia  
Business park Sofia, building 7b, floor 4  
Phone: +3592/9329320  
phone: +359 800 11 020  
e-mail: csc.bg@schneider-electric.com  
Web site: www.se.com

### Executive:

Ivelina Nikolova

### Contact:

Kalina Petkova

### Established:

1998

### Staff:

800+

### Scope of activity:

Energy management

### Products

- Full range of products for electrical distribution LV, MV;
- Complete range in industrial control and automation.

### Company relations:

Subsidiary of Schneider Electric SA



## ХЕРЦ-БЪЛГАРИЯ ООД

### АДРЕС:

1592 СОФИЯ  
 Бул. „Асен Йорданов“ №10  
 Телефон: +359 2 9790351  
 GSM: +359 888 709711, +359 886 418441  
 e-mail: office@herz-bulgaria.bg  
 Web site: www.herz-bulgaria.bg

### Ръководител:

инж. Ерол Халил

### За контакти:

инж. Снежана Дилова

### Година на основаване:

2005

### Дейност:

ХЕРЦ ГмбХ е специализирана от над 50г. в производство, продажба, консултации и сервиз на оборудване за заваряване на пластмаси, термообработка на пластмаси и изпитване на готови заварки. Основана в Германия, днес ХЕРЦ е лидер в Европа. Партньор на Херц-България е Центърът за обучение на заварчици на пластмаси към Институт по заваряване АД София.

### Продукти:

- Заваръчни автомати за хидроизолации за покриви и основи;
- Заваръчни автомати за рекламни винили, билбордове, платнища;
- Заваръчни автомати за монтажни конструкции на фотоволтаични панели;
- Заваръчни автомати за гъвкави фотоволтаични модули;
- Ръчни екструдери за заваряване на пластмасови конструкции и фолия;

## HERZ-BULGARIA OOD

- Индустриални екструдери за заваряване на тръби и фитинги;
- Ръчни уреди за заваряване и пистолети с горещ въздух;
- Компресори и вакуумпомпи;
- Машины за нагриване и огъване на листов материал;
- Машины за челно заваряване на тръби;
- Машины за челно заваряване на плочи;
- Машины за изработка на фитинги чрез челно заваряване;
- Машины за електросъпротивително заваряване на тръби;
- Уреди за изпитване и контрол на заварките;
- Въздухонагреватели и духалки за вграждане в системи с горещ въздух за термосвиваеми опаковки, сушене, формоване, активиране на процеси, стерилизиране и др.;
- Запалки за твърди горива;
- Пълен набор от принадлежности за заваряване с и без добавъчен материал;
- Добавъчен материал от различни видове, сечения, разфасовки -PP, PE-HD, PVC, PP/EPDM, PA, PC, ABS, PE-LD, PC-PBTP XENOXY;
- Висококачествена нишка за 3D принтери от ABS, PLA, PMMA, PETG, PA-6.66, PC/PBTP, PC, PP, TPS, HIPS, PVA производство на ХЕРЦ ГмбХ.

### Партньорство:

- DOHLE Extrusionstechnik GmbH – изключителен представител
- BAK Thermoplastic welding technology AG – изключителен представител
- I.T.S. by TECNODUE s.r.l. – изключителен представител
- FRIEDRICH DUSS Maschinenfabrik - представител



## ХЕРЦ-БЪЛГАРИЯ ООД

### ADDRESS:

Assen Yordanov blvd 10  
1592 SOFIA  
Phone: +359 2 9790351  
GSM: +359 888 709711, +359 886 418441  
e-mail: office@herz-bulgaria.bg  
Web site: www.herz-bulgaria.bg

### Executive:

DI Erol Halil

### Contact:

DI Snejana Dilova

### Established:

2005

### Staff:

3

### Business:

HERZ GmbH – The Group has over 50 years of experience in the production, sales, consultations and servicing of devices and machines for welding of plastics and thermal processing of plastics. Established in Germany, today the HERZ-company is an Europe-Leader. HERZ works in cooperation with the Educational centre for welders of plastics in Institute for welding – Sofia.

### Products:

- Automates for welding of geomembranes, welding of insulations in depots, dung-hills, tunnels, hydrotechnics, pools, etc.;
- Automates for overlap welding of roof membranes;
- Automates for welding of thermoplastic tarpaulins- and advertising materials;

## HERZ-BULGARIA OOD

- Automates for welding of photovoltaic construction elements and flexible modules;
- Manual extruders for welding of plates and foils;
- Hand welding tools for hot air welding;
- Machines for heating and bending of sheets;
- Machines for butt welding of plastic pipes and plates;
- Workshop machines for fittings making;
- Electro fusion welding machines for pipes;
- Devices for ready welds quality test and control;
- Air heaters and blowers for building in systems for technological heating;
- Ignition device for solid fuels;
- Complete set of accessories;
- Different types of additional materials – PP, PE-HD, PVC, PP/EPDM, PA, PC, ABS, PE-LD, PC-PBTP XENOY;
- High-quality Filament for 3D printing ABS, PLA, PMMA, PETG, PA-6.66, PC/PBTP, PC, PP, TPS, HIPS, PVA self-production

### Company relation:

- DOHLE Extrusionstechnik GmbH - Exclusive representative
- BAK Thermoplastic welding technology AG - Exclusive representative
- I.T.S. by TECNODUE s.r.l. – Exclusive representative
- FRIEDRICH DUSS Maschinenfabrik – Representative

e-mail: office@elhim-iskra.com  
www.elhim-iskra.com

СТАРТЕРНИ  
ТЯГОВИ  
ПОЛУТЯГОВИ БАТЕРИИ

ул. "Брега" 1, 4000 ПЛОВДИВ  
▲ КТ "ДРИСТОП" тел. 074/441 541 | факс: 074/441 478  
▲ ПЛОДИКА тел. 074/441 751 | факс: 074/441 306

ЕЛХИМ ИСКРА



ЕЛХИМ ИСКРА

STARTER  
TRACTION  
SEMITRACTION BATTERIES

ул. "Брега" 1, 4000 ПЛОВДИВ  
▲ ДИСТРИБУТОР: тел. 074/441 541 | факс: 074/441 478  
▲ ПЛОДИКА тел. 074/441 751 | факс: 074/441 306

# СЕРИЯ ГРЕСИ SHELL GADUS



- Греси за различни приложения
- Марка, на която можете да се доверите
- Надеждна защита за транспортни средства и индустриално оборудване
- Дълъг експлоатационен период

[www.shell.com/lubricants](http://www.shell.com/lubricants)

## WORKS HERE.



Shell Lubricants Macro Distributor

**Орбико България ЕООД, Дистрибутор на Shell Lubricants за България**  
ул. Източна Тангента 161, София, тел.: (02) 40 24 937, факс: (02) 40 24 988, [www.orbico.bg](http://www.orbico.bg)



## **Морски групажен транспорт с DB SCHENKER*combine***

DB Schenker оперира собствени седмични групажни линии от пристанища Шанхай, Хонг Конг и Сингапур

Чрез гъстата мрежа от собствени офиси на Шенкер в Азия, ние осигуряваме навременна доставка на Вашите товари от и до всяка точка на този континент. С транзитно време под 30 дни, DB Schenker предлага уникален продукт на българския пазар и Ви дава възможност да оптимизирате разходите на Вашите морски групажни пратки!

За контакти: [ocean.pricing.bg@dbschenker.com](mailto:ocean.pricing.bg@dbschenker.com), тел.: **+359 2 9429 121**  
Шенкер ЕООД, бул. Европа 1А, 2227 Божурище,  
[www.dbschenker.com](http://www.dbschenker.com)